

LE CANADA-FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur-prop.: L-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860
88 ans d'existence

VOL. LXXXVIII No. 39

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE

IMPRIMERIE ALLIÉE

JEUDI, 26 FEVRIER, 1948

D'Une semaine à l'autre. —

Un projet de prétendu "Centenaire" enfoncé par le 2e Centenaire de Saint-Hyacinthe.

Depuis que, par respect de l'histoire, et par respect pour ma ville que je souffrirais mal de voir ridiculisée auprès des historiens sérieux et des gens éclairés, j'ai cru devoir, ici même, signaler l'impair que nous commettrions à nous affubler, cette année, d'une parure de centenaire inexistant depuis tout cela, les commentaires n'ont pas manqué.

En discussion publique ou privée, les chads partisans de célébrations grands style, concédant qu'historiquement le projet est fort mal assis; mais qu'il vaudrait aussi bien festoyer quand même, à seule fin de ne pas perdre une occasion d'attirer des foules de l'extérieur.

Ce qui veut dire, en langage pratique et courant, que nous pourrions simplement arrondir les coins, et monnayer le passé. Après tout, les affaires sont les affaires, n'est-ce pas;..... et si l'argent n'a pas d'odeur, il ne doit pas non plus avoir..... d'histoire.

Il est vrai qu'un journaliste local s'est essayé, l'autre semaine, à consolider l'affaire en partant d'une explication de M. Léon Trépanier, aspirant organisateur des fêtes projetées; explications reproduites comme suit:—

"Dans une famille, quand on célèbre, par exemple, un "vingt-cinquième anniversaire de mariage, il faut bien déduire que les jubilaires ont vécu avant le jour de leur mariage. Et pour être dans la "note de la célébration de cette fête familiale, il faut bien "rappeler le souvenir des parents, des grands-parents, et "toute l'histoire de la famille".

Mais M. Trépanier, qui peut avoir des raisons fort compréhensibles pour nous induire au centenaire, semble avoir oublié de déduire que le village dont 1948 marquerait le centenaire d'incorporation, n'existe plus depuis belle lurette; et qu'au surplus, il n'a pas fait ses 100 ans, tout au plus 32 ans, — (de 1848 à 1880, année de l'incorporation en ville).

En d'autres termes, et pour revenir à la comparaison du 25e anniversaire de mariage, faut-il que les époux soient encore vivants, pour les fêter. Une petite déduction de rien du tout, mais qui a son importance pour le matin, du jubilé.

Il est vrai que c'est Ernest Hello qui disait: — "Toute erreur est fondée sur une vérité dont on abuse."

D'ailleurs, je préfère, là-dessus, m'en remettre à l'autorité beaucoup plus désintéressée de l'hon. juge Philippe Demers, notre grand historien régional, qui me faisait l'honneur de me signaler récemment que l'établissement de la ville, chez nous, remonte à 1792, alors que le baron de Longueuil fit faire le premier plan de la ville de Saint-Jean-Dorchester.

• • • • •

L'argument mercantile de la propagande et de la publicité que certains font encore valoir, pour justifier les grandes démonstrations, perd maintenant toute sa valeur, depuis que Saint-Hyacinthe a décidé de célébrer, cet été, ni plus ni moins que son 2e centenaire.

Les quotidiens de la semaine dernière nous rapportaient en effet ce qui suit:—

"En vue de célébrer dignement son 200e anniversaire

"de fondation, Saint-Hyacinthe, originairement connue sous le nom de Seigneurie de Maskinonge, organise de grandes "manifestations publiques, fait "appel à tous les corps publics "et sociaux de la ville et de la "région, et se propose d'ériger "un monument à Jacques Hyacinthe Simon de Lorme.

"C'est en effet le 23 novembre 1748 que François de Rigaud, Seigneur de Vaudreuil, "gouverneur de la Nouvelle-France, recevait en concession la seigneurie de Maskinonge ou d'Yamaska.

"Cinq ans plus tard, en 1753, "Jacques Hyacinthe Simon de Lorme achetait de François de Rigaud la seigneurie Maskinonge, pour la somme de 4,000 francs. C'est alors que le nouveau propriétaire donna son "nom à la seigneurie du "temps".

Et voilà comment, avec notre projet de centenaire mal fichu, nous nous ferions bêtement enfoncer par une ville beaucoup plus jeune et beaucoup moins riche d'histoire que la nôtre.

Saint-Jean, qui marquera son 300e anniversaire dans 18 ans, peut-il décemment, à la face même de toute la province et du pays tout entier mousser maintenant un simple centenaire d'incorporation de village, quand Saint-Hyacinthe, à bon droit d'ailleurs, fêtera son 2e centenaire, non pas d'incorporation en ceci ou cela, mais de fondation?

Et voilà le sort des beaux projets lancés en l'air avant le temps, sans réflexion, ni préparation.

Sera-t-il dit que nous agirions éternellement pour figurer constamment un peu en arrière des autres?

Jean FREDERICK.

NOTE: — Tout prochainement, nous soumettrons à l'opinion publique, l'aspect budgétaire d'un pageant, dont le contribuable paiera en définitive les frais.

J. F.

A l'Université de Montréal

Les personnes suivantes ont eu l'avantage d'assister à la séance de clôture de la campagne d'aide à l'Université de Montréal, dimanche soir dernier:

MM. et Mmes L. O. Régner, Jacques Cartier, L. J. Robichaud, Maurice LeSieur, Arsène Mailloux, C. Belliveau, Louis Bruneau, M. J. B. Maltais.

Voici le montant des souscriptions reçues du diocèse de Saint-Jean, tel que publié par le comité central:

Municipalités	\$39,200.00
Fabriques	8,863.48
Clergé	1,900.00
Compagnies et Particuliers	15,599.00

Total \$65,562.48

Nous serons en mesure de publier une liste complète des souscriptions d'ici quelque temps, et nous prions les gradués d'université et les autres personnes qui ont retardé à souscrire de bien vouloir faire parvenir leurs souscriptions sans plus de délai à M. L. O. Régner, 106 rue Richelieu, Saint-Jean, P. Q.

Nos Retraites Paroissiales

Avec le saint temps du Carême, nos retraites paroissiales se poursuivent dans une atmosphère de pénitence et de piété.

A la Cathédrale, les hommes commencent dimanche soir dernier, les pieux exercices de leur retraite, suivant l'exemple entraînant des dames qui ont été héroïques, n'hésitant pas à braver un froid rigoureux pour aller entendre la parole de Dieu.

A Saint-Edmond, tous les hommes et jeunes gens sont à faire leur inventaire spirituel sous la direction des Rév. Pères Franciscaïns.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 29 courant, s'ouvrira sous la pieuse direction des Rév. Pères Oblats, ces jours de prières et de grâces exceptionnelles.

M. J. B. Maltais à l'Institut Agricole d'Oka

Nous apprenons avec plaisir que M. J. B. Maltais, M. Sc., directeur du laboratoire fédéral d'entomologie de Saint-Jean, vient d'être nommé professeur intérimaire d'entomologie à l'Institut Agricole d'Oka. Il succède au regretté Révérend Père Léopold, O.C.R., dont la culture scientifique et le prestige personnel étaient bien connus dans tout le pays.

Monsieur Maltais donne présentement les cours d'entomologie à Oka et nous apprenons qu'il collabore effectivement à la formation scientifique de nos futurs agronomes. Nous lui souhaitons plein succès dans ses nouvelles responsabilités.

Les lois boîteuses de M. Duplessis

La Ligue Ouvrière Catholique, section des Trois-Rivières, ayant chargé son Comité du logement d'étudier les lois Duplessis sur le logement, en vient à la conclusion que l'absence de garantie du gouvernement provincial dans les prêts autorisés par l'une de ces lois, le bill 8, rend cette loi-là totalement "inefficace".

Analysant les quatre lois Duplessis du logement, la Gazette, de Montréal, si souvent favorable à l'Union Nationale, n'hésite cependant pas à écrire: "Avant qu'on puisse, en vertu des dispositions contenues dans ces bills, espérer construire des logements en quelque quantité notable que ce soit, il faudra surmonter une variété de difficultés financières, juridiques et d'autres d'ordre pratique". ("A variety of financial, legal and other practical difficulties is left by the bills to be overcome before they can be expected to produce any considerable volume of housing erected under their provisions.")

Autrement dit, nous entrons dans des avocasseries sans fin dont M. Duplessis a l'habitude et que M. Paul Beaulieu n'a pas réussi à expliquer à la satisfaction de la Chambre, non plus qu'à la satisfaction de ses électeurs de Saint-Jean auxquels, selon le Devoir du 26 mai 1947, il avait promis de défendre de toutes ses forces à l'Assemblée législative le principe du crédit ouvrier.

Note de la Rédaction: Nous tenons à rappeler à M. P. Beaulieu, que la Ligue des Propriétaires a, à plusieurs reprises demandé la création d'un crédit urbain comme étant le seul moyen de construire des logements avec paiements à terme,

LE PEUPLE A PARLÉ

Le résultat du vote donné lundi à l'élection échevinale, et les proportions des majorités, comportent un sens qu'il convient d'analyser afin de faire le point dans un horizon municipal qui se clarifie à vue d'oeil.

L'élection, l'an dernier, de Monsieur Alfred Granger, avait déjà nettement indiqué l'impopularité du conseil-de-ville; de même que les 5 ou 6 voix de majorité de Monsieur R. Lefebvre, élu par la division de ses deux adversaires.

Cette année, la vague balayante a continué, pour confirmer ce que pense l'électorat du conseil-de-ville, le maire y compris.

Des majorités aussi considérables que celles qu'ont emportées MM. Eugène Lasnier et Eugène Chartrand caractérisent ouvertement le mécontentement du peuple.

Mécontentement engendré par une inertie municipale de plusieurs années, aggravée de gaffes de toutes sortes pour les quelques rares fois où le conseil se décidait à exécuter quelque chose, comme par exemple, la construction d'un immeuble sans élargissement de l'entrée du pont Gouin; malgré les suggestions de tous les corps publics; jusqu'à l'impardonnable

bourde de la dernière confection du rôle d'évaluation, pourtant déclarée irrégulière et illégale en plein conseil, sans oublier les retards timides au sujet de l'Aréna.

Pour avoir voulu dédaigner constamment les suggestions ou critiques, pourtant toujours bienveillantes; pour avoir adopté une politique de chapelle fermée, siégeant en cabinet particulier, il est arrivé ce qui devait arriver.

La portée du vote est d'autant plus significative que M. Lasnier, qui faisait la lutte à un échevin sortant, a remporté une majorité encore supérieure à la majorité pourtant substantielle de M. Chartrand, qui s'opposait à M. Perron, un homme nouveau, mais qui avait eu le seul tort d'endosser une politique municipale insoutenable.

La confiance que vient de leur manifester l'électorat impose pourtant déjà des obligations à MM. Lasnier et Chartrand, qui devront continuer autour de la table municipale, le mandat qu'ils ont reçu, d'apporter un peu plus d'activité énergique, et de sens de solidarité avec l'opinion publique, qui comme on vient de le voir, finit toujours par dire son mot.

"Le Canada-Français".

Remerciements des candidats élus

MM. Eugène Chartrand et Eugène Lasnier, candidats élus à l'échevinage lors de l'élection municipale tenue lundi dernier, en notre ville, désirent remercier de tout coeur par la voix du journal, toutes les personnes qui leur ont fait confiance en enregistrant leur vote en leur faveur, soit électeurs et électrices, les dévoués organisateurs, les généreuses personnes qui ont mis leur auto à la disposition des voteurs, en un mot, toutes celles qui, de quelque manière que ce soit, ont contribué à l'éclatante victoire obtenue.

Aubaine pour nos Fermiers

Le gouvernement fédéral vient de mettre à la disposition de nos braves fermiers, un livre expliquant comment ils peuvent avec seulement quelques minutes de comptabilité par semaine, faire leur rapport de l'impôt sur le Revenu, sachant différencier les montants taxables avec ceux qui ne le sont pas. Ce nouveau livre de comptabilité pour la ferme est fourni sur demande et est absolument gratuit; tous les bureaux de poste sont autorisés à en faire la distribution selon les besoins du demandeur. Une quinzaine de pages tout au plus d'informations mettent fin aux inquiétudes de certains propriétaires de fermes qui ne savent réellement pas comment faire leur rapport d'impôt, suivant le revenu de la récolte, des ventes diverses et autres dépenses, telles que celles de l'entretien de l'auto, machineries, etc.

Fermiers, ne tardez pas à faire la demande de ce livre dès aujourd'hui; vous serez ravis de son utilité.

afin que les travailleurs puissent en bénéficier. Il faut de l'argent pour bâtir des maisons. Inutile de jeter les responsabilités sur les caisses populaires et nos municipalités???

RESULTAT DES ELECTIONS MUNICIPALES

Lundi, par une température idéale, les électeurs et électrices se sont rendus nombreux aux polls pour enregistrer leur vote en faveur de l'un ou l'autre des candidats; le nombre de voteurs sur la liste était de 2,378 et 1698 votes furent enregistrés.

M. Roméo Alexandre, le président de l'élection, après le décompte, proclama les candidats élus avec leur majorité respective. M. Alex. J. Brosseau agissant comme secrétaire; le résultat fut le suivant:

D. Casavant: 490 votes.
Eugène Lasnier: 1208.
Majorité Lasnier: 718.
Eugène Chartrand: 1085.
H. Perron: 606.
Majorité Chartrand: 479.

Les deux nouveaux élus ont remercié les électeurs de l'appui qu'on leur avait accordé et aussi tous les organisateurs qui ont bien voulu donner leur concours afin d'introduire du sang nouveau au conseil municipal; ils se sont engagés de travailler pour le plus grand intérêt de la ville, d'éviter le gaspillage et d'employer les argentés des contribuables pour le progrès et l'avancement de la cité.

M. Perron, candidat défait, a remercié à son tour et félicité les élus pendant que son associé s'était réfugié sous sa terre.

Nous adressons aux nouveaux élus nos félicitations et nos meilleurs vœux de succès.

Vente de Bric-à-Brac

Les Chevaliers du Chapitre Malte I.O.E. feront leur vente de Bric-à-Brac, samedi le 28 février, à 9 heures, à la salle du Marché.

Nos meilleurs vœux

Nos vœux de complet rétablissement à M. Alfred Jolin, actuellement souffrant de pneumonie à sa résidence; il est sous les soins du Dr Georges Phénix.

Farnham recevra le Saint-Jean

Lors de l'ouverture de la Ligue Provinciale de Baseball.

Sous la présidence de M. Louis-Marie Morin, de St-Hyacinthe, et en présence de représentants de six des huit clubs du circuit, les clubs Sherbrooke et Sorel n'ayant pas de délégué, la Ligue de Baseball Provinciale a tenu au club Canadien de Saint-Hyacinthe, sa deuxième assemblée de l'année en vue de préparer sa prochaine saison qui débutera dimanche le 2 mai, alors que chaque club jouera deux parties.

C'est le club Acton Vale qui sera opposé au club Granby lors du programme d'ouverture du Stadium de la rue Laval. La partie locale se jouera à 5.00 heures p. m., mais le club Granby jouera sa première partie de la saison à 1.30 heures dans l'après-midi à Acton Vale.

M. Marcel Bouchard, secrétaire-trésorier, fit l'appel des délégués présents. Acton Vale était représenté par MM. Gagnon, Loyer, et Beauregard; St-Jean par MM. Sabourin et Laurendeau; Farnham par MM. Desnoyers, Morgan et Fennigan; Granby par MM. Normandin et Bédard; St-Hyacinthe par MM. Létourneau et Gagnon, et Drummondville par M. Alikas.

La balle officielle de la Ligue Provinciale, sera cet été, tel qu'il fut décidé; la balle fabriquée par la compagnie Spalding ou encore celle de Reach.

M. Marcel Bouchard annonça qu'il présentera à la prochaine assemblée deux projets de cédule qui seront mis à l'étude des directeurs. Cependant, ces cédules ne pourront être complétées avant que certains clubs fassent savoir officiellement s'ils auront un système d'éclairage. Il fut tout de même décidé que le programme d'ouverture à Farnham se fera entre le club local et le club St-Jean.

Puis les délibérations de l'assemblée portèrent sur d'importantes questions de régie interne et les directeurs résolurent que la prochaine assemblée sera tenue à Drummondville vers le 14 mars.

Les Raquetteurs

Notre visite à St-Paul, dimanche dernier fut un réel succès, la parade et l'assistance à la messe furent très importantes; le chant était sous la direction de la famille O. Raymond. Au banquet, le président, d'une voix tremblante, félicita les membres de leur bonne conduite. La présidente remercia la chorale, et le maire Côté fit un discours très approprié aux raquetteurs. La partie de hockey fut annulée à cause de la mauvaise glace, mais les courses ont eu lieu en voici les résultats:

1ère course, Homme, gagnée par M. Ernest Sasseville.
2ème course, femme, gagnée par Mlle Dora Rancourt.
3ème course, homme, gagnée par M. Rosario Pélouin.
4ème course, femme, gagnée par Mme Adélard Dion.
5ème course, "Ouverte", gagnée par M. Roland Lasnier.

Une photographie-souvenir fut distribuée aux gagnants et le maire Côté les félicita et aussi sympathisa avec les perdants.

N'oubliez pas que le départ pour la convention nationale à Valleyfield aura lieu au terminus des Autobus Boulais, 255 St-Jacques, à 7 heures A. M., dimanche le 29 février 1948.

Emportez vos cartes internationales.

Le Comité.

Boivin et Kinsmen passent en finale

Les Clubs St-Edmond et N. D. A. sont éliminés des séries—Lacasse aide énormément le Boivin dans ses filets—Stébanne et Hébert, les étoiles du Kinsmen.

Des foules nombreuses ont été témoins des parties dans lesquelles l'équipe Boivin sortit deux fois vainqueurs.

A Notre-Dame, le club de l'endroit, dut s'avouer battu au compte de 9 à 1 dans une rencontre qui fut tout à fait à l'avantage des visiteurs.

Quelques minutes étaient à peine écoulées dans la première période que René Homier prenait Go-din en défaut sur une passe de Gamache. Le jeu devint quelque peu dangereux durant les minutes qui suivirent, mais lorsque Martin, profitant d'un "break away" scora le deuxième point; le jeu devint à l'avantage des gagnants et le score fut porté 4 à 0 à la fin du premier vingt minutes.

Confiant d'un tel pointage les joueurs du gérant Ty Laforest jouèrent d'une façon grandiose et attaquèrent ardemment dans la deuxième reprise pour scorer 4 autres points et s'assurer mentalement le droit de passer en finale. Grenier sur une passe de Dussault priva Lacasse d'un blanchissage bien mérité.

La troisième période fut plus rude et seulement 1 point fut scora durant ce temps et deux bagarres générales s'ensuivirent.

La défense composée de Choquette, Monast, Farmer, Martin fut tout simplement superbe, tandis que Lacasse fut quasi invincible.

Arbitres: Sagala et Lamoureux.

1ère période
Boivin: Homier (Gamache)
Boivin: Martin (Gamache)
(Boivin: Gamache (Roy-Homier)
Boivin: Pedneault (Caron)
Punition: Pedneault.

2ème période
Boivin: Roy (Homier-Gamache)
N. D. A.: Grenier (Dussault)
Boivin: Brais (Dupuis)
Boivin: Dion (Brais)
Boivin: Dupuis (Brais-Dion)
Punitions: Grenier, Dussault, Homier.

3ème période
Boivin: Gamache (Homier-Roy)
Punitions: Martin Dussault (12), Pedneault, Brais.

KINSMEN GAGNE APRES DU SUPPLEMENTAIRE

Il n'en fallait pas plus pour que St-Edmond s'assure les honneurs de cette rencontre. Menant 4 à 1 à la 3ème période, ils furent vaincus 5 à 4 après un ralliement des Kinsmen.

Après un début rapide, le Saint-Edmond sur un point de Larose, prenait l'avance qui sembla stimuler davantage les porte-couleurs du coach Maurice Roy.

Hamel diminua cette avance en égalisant le score dans la première reprise.

Deux points de Dubuc et un de Morin donna au St-Edmond, une victoire mentale et une avance de 3 points. Cependant, le formidable Kinsmen de Roland Thibodeau ne s'en laissa pas imposer et compta 3 points dans le 3ème engagement pour ainsi égaliser le compte 4 à 4. Roullier, Rancourt et Stébanne furent les compteurs.

Dans la période supplémentaire, Hébert scora le point qui donnait la victoire au Kinsmen et le privilège de passer en finale contre Boivin.

Arbitres: Courtemanche et Roy.

1ère période
St-Edmond: Larose (Couture)
Kinsmen: Hamel.

2ème période
St-Edmond: Dubuc,
(Larose-Ménard)
St-Edmond: Dubuc (Couture)
St-Edmond: Morin (Raymond)
Punitions: Lanoue, Whitton, Larivière.

3ème période
Kinsmen: Roullier,
(Stébanne-Hébert)
Kinsmen: Hamel (Rancourt)
Kinsmen: Stébanne (Hébert)
Période supplémentaire
Kinsmen: Hébert
(Stébanne-Roy)

Punitions: Roy, Lanoue, Hébert, Lachance (6).

POTINS DIVERS

Dans la dernière compilation des statistiques il est prouvé que Kinsmen a déjoué le serbère adversaire 6 fois de plus que Boivin (97 contre 103) et que Boivin a eu 10 points de moins que Kinsmen scorés contre lui (61 contre 71)...

Un banquet couronnera notre saison régulière à la fin de nos activités.... Tous les clubs du circuit Jules Mercier y seront représentés... Tout près de 6000 personnes furent témoins des activités concernant notre innovation junior. Nous approuvons le grand nombre de spectateurs présents mais le nombre de ceux qui ne paient pas

leur entrée au Centre Sportif n'est pas approuvé.... Et ce sont ces gens qui réclament du sport dans notre cité....

J.-Marc Brais.

A VENDRE

Terre de 120 arpents
au
Grand Bois, St-Grégoire.
S'adresser à 414 Mercier,
Saint-Jean

BINGO AUX JAMBONS

Organisé par les Cercles
Lacordaire et Jeanne d'Arc de Saint-Jean
CENTRALE CATHOLIQUE
Mercredi, 3 mars, à 8.30 P. M.

20 parties por 50 cts

En plus
MARATHONS - BICYCLE - JAMBONS
50 PRIX DE PRESENCE

BILLET EN VENTE:—

MAGASIN HARNOIS (Réal Guérin)
FERRONNERIE BESNER (Doré Besner)
MAGASIN THIBAUT (Marcel Larocque)

37-3



Lorsque votre équipe favorite réussit un brillant coup et compte le point décisif de la partie, vos nerfs se détendent et vous acclamez avec enthousiasme les vainqueurs.

Après la partie et durant les entr'actes, vous éprouvez aussi une saine détente à griller une cigarette Sportsman, fraîche et douce. Vous savourez pleinement les fins et purs tabacs de Virginie de la cigarette Sportsman roulée dans le soyeux papier imperméable qui ne colle pas aux lèvres. C'est alors que vous constatez la qualité uniforme qui explique pourquoi la Sportsman est la cigarette préférée des sportifs.

CIGARETTES DE VIRGINIE
Sportsman

Roulées dans du papier imperméable



Carreras Ltd.,
Londres, Angleterre.
(Fondée 1788)

AU CINEMA CARTIER

DIMANCHE - LUNDI - MARDI

Le film le plus délicieux, "Caprices" prendra l'affiche au Cinéma Cartier. Est-il bon d'accorder aux femmes tous les caprices? C'est à cette brûlante question que répond "Caprices" film qui met en vedette la charmante Danielle Darrieux et le sympathique Albert Préjean.

Ce dernier, dans "Caprices", est un magicien moderne. Il possède le pouvoir merveilleux de commander aux choses et aux éléments. Il est riche. On le voit transfigurer, par caprice, une petite marchande de violettes en une jeune femme merveilleusement habillée et élégante. Mais Danielle a aussi plus d'un tour dans son sac, et l'histoire ne va pas sans aventures.

Un des effets les plus saisissants du film c'est l'histoire de la chute du grand lustre. Quand Lise et Philippe entrent dans un chic restaurant pour leur souper de réveillon, le gérant respectueux les installe "à la meilleure table", sous le grand lustre. Lise objecte que ce lustre est bien lourd et que cette place est dangereuse, disant que Philippe est magicien et qu'un mot de lui suffirait pour déclencher la catastrophe. Ce mot le dira-t-il? Une sorte de panique gagne les dîneurs, qui s'empresent vers la sortie. Et le grand lustre s'écrase

dans le cliquetis de ses mille pendentifs de cristal.

Aussi à l'affiche: CHARLES VANEL dans "LA CABANE AUX SOUVENIRS".

Excursion à Saint-Sauveur

Le Club de Ski de Saint-Jean organise une excursion pour les membres du Club, à St-Sauveur. La date fixée est dimanche 7 mars.

Le départ par autobus se fera à 8.00 hres A. M. précises, de la Place du Marché. Le prix du billet, aller et retour, est de \$4.00. On est prié de faire ses réservations le plus tôt possible en s'adressant à Camille Payette, tél. 2115; Mlle Mona Pinsonnault, tél. 2530.

Nous rappelons que l'excursion est pour les membres du Club seulement.

Ligue Junior de Quilles

Le St-Jean Réfrigération a défait le Belhumeur et Frère par 4 à 0, lundi dernier. A. Denis et M. Viens brillèrent pour le St-Jean Réfrigération et Claude Lefebvre joua un triple de 525 pour le Belhumeur.

Dans la 2ième rencontre, ce fut le Théâtre Capitol qui l'emporta par 3 à 1 sur le Dominion Blank

Book. Guy Roy et M. Desnoyers furent les étoiles du Capitol et pour le Blank Book, les étoiles furent B. Trahan et L. Georges.

Dans la dernière rencontre, ce fut le Rest. Goyette qui l'emporta sur le Taxi St-Louis au compte de 3 à 1. A. Belle fut l'étoile du Rest. Goyette, avec un total de 514 et pour le Taxi St-Louis, R. Dupéré joua un total de 512.

Voici la position des équipes:

Théâtre Capitol	43
Dominion Blank Book	38
St-Jean Réfrigération	37
Belhumeur et Frères	29
Taxi St-Louis	29
Rest. Goyette	29

Première Ligue Mixte d'Iberville

GREEN A	
Robert Perrier	265
Cécile Perrier	239
Thérèse Pepin	204
Dummy	150
Bernard Boch	296
John Barry (Capt.)	458
Total	1662

SPEEDSTERS B	
Rose Bédard	223
Dummy	150
Madeleine Albertson	298
Thérèse Faillie	298
Jean-Guy Chalut	288
Jean Pepin	115

Vénérien Ménard (Capt.)	369
Total	1451

RED C	
Patricia Ménard	219
George Chiawell	271
M. Boch	315
Lucile Perrier	271
Ernest Hemmings	432
Léo Albertson (Capt.)	317
Total	1825

WHITE D	
Yolande Duchesne	326
Germaine Dupéré	281
Yves Perrier	186
René Lapointe	341
Dummy	150
Colomban Daneau (Capt.)	381
Total	1664

HAUT SIMPLE	
John Barry	458
Ernest Hemmings	432
Vénérien Ménard	389
Yolande Duchesne	326
Margot Roch	816
Thérèse Faillie	298

HAUT SIMPLE	
Ernest Hemmings	172
John Barry	162
Vénérien Ménard	169
Germaine Dupéré	118
Thérèse Faillie	117
Yolande Duchesne	113
Quand on parle de Ménard	les

commentaires pleurent (Some po-teau) n'empêche que le même gars est avec les pro cette semaine.

Les femmes de la Ligue parle de faire signer une requête pour empêcher les REVEL'S dans le Bowling car depuis que Yolande en mange de quinze à dix-huit par soir, ce n'est que Strikes et Spares. Ses Triples augmentent d'une semaine à l'autre; elle est devenue dangereuse.

Ne vous découragez pas à propos de l'horloge qu'on n'a PAS eu à Noël. Ce n'est pas un oubli, c'est une HO-ME MADE, elle est en progrès et nous avons de grosse chance de l'avoir à Pâques humblement.

DES GOUTERS SAINS

L'appétit qui porte les enfants vers les eaux gazeuses et les glaces aux fruits, est naturel, d'après les médecins, et peut être canalisé vers de bonnes habitudes alimentaires.

La croissance rapide exige une grande quantité d'énergie. C'est pour répondre à ce besoin que les enfants prennent l'habitude de goûter entre les repas.

Les hygiénistes suggèrent d'en profiter pour donner aux enfants l'habitude des aliments sains. Donnez-leur, par exemple, un verre de lait, des biscuits ou un fruit quand ils rentrent de l'école, dans l'après-midi. S'il le faut, préparez-leur également un petit goûter vers le milieu de la matinée.

CINEMA CARTIER

ST-JEAN

TEL: 2558

AUJOURD'HUI A SAMEDI

DIM - LUN - MAR. — 29 FEV. 1-2 MARS

it's a picture in a million with a million different memories!

RONALD REAGAN
SHIRLEY TEMPLE

That Hagen Girl

Make a date and hurry now - it's Warner Bros. heart-hitting story of one girl's young love. Everyone who's seen it says "That Hagen Girl" is the screen sweetheart of the year!

RORY CALHOUN · LOIS MAXWELL · PENNY EDWARDS · HARRY DAVENPORT
Directed by PETER GODFREY Screen Play by Charles H. Morgan · From a Novel by Edna Higgins · Music by Frank Marshall

"Bowery Buckaroos"

FILM EPISODIQUE

COMMENÇANT
Mercredi, 3 mars
POUR 4 JOURS

"ESCAPE ME NEVER"

— AVEC —
Errol FLYNN - Eleanor PARKER

à l'affiche

TOUS LES CAPRICES DE

Danielle DARRIEUX

SONT COMBLÉS dans

Caprices

avec **ALBERT PRÉJEAN**

Mais est-il bon d'accorder aux femmes tous leurs caprices?

CE JOLI FILM VOUS LE DIRA!

ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE

Ariane DROG

Charles VANEL

— DANS —

LA CABANE AUX SOUVENIRS

"KILROY WAS HERE"

— AVEC —
Jackie COOGAN - Jackie COOPER

VA-ET-VIENT

M. et Mme Jules Dubois, de la rue St-Charles, étaient les hôtes de M. et Mme Roland Dalpé, de Marieville, la semaine dernière.

—Mme Gérard Daudelin, Ibergville, propriétaire du Salon Berthe, ainsi que Mme Roland Rémillard, du Salon Gertrude, assistaient, lundi dernier, à l'Hôtel Mont Royal, à l'Exposition des plus récentes coiffures.

Mme Robert DeLeeuw, de Saint-Lambert, en visite chez ses parents, M. et Mme A. Gauthier et M. et Mme Fortunat Côté, au cours de la semaine dernière.

—Mlle Rita Roy, de Sainte-Sabine, en visite dimanche dernier, chez M. et Mme Armand Tremblay, de la rue Bouthillier.

—M. et Mme Arthur Rémillard, de Montréal, en visite chez M. et Mme Oscar Ménard et Paul Pichette, en fin de semaine.

Étaient de passage dans la famille L. E. Martel, lors des funérailles de M. Roger Martel: MM. et Mmes H. Latraverse, Napoléon Latraverse, J. H. Latraverse, Oscar Roy, Mlle Lorette Latraverse, Marie-Blanche Latraverse, Pauline Martel, MM. Isidore et René Martel et Mme Jerry Foisy, de Montréal; M. et Mme Léo Tousignant, de Québec; Mlle Juliette Lavallée, de Sorel; MM. et Mmes Aldé Martel, Georges Choinière, Paul-Emile Berthiaume, Maurice Choinière, Mlle Lucienne Choinière, Marie-Ange Choinière, M. Xiste Martel, M. Louis Choinière, de Farnham; Mlle Victoria Lussier, MM. et Mmes Louis Lussier, William Lussier, de Pawtucket, R. I.; Mlle Jacqueline et Yvette Martel, de Bedford; MM. et Mmes Ernest Martel, Léo Charland et M. Bertheau, de Winooski, Vt.; M. et Mme Achille Martel, de Acton Vale, et M. et Mme Emile Martel, de cette ville.

M. Jean-Guy Simard, de cette ville, de passage à Lacolle, dimanche dernier.

—Mme Anthime Campbell, de Stanbridge Station, visitait sa belle-sœur, Mme Vve Masta Campbell, la semaine dernière.

Mlle Florence Poirier, son assistante, Mlle Huguette Latour; Mme Henri Ménard, Mlle Rose Lapointe, Mlle Janine Ménard, ces dernières du Salon Favori; Mlle Simone Dextraze, du "Salon Vogue", et plusieurs autres de nos bonnes coiffeuses des différents salons de beauté, de notre ville, ont pris part les premiers jours de la semaine, à la grande convention des maîtres-coiffeurs, tenue dans les différents hôtels de la Métropole.

—M. et Mme Eusébe Allard, M. et Mme John Choquette, M. Johnny et M. André Allard, tous de North Adams, ont visité M. et Mme Léo Allard en fin de semaine, ainsi que leurs nombreux parents.

Vente d'un important commerce

Ces jours derniers, M. et Mme Wilfrid Paradis vendaient leur florissant commerce à M. Léopold Dupuis, ex-facteur, avantageusement connu parmi nous. A cette occasion, après avoir servi une clientèle nombreuse et choisie durant 23 ans, M. et Mme V. Paradis sentent le besoin de lui exprimer leur entière reconnaissance; tous deux espèrent que les relations cordiales ne seront point rompues et que bientôt, ils auront le plaisir de la rencontrer de nouveau, dans un autre domaine.

"Claques" perdues

Dimanche après-midi, nous étions témoins d'un incident peu banal. M. G. D., alors qu'il descendait les marches d'un escalier quelque peu glissant, perdit soudainement l'équilibre et descendit... partie foncière première, plus vite qu'il ne l'aurait jamais cru. Par une ironique coïncidence, ses "claques" en lesquelles il avait la plus grande confiance, le délaissèrent soudainement au milieu de sa chute et vinrent se poser à quelques pieds en avant de lui, bien parallèles et prêtes à recevoir la réprimande bien méritée. Lorsque notre personnage eut enfin touché le sol, "Oh! douleur", il put admirer en marmottant et en se frot-

NAISSANCES

M. et Mme Georges Dubé (Gisèle Rancourt), de Ste-Adèle, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Lise-Adèle-France. Parrain et marraine, Yvon et Lise Rancourt, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme C. Rancourt, grand-mère de l'enfant.

A la Cathédrale, le 14 février, a été baptisée Marie-Jeanne-Mathilde, enfant de M. Arthur Munk et de Marguerite Lhotak, de Clarendville. Le parrain a été M. Jan Munk, étudiant, et la marraine Marie Munk, frère et sœur.

A la Cathédrale, le 15 février, a été baptisé Joseph-André-Serge-Jean-Pierre, enfant de M. Gérard Bessette et de Simonne Séguin, de Marieville. Le parrain a été M. Florida Bessette et la marraine Rose-Alba Surprenant, grands-parents.

A la Cathédrale, le 15 février, a été baptisé Joseph-Gérard-Robert, enfant de M. Gérard Aubertin et de Marie-Jeanne Tétreault, de Marieville. Le parrain a été M. Roland Aubertin et la marraine Mme Joseph Aubertin, oncle et grand-mère.

A la Cathédrale, le 15 février, a été baptisée Marie-Nicole-Claire-Gisèle, enfant de M. Wilfrid Berthiaume et de Oliva Choquette. Le parrain a été M. Lionel Berthiaume et la marraine Yvonne Thibert, oncle et tante.

A Notre-Dame, le 22 février, a été baptisée Marie-Hélène, née le 14 courant, enfant de M. Ferdinand Chalifoux, journalier et de Marthe Roy. Le parrain a été M. Gérard Couture, fermier et la marraine Marie-Rose Chalifoux, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

A Notre-Dame, le 22 février, a été baptisé Joseph-William-Dominic, né le 15 février, à l'hôpital St-Jean, enfant de M. John McKegney Roberts, machiniste et de Andrew Hinde. Le parrain a été M. Léo Roberts et la marraine Helen Majorie Roberts, oncle et tante de l'enfant.

A Saint-Edmond, le 21 février, a été baptisé Joseph-André-Gaëtan, né le 16 courant, enfant de M. Emile Blais, journalier et de Jeanne-d'Arc Aubin. Le parrain a été M. Roland Lussier et la marraine Irène Vincent, son épouse.

A Notre-Dame, le 22 février, a été baptisée Marie-Jeanne-Pierrette-Céline, née le 17 courant, enfant de M. Onilpha Boucher et de Lucienne Pétrin. Le parrain a été M. Joseph Dupuis et la marraine Jeanne Pétrin, son épouse, oncle et tante.

En la Cathédrale, le 22 février, a été baptisé Joseph-Randolph-Thomas-Guy, né le 14 février, enfant de M. G. Denis Pelletier, de Chambly-Canton et de Gertrude Désormeaux. Le parrain a été M. Thomas Désormeaux, oncle et la marraine Mme Florence B. Désormeaux, grand-mère. Porteuse: Mlle Georgette Désormeaux, tante.

En la Cathédrale, le 22 février, a été baptisé Joseph-Léon-André, né le 17 février, enfant de M. Lionel Laliberté, de Farnham et de Dinora Brien. Le parrain a été M. Léon Trottier, oncle et la marraine Annette Laliberté, tante. Porteuse: Mlle Marcelle Laliberté, tante.

En la Cathédrale, le 23 février, a été baptisé Joseph-Guy, né le 20 février, enfant de M. Marcel Génier, et de Armelle Vadnais. Le parrain a été M. Alpha Génier et la marraine Stella Caza, grands-parents. Porteuse: Mlle Madeleine Génier, tante du bébé.

En la Cathédrale, le 22 février, a été baptisé Joseph-Pierre-Paul-André, né le 16 février, enfant de M. Edéas Berger et de Françoise Bélanger. Le parrain a été M. Joseph Dextradeur, oncle et la marraine Claire Bélanger, tante. Porteuse: Mlle Huguette Bélanger, tante du bébé.

En la Cathédrale, le 22 février, a été baptisée Marie-Lucina-Lucie, née le 19 février, enfant de M. Lucien Breton et de Dolorès Donais. Le parrain a été M. Philippe Ménard, oncle et la marraine Lucina Donais, tante. Porteuse: Mme Noël Lemaire, tante.

tant... les deux "claques" toujours fidèles qui l'attendaient prêtes à repartir.

Aux membres de La Gerbe

Si vous désirez recevoir votre ristourne, n'oubliez pas d'apporter vos factures pour vos achats de 1947, au magasin avant le 27, et venez à l'assemblée générale le 29 à 7.30 à la Centrale Catholique. La Direction.

Election chez les maîtres électriciens

Le corps des maîtres électriciens de la province de Québec, qui a été lancé, il y a un an et qui groupe déjà un grand nombre d'entrepreneurs électriciens de plusieurs régions de la province, a tenu à Montréal, le 7 février, leur réunion annuelle, à laquelle M. le Président et M. le Secrétaire-trésorier, ont donné le rapport des activités de 1947, ensuite les membres présents furent appelés à élire le nouvel exécutif pour l'année 1948, lequel fut fait sans trouble et dont voici les noms:

M. J. A. Bérard, de Marieville, président.

M. Oltor Maynard, de Sorel, vice-président.

M. A. M. Bouchard, de Marieville, secrétaire-trésorier.

Et les directeurs suivants: MM. G. Bertrand, H. Daigle, D. Lamarine, L. Carrière, Léo Pélouquin et J. G. Dansereau. Ces deux derniers étaient retenus à leurs demeures par la maladie.

La conférence de l'après-midi, fut le Révérend Père E. Bouvier, S. J., de l'Université de Montréal, aumônier de l'A.P.L., des Manufacturiers. Il nous a démontré: que nous pouvons régler nos troubles et ennuis tout comme d'autres groupes l'ont fait, et il nous a aussi indiqué les remèdes à appliquer.

Après la conférence, il y eut un genre de forum, auquel le Père Bouvier a répondu à nombre de questions posées par l'assistance, qui attestèrent que le Père avait vu juste et que les remèdes semblaient bons, puisque tous ont participé au débat, et tous ont regretté qu'il fut si tard, car a dû se séparer avec encore un grand nombre de questions à poser, après plus de deux heures de débat.

Le mouvement est bien en marche et de grands projets sont à l'étude pour régler les problèmes et difficultés dont se plaignent les Entrepreneurs Electriciens. Les adhésions sont nombreuses, et ceux qui s'y joignent ne le regrettent pas. C'est même une révélation pour plusieurs de voir combien il sera facile d'aplanir nos difficultés.

Le soir à 7.30 hres, l'on se réunissait de nouveau, pour fraterniser ensemble, dans une soirée sociale anniversaire.

Là, il n'y avait plus de compétition, mais seulement la joie de la coopération. Chant, musique, danse canadienne, cartes, goûter et discours par MM. R. Labelle et P. Rochon, du Bureau des Examinateurs des Electriciens, qui sont prêts à coopérer à notre mouvement. Nous les remercions et acceptons cette coopération qui sera opportune en temps et lieu. Et aux petites heures il fallait se séparer, à regret, car il fait si bon pour un Entrepreneur-Electricien de causer et vivre en paix au côté d'un autre Entrepreneur comme lui, et de savoir qu'au lieu de se nuire on peut coopérer pour le succès de notre cause.

Pour ceux qui n'étaient pas présents et qui désireraient s'unir au groupe, ils n'auront qu'à s'adresser au Secrétaire, M. A. M. Bouchard, Marieville ou à l'un des officiers dont le nom est plus haut mentionné.

(Communiqué)

ANTONIO A. SAMSON

Manufacture de blocs de ciment, blocs unis, rayés, bossés, fleuris, Aussi blocs de Silo.

HENRYVILLE, TEL. 2-13

LE CAFE NORMAND s'est acquis une renommée enviable par son atmosphère de distinction, son service parfait et sa courtoisie. Soucieux de donner un service sans cesse amélioré à notre clientèle toujours grandissante, nous présentons l'inimitable: Bob Roland & His Continental Orchestra.

HOTEL NORMANDIE Saint-Jean

36-4

Les catholiques et la paix

L'Osservatore Romano vient de faire un appel pressant aux catholiques de tous les pays pour qu'ils entreprennent une campagne mondiale sur la paix. Devant la mauvaise foi des ennemis de l'Eglise, dit le grand journal du Vatican, qui l'accusent de fomenter la guerre, il importe que les fidèles rétablissent la vérité. Ils devront rappeler les efforts de la Papauté en faveur d'une paix véritable, qui doit commencer par s'établir dans chaque pays sur une base de justice dont profitera la classe prolétarienne, injustement opprimée jusqu'ici. Cette campagne, conclut le journal, les catholiques, doivent l'entreprendre par tous les moyens dont ils disposent.

Un tel appel, venant de cette source, donne une importance et une autorité nouvelles à la XXV^e Semaine sociale du Canada qui se tiendra en septembre prochain aux Trois-Rivières. Elle aura pré-

cisément comme sujet la Paix: paix individuelle, paix sociale, paix mondiale. Les dirigeants des Semaines sociales, en choisissant un tel sujet, ont devancé les désirs du Saint-Père. Ils entendent ne rien épargner, avec les encouragements de l'évêque des Trois-Rivières et l'aide de l'organisation locale, pour faire de cette XXV^e session une des plus importantes, des plus pratiques et des plus fructueuses qui aient encore eu lieu.

NOCES D'OR

Cinquante ans! un demi-siècle! Même cérémonial que pour les noces d'argent. Au corsage et au revers, un épi doré ou un petit bouquet de pensées.

Les cadeaux seront dorés. Le bouquet a des épis dorés. Déjeuner intime suivi d'une réception.

NOCES DE BOIS

Il est généralement facile d'y réunir tous ceux qui firent partie du premier cortège. Si l'on offre un cadeau on le choisit de préférence en bois: bibelot, petit meuble...



Des mains douces tels des pétales

Vos mains témoignent en votre faveur — par leur apparence et leur toucher — alors conservez leur beauté délicate et soyeuse à l'aide de ces produits renommés:

- Lotion Ardena
- Hand-O-Tonik \$1.25, \$2.25
- Crème à blanchir Ardena
- Bleaching Cream, \$1.50
- Crème à cuticules Ardena
- Cuticle Cream, \$1.75
- Vernis Ardena Nail
- Lacquer, \$1.00



Eliabeth Arden

Dépositaire:

LA PHARMACIE ARMAND BOURGEOIS

Coin St-Jacques et Champlain

Tél. 2106

Feu M. J. Charles Larivière

A l'hospice de cette ville, est décédé M. J.-Charles Larivière, à l'âge de 91 ans. Il laisse dans le deuil, son épouse, née Emma Rathé; 1 belle-fille: Mme Pierre Nolin; 2 gendres: MM. Pierre Nolin et Joseph Mills, de cette ville; ses petits-enfants: MM. et Mmes Arthur Frédet, Lucien Champagne, de cette ville; Harold Lemieux, de Verdun; Laurent Hébert, de l'Épiphanie; Ludger Mills, Lorenzo Barsalou, François Robert, Mlle Lily, Antoinette et Cécile Mills et Mme Thomas Mills, tous de cette ville, et 16 arrière-petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu samedi dernier, à 8 heures, en l'église cathédrale; la levée du corps fut faite par M. l'abbé I. Provençal, qui chanta aussi le service et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

A la famille éprouvée, vont nos sincères sympathies.

Les membres de la famille J.-Charles Larivière, sensibles à toutes les marques de sympathie reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignées.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie, entr'autres:

Messes: Mme Joseph Larivière, MM. et Mmes Lucien Champagne, Arthur Frédet, Laurent Hébert, André Boucher.

Flours: MM. et Mmes Pierre Nolin, Lorenzo Barsalou, Harold Lemieux, famille Joseph Mills.

Condolances: MM. et Mmes Robert Chabot, Roland Champagne, D. Choquette, Hervé Jolin, Pierre Berteau, François Robert, A. T. Dion, Lionel Beaudoin, Stanley Shatwell, Réginald Trahan, Alphonse Lefebvre, Lorenzo Barsalou, Eddy Nicholson, Donat Champagne, Léon Champagne, Arthur Martel, Rosario Bonneau, Roland L'Heureux, Amédée Gauthier, Pierre Nolin, André Boucher, Arthur Frédet, Harold Lemieux, Lucien Champagne, les contremaîtres de Singer, familles Mme D. Thibodeau, Wilfrid Boucher, Eustache Gaudreau, Aristide Frédet, Mmes Thomas Mills, Georges Frédet, Eugène Gervais, Jules Godin, Joseph Mills, L. Robb, Joseph Larivière, famille Laurent Hébert, Mlle Lily Mills, Alma Boucher, Cécile Mills, Régina Feury, Doris Daniel, Yolande Laplante, Madeleine Laplante, Louise Barsalou, Louise Frédet, Antoinette Mills, MM. J. Alexandre Payette, Pierre Mills, Philias Benoit, L. P. Lupien, A. J. P. Greendale et autres.

Madame J.-Charles Larivière et les autres membres de sa famille, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont été sympathiques dans cette épreuve.

Sympathies à la famille J. Piédalue

Marques de sympathies reçues lors du décès de Mme J. Piédalue, née Léa Boutin.

Messes: MM. et Mmes Joseph Piédalue, Edouard Piédalue, Lionel Piédalue, Cléophas Pinsonnault, Jean Benoit Grenier, Roger Chabigau, Mme Josaphat Fortin, Mlle Simone Fortin, Mlle Claire et Lisette Piédalue, M. Laurent Moreau, Mlle Lucille Moreau, Mme Wilfrid Boutin, M. et Mme Marcel Fortin, M. et Mme Maurice Thérien, Zéphirin et Eva Thérien, M. et Mme L. E. Laurion, les employés de St. Johns Express Ltd., M. et Mme Charles Vinet, M. et Mme Honoré Hébert, M. et Mme Philippe Trahan, Salle de Quilles Baillargeon, un groupe d'amies du Bowling, un groupe d'amies, Le Club des Raquetteurs, M. et Mme P. Longpré, M. et Mme L.-O. Perrier, Les Quilleurs de la Salle Baillargeon, les élèves de l'école Paul Aubert de Gaspé, Rév. V. Paquin, dir.

Flours: MM. Joseph Piédalue, Edouard Piédalue, Osias Piédalue, Lionel Piédalue, Mmes Cléophas Pinsonnault, Josaphat Fortin, Jean B. Grenier, Roger Chabigau, MM. et Mmes Roger Gaboury, Léonidas Piédalue, Lucien Goyette, Marcel Piédalue, MM. René Godin, Léo Dionne, Yvan Dionne, Mlle Anita et Gisèle Piédalue, famille Chabigau, famille André Trahan, M. et

Mme Adélaïde Moreau, Les Employés Canadian Potteries Ltd., famille Georges Rémillard, M. et Mme Edas Boucher, M. Henri Robert, M. et Mme Harris Beauchamp, M. Fortunat Grenier, famille Philias Brault et M. Oscar Grenier, Ligue Commerciale de Quilles de St-Jean, Club de Quilles Kit Kat Dining Room, Montréal, Wellington Transport.

Télégrammes: Famille Arthur Piché, J. H. Robert, M. et Mme J. Boisclair, Famille Arnaud Chabigau, M. et Mme Roland Beauchamp, Mme Ovide Bisailon, M. et Mme Marie Anne Zaniewski.

Affiliation à l'oeuvre du Précieux-Sang: M. et Mme Joseph Robert.

Bouquet spirituel: M. et Mme Vildas Chenail.

Sympathies: MM. et Mmes Roland Ostiguy, Remi Boudreau, Léo Allard, Léon Whitton, Albert Robert, Philodore Desroches, Bernard Moreau, Rosario Desroches, Jean-Paul Hamel, Edgar Hébert, Ernest Morin, G. McShane Egilde Grégoire, Albert Hébert, Edmond Trahan, Arthur Therrien, Albani Daigneault, Lucien Goyette, René Fay, Emile Boulais, Lionel Desmarais, Marcel Dextraze, Gérard Lemaire, Henri Coache, Cyprien Vinet, Victorin Dion, Georges Lemaire, C. Commette, Guy Choinière, Edouard Grenier, Joseph Lafond, Alcide Alexandre, Charles H. Hébert, Jean Giroux, Maurice Denault, Gérard Giroux, Armand Tougas, Emile Raymond, Albert Trahan, L. P. Longpré, Philippe Thibodeau, Sigefroid Lussier, Michel Lanoue, Joseph Dérome, Alfred Martin, Théodore Benoit, Maurice Giroux, Constant Gaudreau, Philippe Hébert, Firmus Girard, André Thibodeau, Martial Rhéaume, Oscar Martin, Roland Hébert, Antonio Giroux, Georges Denault, Léopold Boutin, Honorius Perrier, Charles Roy, Armand Morin, Alcides Ostiguy, Raymond Lefebvre, Clément Landry, Romain Tougas, Léo Piette, Gérard Alexandre, Georges McDonald, L. Brunton, Lionel Lachance, Roméo Marsan, Gabriel Giroux, Wilfrid Demers, Arsène Baillargeon, Henri Bourassa, Syrias Breault, Aimé L'Heureux, Cléophas Pinsonnault, Joseph Binet, Moïse Giroux, Léandre Fortin, Louis Lemaire, jr., Joseph Hottote, Walter Fallon, Léo Binet, Arthur Lussier, René Proulx, Paul Galipeau, J. H. Rambeau, André Lange, Edouard Piédalue, Emile Bessette, Gilbert Harbec, Gérard Grenier, Frédéric Vinet, Arsène Godin, Roger Gadoury, Magloire Berger, Familles Alfred Lachance, Armand Pinsonnault, Wilfrid Sorel, Henri Laliberté, Joseph Piédalue, Léopold Raymond, Joseph Duddin, Emile Olin, Georges Trudeau, Louis Lemaire, J. E. Gaudreau, Alex. Bouchard, Donat Lussier, Léopold Campbell, Gilbert Boutin, Hormidas Mathurin, L. Eug. Bessette, Albert Picard, Joseph Gadoury, Léopold Balthazar, Mlle Denise Campbell, Lise, Manon et Monique Trahan, Anita Piédalue, Gisèle Piédalue, Miss Shortley, Louise Desmarais, Florence Farley, Mlle Lanciault, Germaine Bisson, Antoinette Roch, Fernande Grégoire, Yvonne Laurin, Mme L. Robb et Lucille, Ernestine Cyr, Alice Tremblay, Mmes Walter Giroux, L. de Léséleuc, Mme Alice Boivin, Georges Charest, P. Perrier, Domina Robert, Edouard Mailloux, Jos. Chenail, MM. Paul Larose, Thibert et Raymond Restaurant, Arthur Jolin, Geo. W. Raymond, Henri Benjamin, Charles Hébert, Gaston Dubois, W. Brownrigg, René Godin, L. L. Chabigau, Yvan Piédalue, Bert Brownrigg, Réal Roy, Geo. A. Rémillard, Joseph Lyon, Damien Grégoire, Joseph Landry, M. et Mme Albert Boudreau, S. K. Johns et Personnel de Modern Molded Plastics Ltd., Club de Quilles Social des Dames, Amis de Travail, Dép. 46 et autres.

La famille J. Piédalue remercie les personnes qui leur ont été sympathiques, dans cette épreuve, les avocats de Saint-Jean, de Val-

Feu M. Adélaïde Ouimet

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Adélaïde Ouimet, survenu à Montréal, le 20 février dernier, à l'âge de 48 ans. M. Ouimet, célibataire, était le fils de M. et Mme Théophile Ouimet, décédés et habitait le Grand Bernier. Il laisse dans le deuil: 1 frère, Eu-

gène; 2 soeurs (Marie-Rose) Mme Hervé Gagné et Mlle Régina, de cette ville, et plusieurs neveux et nièces; une belle-soeur, Mme Eugène Ouimet.

Les funérailles eurent lieu lundi dernier, 23 courant, à 9 heures en la Cathédrale.

M. le chanoine Charbonneau, curé, fit la levée du corps et officia au service, assisté de MM. les abbés Provençal et Guérin, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial.

Aux membres de la famille éprouvée, "Le Canada-Français" offre ses sincères condoléances.

Les membres des familles Ouimet, sensibles aux marques de sympathie reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignées.

Feu Mme F. J. Bourassa

A Montréal, après une longue maladie, est décédée une de nos ex-citoyennes, dans la personne de Mme Vve F. J. Bourassa, née Angéline Marceau; la regrettée défunte était âgée de 76 ans, est née dans notre ville et y est toujours demeurée jusqu'à ces toutes dernières années. Tous se rappellent les activités de cette brave mère de famille qui dut jeune encore, voir à élever sa famille seule, après avoir eu l'épreuve de perdre le chef qui devait lui aider; au service du public, à la tête d'un magasin qui prenait sans cesse de l'importance, feu Mme Bourassa s'intéressait tout de même aux oeuvres paroissiales et jamais c'était en vain que l'on frappait à sa porte; payant largement de sa personne, c'était toujours avec un sourire qu'elle moisonnait au bénéfice de la charité.

La regrettée défunte laisse dans le deuil, deux filles: (Adine) Mme Lionel Homier, d'Iberville, chez qui elle fut exposée; (Marie-Anna) Mme Marcel Richard, de Toronto; un fils: Gustave; une bru, Phyllis Jourdan, d'Angleterre; ses deux gendres ci-haut mentionnés; ses petits-enfants: Alain et Lucie Homier; Louise, Hélène et Gilles Richard; Pierre et Diane Bourassa; une soeur et un beau-frère, M. et Mme Pierre Trahan (née Anna Marceau); trois frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Ovila Marceau, de Adams, Mass.; Joseph et Raoul, de cette ville.

Ses funérailles ont eu lieu mercredi, le 25 courant, à 9.30 hres, en l'église Saint-Edmond, au milieu d'une foule nombreuse de parents et d'amis.

Nous en donnerons le compte-rendu la semaine prochaine.

Aux nombreuses marques de sympathie offertes aux membres de la famille éprouvée, "Le Canada-Français" joint bien sincèrement les siennes.

Pie XII et le rôle des laïcs dans l'Action Catholique

Kipa — Dans la relation de son voyage à Rome et de son entrevue avec le Souverain Pontife, que publie la "Semaine religieuse de Besançon", S. Exc. Mgr Dubourg souligne que, contrairement à ce que s'imaginent certaines personnes mal informées, le Pape actuel attache autant d'importance que son prédécesseur à l'Action catholique. "Ceux qui disent le contraire, a déclaré Pie XII, n'ont pas lu mes discours ou ne les ont pas compris. Il n'est pas d'année où je n'ai parlé de l'Action catholique de la façon la plus formelle".

A la définition de l'Action catholique: "la participation des laïcs à l'apostolat hiérarchique", ajoute l'archevêque de Besançon, Pie XII préfère la définition suivante: "la collaboration des laïcs à l'apostolat hiérarchique". Elle lui paraît préciser davantage la mission du laïc qui a son rôle propre qu'il ne s'agit ni de méconnaître, ni de minimiser. A côté de la mission du clergé, celle du laïc s'impose comme un devoir nécessaire. Le rôle du prêtre dans l'action catholique est un rôle de conseiller, d'assistant auprès des laïcs. On ne saurait s'autoriser d'aucune parole du Pape pour engager le prêtre dans l'action temporelle ou politique.

PHARMACIE Rexall ENRG.

MAURICE CAYER
L.Ph.

MAURICE HOULE
L.Ph.

Pour une PRESCRIPTION remplie
avec SOIN et EXACTITUDE

Appelez ou insistez pour que votre médecin appelle

2337

Toujours 2 PHARMACIENS LICENCIES
à votre service.

Nous envoyons chercher et livrons vos prescriptions
sans frais supplémentaire.

Livraison à toutes les heures dans
Saint-Jean et Iberville

TOUT SIMPLEMENT DÉLICIEUX! Le saveur exquise du Maxwell House fait que ce café est plus recherché que ceux de toutes les autres marques. Il est extra-savoureux parce qu'il contient des cafés de choix de l'Amérique Latine.

Vice-Président: Jean-Marie Charbon.
Secrétaire: Roger L'Ecuyer.
Trésorier: Réal Guérin (réélu).
Conseillers: Armand Daniel (réélu); Ludger Béliveau (réélu); René Grenier.

JEANNE D'ARC

Présidente: Mlle Geneviève Roy.
Vice-Présidente: Mlle Gertrude Morin.

Secrétaire: Mlle Gisèle Gamache.
Trésorière: Mme Normand Beloin.
Conseillères: Mlle Rachel Desmarais (réélu); Mlle Jeannette Lafleur (réélu); Mlle Thérèse Grenier, Mme Ludger Béliveau.

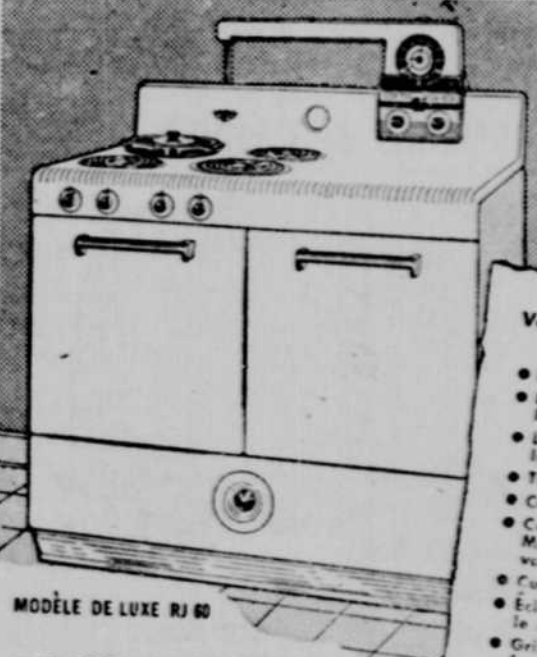
Il nous fait plaisir d'annoncer la nomination officielle de M. Marcel LaRocque, comme Président Régional, pour le diocèse de Saint-Jean, Québec.

Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc

Les récentes élections, parmi les membres des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, ont donné les résultats suivants:

LACORDAIRE

Président: Marcel LaRocque,



MAGNIFIQUE NOUVEAU POÊLE ÉLECTRIQUE

Frigidaire

tant à l'intérieur qu'à l'extérieur

LIVRAISON IMMEDIATE

Voyez les Luxueux Avantages du modèle RJ 60

- Magnifique nouveau poêle
- Dessus d'une seule pièce aux lignes modernes
- Lampe ultra-moderne "Lumiline" sur le dessus du poêle
- Tirage Automatique
- Cadran Automatique
- Contrôle du Four "Cook-Master" (Fonctionne même en votre absence)
- Fours "Thermizer" de luxe
- Éclairage Automatique dans le four
- Gril à braiser rapide, sans fumée
- Dépense moins de courant

Modèles à la Portée de Toutes les Bourses

RJ10

RJ20

Fabriquée Exclusivement par General Motors

Dépositaire :
LASNIER & GALIPEAU LTEE.
Coins St-Georges et Richelieu
Saint-Jean, Qué. Tél: 837

Bien prier pour mieux vivre

Le Coin Liturgique

27 février. — Vendredi. — De la Férie. — (Ornements violets.)

Les jours de férie sont des jours libres où l'on ne célèbre aucune fête particulière. Pendant le Carême, chaque férie comporte sa messe propre, qu'il faut observer, à moins qu'il ne s'agisse d'une célébration d'un caractère privilégié.

Aujourd'hui, vendredi de la 2e semaine du carême, à l'Épître, comme à l'Évangile, se dégage le sort réservé aux païens et aux Juifs. Ces derniers, bien que choisis comme peuple élu de Dieu, ne méritèrent pas la reconnaissance divi-

ne, pour ne s'être pas amendés; tandis que les païens, furent appelés à la confiance divine.

28 février. — Samedi. — Saint Gabriel de l'Addolorata. — (Ornements blancs.)

Ce saint qui vécut au siècle dernier, nous apporte, avec sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, la leçon qu'il n'est pas nécessaire, pour atteindre à la sainteté, d'accomplir de hauts faits d'une vaste portée morale ou spirituelle; mais parfois seulement d'exécuter dans la simplicité et l'humilité, la volonté divine.

Né en 1838, et mort en 1862, ce saint entra chez les Passionnistes, où il pratiqua la grande vertu de renoncement à soi-même. Il fut canonisé en 1920, et demeure le modèle du jeune homme chrétien.

29 février. — 2e DIMANCHE DU CAREME. — (Ornements violets.)

A l'Épître, saint Paul nous exhorte à marcher "comme des enfants de lumière, car le fruit de lumière consiste en toute sorte de bonté, de justice et de vérité." — A l'Évangile, c'est le récit où le Maître chassait le démon d'un possédé.

1er mars. — Lundi. — De la Férie. — (Ornements violets.)

Pour la signification de la férie, se reporter plus haut, sous le 27 février.

Encore une fois, l'Épître et l'Évangile illustrent cette vérité que les pains infidèles, pour s'être repentis, furent mieux agréés de Dieu que les Juifs, pour avoir été choisis par Dieu, et demeurés impénitents.

2 mars. — Mardi. — De la Férie. — (Ornements violets.)

Pour le sens de la Férie, se reporter plus haut, sous le 27 février. Aujourd'hui, à l'Évangile, on lit ce beau passage où le Maître compare la miséricorde juive, qui se limitait à pardonner les offenses trois fois, alors que le Christ oppose la miséricorde infinie, pardonnant soixante-dix-sept fois sept fois.

3 mars. — Mercredi. — De la Férie. — (Ornements violets.)

Pour le sens de la Férie, se reporter plus haut, sous le 27 février.

Aujourd'hui, à l'Évangile, on retrouve encore une fois le Maître stigmatisant l'hypocrisie des Pharisiens, qui se dispensaient d'aider leur père et mère, prétextant avoir donné leurs biens au Temple. Il s'élève encore une fois contre ceux qui honorent Dieu des lèvres seulement.

4 mars. — Jeudi. — Saint Casimir. — (Ornements blancs.)

Saint Casimir était fils du roi Casimir IV de Pologne. Malgré les appâts du pouvoir et de la richesse, il s'adonna à la pratique de l'humilité et de la charité envers les déshérités, méritant le titre de "père et défenseur des pauvres et des misérables". Il mourut le 4 mars 1483.

Neuvaines en l'honneur de saint Frs-Xavier

Chaque année voit le nombre des dévots à saint François-Xavier s'accroître considérablement. Dans certaines villes des États-Unis les églises où a lieu sa neuvaine, du 4 au 12 mars, se remplissent d'une si grande foule qu'il faut répéter les exercices, deux et même trois fois chaque jour pour de nouveaux assistants. C'est sans doute que la vie admirable du grand apôtre est mieux connue; c'est aussi que les effets de cette neuvaine lui méritent de plus en plus son nom de neuvaine miraculeuse. Et combien nombreux sont ceux qui, en ces jours difficiles, ont besoin de secours spéciaux du ciel! Voulons-nous être les bénéficiaires de ces grâces particulières? Invoquons chaque jour de sa neuvaine saint François-Xavier, demandons-lui avec ferveur qu'il nous obtienne la faveur que nous désirons.

Prochaines retraites à la Villa Saint-Jean

Chevaliers de Colomb:
Ven. 5 mars au dim. 7 mars.
Chevaliers de Colomb St-Remi
Dim. 7 mars au mer. 10 mars.
Usine Franco:
Ven. 12 mars au dim. 14 mars.
Collège Saint-Jean:
Dim. 14 mars au mer. 17 mars.

Cheminots:

Jeu. 18 mars au dim. 21 mars.

Retraite générale:

Dim. 21 mars au mer. 24 mars.

Professionnels:

Mer. 24 mars au sam. 27 mars.

Retraite générale:

Ven. 2 avril au dim. 4 avril.

Etudiants:

Lun. 12 avril au jeu. 15 avril.

Longueuil:

Jeu. 15 avril au dim. 18 avril.

Etudiants:

Lun. 19 avril au jeu. 22 avril.

Etudiants:

Jeu. 22 avril au dim. 25 avril.

Etudiants:

Dim. 25 avril au mer. 28 avril.

Etudiants:

Jeu. 29 avril au dim. 2 mai.

Retraites fermées

MAISON SAINTE-BERNADETTE

Du 1er au 4 mars: Dames.

Du 4 au 7 mars: Jeunes filles.

8 au 15 mars: Jeunes filles.

Du 18 au 21: Jeunes filles.

Du 22 au 25: Gardes Malades.

Du 15 au 18 avril: Fiancées.

Pour renseignements ou inscriptions, s'adresser aux Missionnaires de L'Immaculée-Conception, 430 Champlain, Saint-Jean
Tél: 509

LA CROISSANCE DES ENFANTS

Des enfants qui n'absorbent pas assez d'aliments peuvent souffrir de sous-alimentation, même s'ils grandissent normalement.

Les hygiénistes conseillent aux parents de consulter régulièrement leur médecin de famille, pour s'assurer que leurs enfants absorbent le genre et la quantité d'aliments qu'il leur faut. Si ces conditions ne sont pas remplies, les enfants auront une apparence chétive, la poitrine rentrée, les épaules rondes, et une attitude fatiguée qui trahira la sous-alimentation.

RESERVOIRS !

Meilleure Qualité

Plus Bas Prix sur le Marché

Arrivages d'acier plus fréquents.

LIVRAISON IMMEDIATE

Prix spéciaux soumis sur demande pour tous travaux métalliques.



Capacité (approx.)	Épaisseur	DIMENSIONS OVALES	Pesantour	PRIX
120s	14	23" x 47" x 36"	140	23.25
150s	14	23" x 47" x 48"	165	27.50
200s	14	23" x 47" x 60"	200	32.50
250s	14	23" x 47" x 72"	240	39.50
RONDS				
500s	12	46" x 88"	500	\$ 77.55
1000s	12	50" x 144"	825	120.45

Les réservoirs "standard" ont quatre ouvertures seulement.

SUPPORT EN FER ANGLE

Hauteur	DESCRIPTION	CHACUN
6s	Du plancher au fond du réservoir	\$3.40
12s	" " "	4.00
18s	" " "	4.50

Prix sur demande pour réservoirs spéciaux.

Taxes fédérale de 8% et provinciale de 2% en plus sur toute marchandise. F.A.B. Iberville.

CES PRIX SONT SUJETS A REVISION

Nous fabriquons aussi
Toutes sortes de
CARROSSERIES de CAMION



OUVRAGE GENERAL EN FER

SOUDURE A L'ELECTRICITE

RICHELIEU BODY & METAL WORKS LTD
IBERVILLE, Qué.

16 9ième Avenue

Tél: 4236



143 MERCIER

MAURICE TRAHAN

(Successeur: Pierre Trahan)

Matériaux de Construction

Agent des Produits CANADIAN JOHNS-MANVILLE

TEL. 552

CIMENT, BRIQUES,
CHAUX,
LAINE ISOLANTE
PAPIER COUVERTURE
TUYAUX GRES, PLATRE
BEAVERBOARD,
ETC., ETC.

NE PRENEZ AUCUN RISQUE, INSTALLEZ UN BRÛLEUR À L'HUILE SILENT GLOW DANS VOTRE POËLE

LE SEUL BRÛLEUR GARANTI POUR CINQ ANS PAR SES MANUFACTURIERS!

*Nous fabriquons des brûleurs à l'huile, au Canada, depuis 16 ans!

Plus de chaleur
Nettoyage plus facile
Allumage accéléré
Économie plus grande

Base plus simple, de type nouveau; super-loyer, construction simplifiée, moins de cylindres, le brûleur à poêle amélioré Monodome Silent Glow vous procure quantité de caractéristiques exclusives —

ARMAND REMILLARD

Marchand de Meubles

167 Champlain,

SAINT-JEAN, QUE.

Tél. 2389

A la Société des Concerts de Saint-Jean



MARY VAN KIRK, que la Société des Concerts de Saint-Jean présentera, en exclusivité à ses membres, mardi soir prochain, 2 mars, à la Centrale Catholique, à 8 heures et demie.

Mlle Van Kirk est une contralto, en qui divers critiques américains ont reconnu des qualités remarquables de chaleur dans les tonalités graves, et de clarté dans le registre plus élevé. L'artiste invitée a inscrit à son programme des répertoires français, italien et anglais. Après l'intermède, le pianiste accompagnateur jouera deux oeuvres bien connues de Chopin et de Debussy.

Chez les Chevaliers de Colomb

Dans le but de vous faciliter la tâche des Retraites Fermées, le Conseil 1145 organise encore cette année, deux Retraites fermées, la première du 27 au 29 février, la deuxième du 5 au 7 mars prochain. Il ne faudrait pas qu'il y ait une seule place libre à ces deux dates; par conséquent, donnez votre nom au plus tôt, soit au Frère Bernard Bédard, organisateur, soit au Frère Philiza Ménard, gardien des Salles du Conseil.

INITIATION
Fixée au dimanche, 2 mai prochain, cette Initiation devrait être un succès à tous points de vue. Pour cela, je compte sur votre collaboration la plus franche; mettez-vous à l'oeuvre dès maintenant. Faites un choix judicieux de vos Candidats, car ce n'est pas tous les jours la Quantité qui fait la véritable force d'une organisation, mais la Qualité et la Valeur Morale de ses membres. Et plus que jamais, les Chevaliers doivent et devront se montrer fermes et combattifs, afin de faire échec à tous ces fauteurs de désordre que sont les communistes, les sectes de Jéhovah, etc.

Le Grand Chevalier.

Ligue Commerciale St-Jean-Iberville

GARAGE GREGOIRE	
C. Lyonnais	440
N. Dextradeur	443
H. Raymond	505
R. Bleau	471
G. Pendleton	540
Total	2399

STANLEY FOISY	
G. Rémillard	512
R. Goyette	456
R. Lapointe	464
W. Bessette	528
F. Toupin	598
Total	2558

CANADIAN BREMX	
C. Hemming	503
G. Barry	424
C. Daneau	450
J. Barry	527
Total	1904

SALLE BAILLARGEON	
R. Roy	180
A. Desmarais	566
J. Boutin	333
R. Rémillard	486
Rol. Fortin	613
Ra. Fortin	474
Total	2549

ST-JOHN'S EXPRESS	
H. Hébert	485
Leblanc	441
R. Lussier	455
A. Fillion	534
Total	1915

CLUB SOCIAL	
M. Plouffe	485
J. P. Desnoyers	477
M. L'Ecuyer	493
C. Sylvain	488
R. Rouleau	446
Total	2388

LANOUE FRERE	
B. Trahan	521
Breault	272
G. Longtin	434
G. Régulier	352
G. Daniel	498
Total	1977

RESTAURANT MERCIER	
J. Mercier	144
R. Oulmette	510
J. C. Lefebvre	549
P. Dextraze	491
A. Rivard	541
A. Lebert	312
Total	2587

Mme ANNA MERRY
CORSETIERE SPENCER
Tous genres de corsets - Mesures complètes - Description détaillée de la taille - Dessin individuel.
TEL. 4698 221 rue COLLIN SAINT-JEAN

Cartes Professionnelles

Dr C. N. Arpin
MEDECIN-CHIRURGIEN
Heures de consultations: Tous les jours, de 2 à 5 hrs p. m. — le lundi soir, de 7 à 8. — Mercredi, pas de consultations.
214 Longueuil. Tél. 2032 Res. 932

J. E. A. BENOIT
A.A.P.Q., A.I.C., A.R.C.
U. K. ANGL.
ARCHITECTE
Tél. 2969 Résidence: 110 Champlain
Tél. 4381 Bureau 19 St-Jacques

Dr Germain Clairmont
Ex-interne de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Ste-Justine
Consultations: 2 h. à 4 p. m. 7 h. à 9 p. m.
Bureau: 219 Jacques-Cartier Tél. 4356
Résidence: 198 St-Charles Tél. 3760

GERALD CLOUTIER
B.A., O.O.D.
OPTOMETRISTE OPTICIEN
Spécialiste pour la vue
Bureau ouvert tous les jours.
150 ST-JACQUES - TEL. 2884
Coin Laurier SAINT-JEAN

Dr Hormisdas Ethier
Médecine Générale
47 ST-GEORGES TEL. 4261
Consultation sur rendez-vous

Dr Fernand Ethier
IBERVILLE
114 - 1ère Rue — TEL. 3022
Consultations sur rendez-vous 7 à 9, mercredi excepté.

Armand E. Girard, M. D.
MALADIES DES ENFANTS
Consultations: 2 à 5 p. m. sur rendez-vous seulement
236 Longueuil, coin St-Charles
TEL. 2265 ST-JEAN, QUE.

Dr Henri Laflamme
Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
86 - 1ère RUE, IBERVILLE
Tél. 3633 - Résidence d'été 2241
Heures de bureau: Lundi et mercredi de 7 à 9 p. m. Samedi, 2 à 4 p. m. et 7 à 9 p. m.

Dr Luc Mailloux
SPECIALISTE
Yeux, Nez, Gorge, Oreilles
Heures de bureau: Mardi soir, de 7 à 9 heures Samedi toute la journée
224 Longueuil. Tél. 2432. St-Jean

MORIN & CINQ-MARS
ARCHITECTES
51 ST-JACQUES TEL: 4653
ST JEAN P. Q.

Dr Roméo Marcoux
Ex-Interne de l'Hôpital La Miséricorde
96 Saint-Charles — Saint-Jean
Heures de Consultations: 2 hrs à 4 p. m. — 7 hrs à 9 p. m. Excepté le mercredi p. m.
TEL: 2335

J. ROLAND MEUNIER
Optométriste-Opticien
EXAMEN DE LA VUE
218 RICHELIEU TEL. 234.
ST-JEAN, P. Q.

Dr Roger Poirier
MEDECIN-CHIRURGIEN
Heures de bureau: De 2 à 5 hrs De 7 à 9 hrs
Pas de consultations le mercredi
214 rue LONGUEUIL TEL: 4341
SAINT-JEAN

Dr Aimé Perrier
MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post Graduate"
Heures de bureau: 2 à 5 P. M. 7 à 9 P. M.
222 Longueuil - St-Jean - Tél: 2632

Dr Georges Phaneuf
Chirurgien des hôpitaux de Paris
Bureau: Lundi, Mercredi, Vendredi
2 h. à 4 p. m. — 7 h. à 8.30 p. m.
225-227 Jacques-Cartier - Tél: 2445

Dr HUBERT PARE
Ex-interne de l'Hôpital du Sacré-Coeur et de l'Hôtel-Dieu
72 - 1ère rue IBERVILLE
Heures de bureau: Tous les jours de 2 hrs à 5 hrs p.m. 7 hrs à 9 hrs p.m.

Dr Jean-Paul Sénécal
MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
Résidence d'été: Tél. 757
35 SAINT-JACQUES — Tél: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m. 7 à 9 h. p. m.

DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Cartes d'Affaires

T. J. Davignon
Entrepreneur en Construction
DEMANDEZ NOS ESTIMES
100 Frontenac - St-Jean - Tél: 501

Goyette & Bisailon
Salomon Goyette, Prop.
Manufacturiers de Monuments
LETTRAGE AU CIMETIERE
201 rue Missisquoi — IBERVILLE
TEL: 2426

ANDRE GRANGER
Soudure au Gaz et à l'Electricité
SPECIALITE: Réservoir à l'huile
Réparations de radiateurs
Balcon en fer ornemental
Coin St-Jacques et Bouthillier
ST-JEAN, P. Q.
TEL: 2402

SERVICE DE REFRIGERATION
ST-JEAN, ENRG.
JOUR ET NUIT
Léo Létourneau
Prop.
Spécialité: FRIGIDAIRE
137 ST-PIERRE TEL: 4242

HERVE LACASSE
Entrepreneur-Electricien Licencié
Filage de maison — Industries
Réparations de moteurs
Poêles et accessoires de cuisine.
64 COUSIN, SAINT-JEAN
TEL: 4568

ARTHUR TANGUAY
Entrepreneur-Peintre
201 NOTRE-DAME TEL: 2098
Tapisage - Imitation - Grotte
Peinture au fusil sur meubles
Satisfaction garantie

Mlle M.-A. Patenaude
Fleurs pour toutes occasions
Ouvrage artistique, Travail d'expert
Livraison rapide — Prix attractifs
226 RICHELIEU - SAINT-JEAN
TEL: Le jour: 936

J. M. PETRIN & FRERE
Manufacturiers de
BLOCS DE CIMENT
90 BOUTHILLIER TEL: 2396
SAINT-JEAN

André Trahan
AGENT
Champlain Oil Products Ltd
Huile à chaffage.
Huile à moteur, Gazoline
TEL: 674
338 St-Jacques - Saint-Jean, Qué.

LEOPOLD TANGUAY
FERBLANTIER
PLOMBIER-COUVREUR
SPECIALITE: Licencié d'appareils de chauffage
235 Bouthillier Tél: 2097
SAINT-JEAN

W. Bergeron
Contracteur Plâtrier et Ciment
45 - 2ème Ave IBERVILLE
Tél: Résidence 2495

Eusèbe Berger
Entrepreneur - Plombier
Chauffage - Ferblanterie
Demandez nos prix
189 ST-JACQUES TEL: 2849

Voici une
DOUBLE PREUVE

que les
Sure-Grip

GOOD YEAR

Donnent PLUS DE TRACTION

que tout autre

PNEU DE TRACTEUR—

1 Des épreuves scientifiques effectuées sur la ferme par des experts impartiaux le prouvent!

2 L'expérience pratique de milliers de cultivateurs canadiens le prouve!

Donnez à votre tracteur la traction supérieure des Sure-Grip Goodyear dont la semelle à centre ouvert prouvée se nettoie d'elle-même. Voyez-nous aujourd'hui.

Votre MARCHAND

GOOD YEAR

GEORGES RAINVILLE

7 MERCIER,

IBERVILLE

TEL: 2546

Représentant :

MASSEY-HARRIS, FAIRBANKS-MORSE,
MOTEURS WISCONSIN, 1½ H. P. à 24 H. P.

BOLENS TRACTEURS "JARDIN"
TONDEUSES A GAZON

MOTEURS ELECTRIQUES ¼ H. P. à 1 H. P.
MOTEURS BRIGGS ET STRATTON 1½ H. P.

CLIPPERS ELECTRIQUES

SYSTEME A PRESSION, "A L'EAU", de 200 à 1000 GALLONS
INSTALLATION D'ETABLE AU COMPLET
WAGONS SUR PNEUS

APPAREILS HYDRAULIQUES pour toutes marques de tracteurs

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

ILE-AUX-NOIX

M. et Mme Emile Clément, Mmes Jeanne, Marcelle et Aline Clément, MM. André et Guy Clément, visitèrent M. et Mme Arcade Therrien de St-Jean, dimanche dernier.

SAINT-VALENTIN

IN MEMORIAM

Chère sœur quel triste souvenir que cette nuit du 27 février 1947 où tu nous quittas sans même me dire un mot de consolation, ni d'adieu. Toi, si courageuse et si bonne surtout pour moi. Tu peux être certaine que je ne puis cicatrifier la blessure faite à mon cœur à ce triste départ qui se fit si vite et si imprévu. J'aurais voulu que ce départ ne fut jamais. Mais les desseins de Dieu, sont insondables; la plaie faite à nos cœurs ne se refermera jamais et nous penserons à toi éternellement.

Ta sœur,

Mme Alfred Boucher.

ST-ALEXANDRE

Mme Elie Daudelin est de retour dans sa famille après un séjour à l'hôpital de St-Jean. Elle est en bonne voie de guérison. Nous lui souhaitons un complet rétablissement.

Profondes sympathies à la famille Louis Charbonneau à l'occasion de leur deuil récent. La mort a ravi à leur affection, leur fille, Sr M. Ste Florentine (née Marie-Flore) des Srs. de la Présentation de Marie.

M. Vitalis Boucher a subi avec succès à l'Hôtel-Dieu de Montréal une intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

Prompt rétablissement aussi à Mme Armand Stewart, hospitalisée à l'hôpital Notre-Dame depuis une quinzaine.

SAINT-BLAISE

M. Guy Bissonnette, élève du Collège St-Rémi visitait ses parents, M. et Mme Gaston Bissonnette, la semaine dernière.

M. et Mme Guillery, de Montréal, chez M. et Mme Henri Bourassa, dimanche dernier.

M. et Mme Aimé Marchessault, leurs enfants, Ronald et Rita, de Montréal étaient de passage chez Mme Emile Delsie, dimanche dernier.

M. et Mme René Dubois, de St-Jean, chez M. J.-Bte. Dubois, dernièrement.

M. et Mme Armand Samoisette, de St-Jean, visitaient M. et Mme Delphis Samoisette, dernièrement.

SAINT-LUC

A St-Luc, le 22 février, a été baptisée Marie-Dorothée-Denis, enfant de M. Auguste Quintin et de Florence St-Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Albert St-Pierre, de Rimouski, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Madeleine Quintin-tante. Nos félicitations aux heureux parents.

MM. les abbés Adrien et Jean Moreau, de Montréal étaient les hôtes de la famille de M. Omer Moreau.

MM. et Mmes Charles Moreau et leurs enfants, de St-Jean; Fernand Marcell, d'Iberville; Alphonse Marcell, de la localité, chez M. Jean-Louis Clermont, dimanche dernier.

M. et Mme Alain Bessette et leurs enfants, de St-Jean, chez M. Adelmour Trudeau.

MM. et Mmes Aldé et Emile Poissant ont passé la fin de semaine à Montréal, chez leurs parents.

Mardi dernier, les membres de la société St-Jean-Baptiste avaient le plaisir de recevoir en notre salle paroissiale les membres des sociétés de St-Jean, d'Iberville, St-Paul, St-Rémi et de St-Lambert.

M. et Mme Joseph Delpéteau se rendaient à Lacadie, chez leur fils, M. et Mme Adrien Delpéteau.

NAPIERVILLE

Les dames qui veulent entrer dans le Cercle des Fermières pourront payer leur contribution d'ici le 1er mars.

L'assemblée régulière aura lieu le mardi, 9 mars à 2.30 hres. p. m. en la salle de l'Hôtel-de-Ville.

Le Comité des Oeuvres paroissiales organisait, jeudi dernier à la salle municipale, une partie de cartes, première d'une série d'organisations pour les prochains mois au profit de ses œuvres. Malgré la température défavorable, plus de 150 personnes assistaient à cette soirée paroissiale. La soirée était sous la direction de M. Gustave Beaulieu qui avait aussi organisé un programme musical et artistique très intéressant et qui sut plaire à l'assistance. Ont pris part au programme artistique: Mmes Monique Girard, Pauline Tremblay et Marcelle Janelle ainsi que MM. J. A. Michaud et Maurice Janelle. Monsieur le curé Emmanus Ferland a apporté une note toute spéciale à la soirée en prenant une part active au programme récréatif.

Les paroissiens écrivains avaient bien voulu apporter leur encouragement au Comité en faisant parvenir des prix en argent ou en marchandises: M. le curé Emmanus Ferland, M. l'abbé Robert Provost, Dr. Jean Beaudin, M. le notaire J. E. Dupont, MM. Ernest Grégoire, Ludger Roy, Raphaël Martineau, Gabriel Fortin, Mmes L. Georges Trudeau, Albert Dérome, Côme Pepin ainsi que le Club de cartes, la Cie St-Johns Shirt et M. Grégoire et Fils.

Outre un prix par table donné aux gagnants, les personnes suivantes ont eu la bonne fortune de gagner des prix de présence ou des prix spéciaux: Mmes Dosithée Martineau, Mlle Orpha Caron, Jacqueline Pélipin ainsi que MM. William Frédette et Armand Perrier, ce dernier de St-Jacques-le-Mineur.

Les personnes présentes ont remarqué avec satisfaction que le Comité avait fait l'acquisition d'un piano pour l'usage de tous les organismes paroissiaux. En remerciement l'assistance de l'encouragement apporté aux œuvres du Comité, le secrétaire invita tous les organismes paroissiaux à s'en servir aussi souvent que possible. Il invita aussi tous les artistes du village et de la paroisse à apporter leur collaboration dans les programmes récréatifs de nos soirées paroissiales.

Le Comité profita de l'occasion pour annoncer une autre soirée paroissiale pour jeudi le 11 mars prochain. La soirée sera d'un autre genre et tous pourront s'amuser ferme. Le Comité est présentement à ébaucher un programme pour une grande kermesse qui se tiendra à l'été au bénéfice des œuvres paroissiales et tout particulièrement pour la construction d'une salle paroissiale. Le programme en sera définitivement établi d'ici quelques semaines.

HENRYVILLE

A l'hôpital de St-Jean le 13 février 1948, à l'âge de 80 ans et 4 jours est décédée Mme Idola Rathé, née Zoé Tremblay, après une longue maladie, soufferte avec une grande résignation. Elle laisse pour pleurer sa perte outre son époux Idola Rathé, de Henryville, 3 filles: (Hélène) Madame Emile Thériault, de St-Jean, Mlle Des-Neiges du toit paternel; (Marguerite) Mme Maxime Frégeau de cette localité; deux gendres: MM. Emile Thériault, de St-Jean et Maxime Frégeau, de Henryville; onze petits-enfants: (Marie-Jeanne) Mmes Monique, Pierrette et Denise Thériault, MM. Roger et Pierre Thériault, Aldée, Gerald, Gilles, Doris et Denis Frégeau, de Henryville et une arrière petite-fille Diane Fortin; un frère: M. Emile Tremblay de St-André d'Argenteuil; deux beaux-frères: MM. Joseph Hottote, de St-Jean et Georges Rathé d'Henryville, 2 belles-soeurs: Mlle Anna Rathé d'Henryville et Mme Joseph Hottote née Emma Rathé de St-Jean, plusieurs neveux et nièces. Le service fut chanté par M. le Curé S. W. Ousson autrefois de Henryville et maintenant de St-Nazaire d'Acton.

Les porteurs étaient: MM. Philippe Mathieu, Omer Rainville, Thomas Grenon, Prémias Grégoire, Ernest Sylvestre et Omer Raymond.

Les porteuses d'honneur pour les Dames de Ste-Anne étaient: Mmes Philippe Mathieu, Omer Rainville, Omer Raymond, Ernest Racine, Wilfrid Cloutier et Jean Grenon.

Portaient les rubans de la bannière: Mmes Louis Rathé, Elphège Rathé, Laurent Comeau et Alphonse Lemieux; firent la quête: Mmes Geo. E. Dupont et Jean St-Aubin.

La famille a reçu plusieurs mar-

ques de sympathies entr'autres:

Couronnes: MM. Joseph Hottote, Gérard Lemaire, Emile Hottote.

Offrandes de Messes: Mme Joseph Tremblay, Southbridge, Mass.; Mme Marcel Fortin, MM. et Mmes Origène Fournier, Albert Brodeur, Laurent Meunier, Mmes Emile Thériault, M. et Mme Emile Hottote, Conseil des Dames de Ste-Anne, paroisse St-Edmond, St-Jean; Congrégation des Dames de Ste-Anne, Henryville; Les petits-enfants, de St-Jean; M. Emile Tremblay, Mmes J. L. Bariteau, Mme L. Picard, Mlle Fernande Beaudin, MM. et Mmes Expédit Lemaire, Cha-Henri Tougas, Omer McCraw, Théodule Lamothe, Marcel Poirier, Mmes Orlas Rathé, L. Pélipin et famille, MM. et Mmes Louis Poulin, Mme Michel Patenaude, M. et Mme Alphonse Patenaude, M. Louis Lemaire, St-Jean; Mlle Cécile Rathé, MM. et Mmes Omer Rainville, Roland Beaudin, Geo. Ed. Dupont, Edouard Dupont, MM. Philippe Hébert, André Beaudin, Cercle des Fermières, Henryville; MM. et Mmes Albert Tremblay, Alphonse Lemieux, Jean-Paul Tougas, Olivier Rousseau, François Lamoureux, Adélard Samson, Conrad Archambault, Membres de la J. A. C. et J. A. C. F., Les religieuses du Couvent et leurs élèves, Henryville.

M. Idola Rathé et ses enfants remercient tous ceux qui leur ont offert des marques de sympathies à l'occasion de la mort de Mme Rathé.

ST-GREGOIRE

Le 18 février à huit heures du soir chez Mme Lucien Quintin s'est tenue l'assemblée régulière pour les membres du Cercle des Fermières sous la présidence de Mme Eugène Bessette, assistée de Mmes Eugène Quintin, Jacques Benoit, Charles Gladu, Sarto Charbonneau et autres.

L'assemblée débuta par la prière, puis l'appel des présences; la lecture des minutes de la dernière assemblée; l'état financier du Cercle et la lecture de la correspondance. Mme Jacques Benoit nous fait lecture d'un intéressant article intitulé: "Ce que disent nos grand'mères". Mme Charles Gladu nous fait voir un habit de garçonnet, en exécution.

Mme Oswald Benoit donne une recette de saucisse. Mme Théodore Hébert nous enseigne à faire les fleurs suisses-moi. Mme Léopold Benjamin donne une recette de gâteau. Mme Lucien Quintin donne une recette de saumon au bain-marie et une autre recette de beignets au filet et elle nous les fait goûter ainsi que Mme Léopold Benjamin qui nous offre un gâteau joliment décoré; ces trois recettes sont des plus délicieuses. Mme Sarto Charbonneau nous montre deux couvertures de lit, tissées au métier qui sont très bien réussies. Mme Joseph Bessette nous donne un joli tablier de fantaisie comme prix de présence qui est gagné par Mme Lucien Quintin. Mme Lucien Quintin donne à son tour un bouquet de roses, le sort favorisa Mme Hormis-

das Poulin. Mme Gilles Thérberge, de Sherbrooke et Mmes Reina et Mireille Barrière nous égayent par leurs chants.

Mme la Présidente attire notre attention sur le programme du mois prochain et nous invitent à assister nombreuses à l'assemblée du mois de mars.

LACOLLE

Mlle Thérèse Bouchard a écouté une dizaine de jours chez sa sœur, Mme Henri Bouchard, à Pittsfield, Mass. la semaine dernière; elle est revenue très enchantée de son voyage.

M. et Mme J.-B. Bouchard, Mme Valentin Girard, M. et Mme Oscar Girard sont allés aux funérailles de M. David Ménard, à St-Edouard, samedi dernier.

M. Joseph Cloutier, de Saint-Valentin est arrivé pour demeurer chez sa sœur, Mme Raymond Bédard.

M. Henri Larivière, de St-Jean, en promenade chez Mme André Parent et ses sœurs, récemment.

M. et Mme E. Normandin et leurs enfants ont quitté notre localité pour Providence, où ils résideront. Bonne chance.

Prompt rétablissement à Mme Siméon Levraut, qu'une grave maladie retient à la maison.

Le 8 février, un prêtre des Missions Etrangères est venu nous parler des missions. La collecte qui suivit a rapporté la jolie somme de \$85.22.

M. l'inspecteur L. Gignac, visitant nos écoles, récemment.

M. et Mme Marcel Jolin et leur fils, Ghislaine, rendaient visite à M. et Mme Amédée Régner.

Mme Wilbrod Bédard fut absente de son salon de coiffure les 22, 23 et 24 février, alors qu'elle se rendait à des conférences sur la coiffure à Montréal.

Mme Capiello annonce à ses

clients et amies qu'elle sera absente du 23 février au 8 mars. Prière d'en prendre bien note.

Mme Léon Georges Brault, de retour d'une promenade de quinze jours chez sa belle-mère et beau-frère, à Mégantic.

Mme Delphis Blain, de Valleyfield a passé une quinzaine chez Mme Achille Blain.

M. et Mme Philippe Cloutier, de St-Rémi, chez M. Achille Blain, dimanche dernier.

FARNHAM

En la cathédrale, le 15 février, été baptisée Marie-Henriette-Micheline, née le 12 courant, enfant de M. Jean-Paul Gaboriault de cette ville et de Cécile Benjamin; le parrain a été M. Henri Perrault et la marraine, Mathilda Benjamin; porteuse, Mme Edouard Gaboriault, grand-mère de l'enfant. Nos félicitations.

M. et Mme Roméo Southière, de passage à St-Césaire, en visite chez leur grand-maman, Mme Mailloux.

M. et Mme Aldé Martel, M. Xiste Martel, M. et Mme Georges Choinière ont assisté aux imposantes funérailles de leur cousin, M. Roger Martel, à Saint-Jean.

M. Irené Desrosiers, de passage à St-Jean, en fin de semaine, par affaires.

M. et Mme Adrien Guérin, en visite à St-Paul, chez M. et Mme Arthur Robert.

DIFFICILE POUR le café?
Alors, essayez le Maxwell House. Il contient des cafés de choix de l'Amérique Latine. Un dosage expert les réunit tous pour en faire le délicieux mélange appelé "Maxwell House", qui est extra-savoureux.

ATTENTION!

NOUVEAU SALON DE COIFFURE

Rue Saint-Augustin,

Napierville

MME OMER BEAUDIN, Prop.

Permanentes de toutes sortes; Ondulations; Shampooing, Rinse, Teinture, Traitement à l'huile.

SPECIALITE :

Coupe de cheveux et mise en pli de fantaisie.

Venez, avec ou sans rendez-vous.

BIENVENUE A TOUS.

LANGAGE DE CHIFFRES

NEUVIEME RAPPORT ANNUEL

— 1947 —

	1946	1947	Augmentation
Nouvelles assurances payées	\$ 8,922,575	\$10,212,244	14.4
Assurances en vigueur	32,456,745	41,441,818	27.3
Nombre d'assurés	20,155	24,137	19.7
Actif	1,817,099	2,376,242	30.7
Recettes	808,731	990,390	22.4
Réserves actuarielles	1,287,521	1,785,904	38.7

— Fondée en 1938 —

LA LAURENTIENNE

Compagnie d'assurance sur la vie

M. ALFRED ROULEAU, Gérant de division

Une copie du rapport annuel sera envoyée sur demande.

STE-BRIGIDE

MM. Dollard Brissou, Polydore Delorme, Paul Bouais, Floribert Tringue se rendaient à Québec, ces jours derniers, visitaient le Parlement ainsi que les députés à leur travail; ils sont revenus enchantés de leur voyage.

—MM. et Mmes Floribert, Ludger Tringue, Gérard Simard, Louis-Navier Brissou, Mmes Léopold Benjamine, Gérard Tringue, MM. André Tringue, Lionel Lemaire, Armand Simard assistaient aux funérailles de M. Jacques Tringue, décédé à l'âge de 89 ans à Ste-Sabine, ainsi qu'aux funérailles de Mme Charles-Henri Tringue, de Farnham, décédée à l'âge de 29 ans. Nos sympathies aux familles éprouvées.

Aux nombreuses sympathies reçues lors du décès de M. Adolphe Bonvouloir nous y joignons celles-ci: Mre Alcide Côté, M. P., MM. Martail Martel, Eugène Simard, Oscar Bouais, Elzéar Goineau.

Messes: MM. Laurent et Rosaire Benoit, Mlle Edmée Laroche, de Central Falls.

—MM. Jean-Paul Lemaire, Claude Martel, tous deux étudiants au Collège St-André, de St-Césaire, étaient de passage, récemment dans leur famille respective.

—Samedi, le 7 février, avait lieu à l'Hôtel de Ste-Brigide, une soirée-surprise à l'occasion du 35ème anniversaire de mariage de M. et Mme Sylvio Martel, avantageusement connus parmi nous. Une adresse fut lue par leur fille, Mlle Pauline Martel. Une gerbe de roses fut offerte à Mme Martel ainsi qu'une jolie bague sertie de diamants, tandis qu'une alliance fut offerte à M. Martel. M. et Mme Martel, quoique surpris et émus, remercièrent en termes appropriés leurs parents et amis qui avaient si généreusement contribué à leur offrir ces jolis souvenirs. Cette soirée fut des plus réussies; il y eut chant, musique et danse. Un délicieux réveil-lon fut servi. Ce n'est qu'à une heure avancée que les invités se séparèrent à regret, car toutes les bonnes choses doivent finir, se-raient-ce la plus agréable des soirées. Une soixantaine de parents et d'amis prenaient part à cette fête organisée par les enfants de M. et Mme Sylvio Martel.

—MM. et Mmes Sylvio Boucher, Joseph Gamache se rendaient, récemment à Mont Saint-Grégoire, visiter M. et Mme Bernard Boucher.

—M. et Mme C. Emile Descelles, Mlle Angèle Bouais, assistaient à Dunham, aux funérailles de Mme Alphonse Plouffe; la défunte était la mère de Mme Descelles, à qui nous offrons nos sincères condoléances.

—Milles Gisèle, Monique Gamache, de St-Jean, passaient le dimanche chez M. et Mme Joseph Gamache.

—MM. Maurice Bonvouloir, J. Guy Beaugrand étudiants du Séminaire de St-Hyacinthe, visitaient leur famille dans le cours de la semaine dernière.

N.-D. de Stanbridge

Nos vœux de prompt rétablissement à Mme Raoul Lareau, hospitalisée à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

—Nos félicitations à M. et Mme Vincent Oulmet qui ont enrichi leur foyer d'un garçon, né mercredi le 18 courant à l'hôpital de St-Jean.

—Egalement à M. et Mme Jean-Marc Dussault qui ont enrichi leur demeure d'une fillette née mardi, le 17 courant à l'hôpital de St-Jean.

—M. et Mme Raoul Dupuis et leurs enfants, d'Henryville, au presbytère dimanche dernier.

—M. l'abbé Bernard Courville, du Séminaire de St-Jean, dans sa famille, récemment.

—M. et Mme Roger Dragon, de Montréal, chez M. et Mme Nestor Patenaude, en fin de semaine.

—M. et Mme Bernard Fournier, de St-Jean, chez M. Edouard Fournier, dimanche dernier.

—Mme Elphège Dagesse et son garçon, Jean-Jacques, de Montréal, chez M. A. Noël, en fin de semaine.

—Mlle Madeleine Tétrault ainsi que Jean-Louis Tétrault et son amie, Lucille Laroche, de St-Jean-Baptiste de Rouville, chez M. et Mme Bernard Tétrault, ces jours derniers.

—M. et Mme Georges-Edouard Dupont et leur fille, Jeanne-d'Arc, ainsi que M. Arthur Hébert, d'Henryville, chez M. et Mme G.-Henri

Dupuis, dimanche dernier.

—M. et Mme Donat Galipeau ainsi que Mme Aldé Desranleau, de Notre-Dame en visite chez M. Arcade Desranleau, dimanche dernier.

—Ces jours derniers, le club de goudet de Notre-Dame allait visiter le club de goudet de St-Jean, sur la patinoire de l'Académie d'Iberville et remporta une éclatante victoire au compte de 9 à 5 pour notre club local.

—Egalement, dimanche le club de St-Albans, Vt., venait visiter le club local et Notre-Dame, grâce au sang-froid et à l'habileté de ses joueurs remporta encore les honneurs de la joute au pointage de 7 à 4. Nos félicitations.

BEDFORD

M. Alfred Moreau, de Swanton Vt. en visite chez son père, M. Arthur Moreau, dimanche dernier.

—Au début de mars, s'ouvrira dans notre paroisse une grande retraite prêchée par des Pères Jésuites.

—Milles Suzanne et Madeleine Laroche du Salon Lido, sont de retour d'un Congrès de beauté, tenu en l'hôtel Mont-Royal, où elles suivirent les cours de coiffure donnés par des maîtres coiffeurs de Paris et Londres, maintenant à New-York, Toronto, Ottawa et Montréal.

M. et Mme Armand Bourdeau, née Julienne Robichaud, ont l'honneur de faire part à leur parents et amis, de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Claude, Jacques; parrain M. Alcibiade Bourdeau, grand-père de l'enfant et marraine: Mlle Jeannine Bourdeau, tante de l'enfant; porteur: Mme Bruno Tessier, tante du bébé.

SAINTE-SABINE

Dimanche, le 22 février, M. et Mme Henri Larivière avaient l'honneur de conduire au baptême la petite de M. et Mme Arthur Lagué née Angèle Vigeant. Le bébé baptisé sur les noms de Marie-Gisèle-Yvette était portée par Mme Georges-Henri Larivière.

—M. et Mme J. Robidoux, de St-Hyacinthe ainsi que M. et Mme Roy, d'Acton-Vale, en promenade chez M. le curé Robidoux.

—M. et Mme Omer Poutre et M. et Mme Antonin Brals, chez M. et Mme Léopold Campbell.

—M. et Mme Damien Gosselin et leurs enfants, en promenade chez M. et Mme François Gosselin.

—M. et Mme J. Massé, de Sainte-Brigide, chez M. et Mme R. Labrecque.

—M. Félicien Choquette, de Waterloo, chez M. et Mme Alphérie Choquette.

—Milles Eugénie et Cécile Bonneau, chez leurs parents, M. et Mme Adh. Bonneau.

—MM. et Mmes Phyllis et René L'Homme ont rendu visite à M. et Mme Oliva L'Homme de St-Alexandre, tout récemment.

FRELIGHSBURG

Mlle Thérèse Leboeuf, en visite à Laprairie, chez son oncle et tante, M. et Mme T. Pepin.

—Chez M. Oriand Demers ces jours derniers: M. Hervé Bacon, de New-York; MM. et Mmes U. Ducharme et Rosaire Piette, de Dunham.

—Chez M. Albert Gosselin, pour une fin de semaine, son fils, Rév. Père Raoul Gosselin, préfet au Collège des Missionnaires du Sacré-Coeur, d'Amos, Abitibi; M. et Mme René Rochon et bébé Gilles, de Montréal.

—Chez M. J. Gagnon, leurs filles, Milles Yvette et Cécile, de Montréal.

—Le 5 février, avait lieu à la salle de l'Hôtel-de-Ville, un souper, partie de cartes, bingo, etc., organisé par les hommes et jeunes gens de la paroisse, aidés des dames et demoiselles, il y avait de nombreux et jolis prix. Le prix de présence, panier de provisions, évalué à \$18.00 a été gagné par Mlle Gisèle Quintal. Il y eut bonne assistance; plusieurs personnes des paroisses voisines assistaient, tous ont paru bien s'amuser. Les recettes nettes sont de \$340.00. Cette fête était au profit des oeuvres paroissiales; un cordial merci à tous ceux qui ont pris part.

—M. Guy Dufresne a été nommé secrétaire de la Coopérative des Pomme-culteurs de Missisquoi. Nos félicitations.

—Chez M. Jude Hamelin: M. et Mme Paul Racine, leurs fillettes, Françoise et Suzanne, de Dunham.

SAINT-ARMAND

Lundi, le 23 février à 3 heures p. m. avait lieu les funérailles de Rose-Marie Piette, âgée de 3 semaines, enfant de M. et Mme A. Piette, de cette paroisse. M. le curé A. Gingras officiait à la cérémonie. Les porteurs étaient les deux petits frères du bébé décédé, ainsi que les deux petits frères Ménard, enfants de M. et Mme L. Ménard.

—Milles Thérèse Maurice et Thérèse Messier, de Bedford et M. Rodolphe Messier, de Swanton, Vt., en fin de semaine chez Mme Vve Joseph Messier.

—On annonce pour le 4 mars prochain une partie de cartes au profit des oeuvres paroissiales. Cette partie de cartes aura lieu au sous-sol de l'église et est organisée par Mmes L. Courchesne et E. Desranleau. Bienvenue à tous.

SAINT-IGNACE

M. Henri Corbell; M. Emile Corbell ainsi que M. Roger Grenier, de retour d'une retraite fermée à St-Jean.

—M. et Mme Georges Dubois, de Ste-Sabine, en promenade dimanche dernier, chez M. et Mme Rodolphe Poutre.

—M. l'abbé Albert Salvail, M. Antonin Brals, M. André Brals, M. Roger Grenier, M. Emile Corbell, M. Paul Corbell, a fiancée, Mlle Armande Brals, M. Fernand Corbell, son amie, Mlle Thérèse Brals ainsi que M. Robert Meunier et sa fiancée, Mlle Denise Santerre, tous se sont rendus au Forum, samedi soir dernier pour assister à la joute de goudet Canadien contre Toronto.

—Milles Jeanne-d'Arc et Denise Corbell, du couvent de Fréligsburg, en fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Henri Corbell.

—M. et Mme Omer Poutre rendaient visite dernièrement à M. et Mme Rodolphe Fournier, à Bedford.

Lisez "Le Canada-Français", le seul Hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Aidez La Croix Rouge THÉ "SALADA"



Votre meilleur achat en café
CAFE BOKAR
A & P lb 51¢
MOULU A VOTRE GOUT

PALMOLIVE gros 11¢ pain 8¢
SAVON DE TOILETTE

LORSQUE DISPONIBLE, EMPLOYEZ-LE
SUPER SUDS - pqt 31¢

VEL - - - - - pqt 29¢

FAIT RELUIRE LA VAISSELLE
RIZ - - - - - lb 18¢

GENRE ROYAL
HOMARD - - - - - bte 69¢

CANADIEN - DE FANTAISIE
SAUMON - - - - - bte 19¢

SOCKEYE - DE FANTAISIE
GATEAU - - - - - gros 19¢

A LA FARINE D'AVOINE MARVEN
JUS D'ORANGE 2 20 ozs 25¢

DE FLORIDE
MIEL - - - - - bte 59¢

BRUN - BEEKIST

**MEME BAS PRIX
PAIN AU LAIT**
Ann Page
BLANC OU BRUN
pain 24 ozs 10¢

CONFITURES AUX FRAISES jarre 41¢
OU FRAMBOISES 24 ozs
POIS A BOUILLIR - - - - - lb 11¢
JAUNES ET ENTIERS
SAUMON ROSE - - - - - bte 19¢
DE FANTAISIE
THE NOIR - - - - - lb 73¢
NOTRE PROPRE MARQUE
POIS VERTS - - - - - bte 18¢
CARDINAL - DE FANTAISIE 20 ozs

POURQUOI PAYER PLUS?

ACHETEZ MEUX POUR MOINS

Magasinez au A&P économisez

FROMAGE VIEILLI lb 44¢ DOUX lb 37¢
CANADIEN
HOT CROSS BUNS - - - - - pqt de 9 19¢
ANN PAGE
SPAGHETTI - - - - - 2 btes 29¢
C. B. - CUIT 20 ozs
GRUAU QUAKER - - - - - gros 25¢
RAPIDE OU REGULIER pqt
FEVES AU LARD - - - - - bte 16¢
CLARK 20 ozs
JUS MELANGEE - - - - - 2 btes 25¢
ORANGE ET PAMPLEMOUSSE 20 ozs

Valeurs - Fruits et Legumes

ORANGES GROSSEUR 344 douz 21¢
DE CALIFORNIE - SANS PEPINS
PAMPLEMOUSSE 10 pour 45¢
DU TEXAS - SANS PEPINS - GROSSEUR 96 - 6 pour 27¢
POMMES MCINTOSH DE FANTAISIE douz 25¢
DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE
CHOUX FRAIS DU JARDIN lb 6¢
VERTS DU TEXAS
CAROTTES LAVES 2 lbs 23¢
RECOLTE NATURELLE
OIGNONS JAUNE POUR CUIRE 2 lbs 25¢
NO. 1 DU CANADA
PATATES N.B. 10 lbs 41¢
NO. 1 DU CANADA

Nouvelles d'Iberville

Exercices du Carême

Un petit nombre de paroissiens assistaient aux exercices du Carême, la semaine dernière.

Mercredi soir à 7.30 hres. Mgr le curé récitait le chapelet et prononça le sermon sur l'amour du prochain et présida à la Bénédiction du St-Sacrement.

Vendredi soir à la même heure, un plus grand nombre de fidèles étaient présents. Mgr le curé U. Decelles récitait le chapelet et présida aux exercices du chemin de la croix. M. l'abbé Robert L'Heureux présida au Salut du St-Sacrement.

Séance d'études

Il y eut une intéressante séance d'études lundi soir, tenue par les Tertiaires des deux Fraternités dans la sacristie.

Un grand nombre de personnes étaient présentes. Le sujet d'étude était sur la messe et il fut question des cinq prières qui suivent la consécration.

Plusieurs questions sur le Tiers-Ordre et autres sujets intéressants furent traités.

Le cantique "Dieu Créateur" fut exécuté au cours de la soirée. Après la séance deux volumes furent tirés au sort et la chance favorisa M. L. J. Manny et Mlle Jeanette Barbeau.

Assemblée de Fermières

L'assemblée de Fermières aura lieu lundi prochain le 1er mars après les exercices de la retraite.

Voici le programme de la soirée:

- 1-Cantique à St-Joseph.
- 2-Lecture de la vie d'un saint du jour, par Mlle L. Boivin, lectrice.
- 3-Démonstration: Macramé par Mme J. Christopher.
- 4-Concours: 3 poignées.
- 5-Recettes: Sandwiches de fantaisie, par Mme Léo Homier.
- 6-Récréation: Débat organisé par Mlle Y. Labelle.

A. BOMBARDIER RADIO-SERVICE

Enregistrement sur disques
Ventes: Radios Pick-Up et accessoires électriques.

36 - 5ème AVE. IBERVILLE
TEL: 2478

Dr. JEAN-GUY LALANNE Chirurgien-dentiste

17 - 5e Avenue, Iberville
Tél. 4491

Edifice Goyette - Local No 1
Heures de bureau: 9 a.m. à 9 p.m.
Sauf le samedi: 9 a.m. à 5 p.m.



EDGAR LESIEUR

Directeur de funérailles
Service d'ambulance
Salon mortuaire
50 - 1ère rue, Iberville
Tél: 4430

Les Clarisses de Palestine répondent

A la lettre qui leur fut adressée le 25 janvier dernier, leur annonçant qu'une organisation était en voie de se réaliser, dans le but de leur venir en aide, les Clarisses de Nazareth, font la réponse que voici: Dieu Seul!

Verbum caro factum est!...

Monastère de Ste-Claire de Nazareth, 9 février 1948

A Madame Gustave Bédard.

Bien chère Madame et Soeur en

N. Père S. François

Votre si bonne lettre du 25 janvier vient de nous arriver. Comment vous exprimer notre profonde reconnaissance. C'est vraiment la Ste-Famille qui a inspiré Votre Vénéré Pasteur, Mgr Uldéric Decelles, de nous venir en aide dans la pénible situation où nous nous trouvons en ce moment.

Le Gouvernement nous a prévues qu'il allait prendre une partie de terrain chez nos Soeurs Tourières, pour l'élargissement de la route, ce qui nous oblige d'urgence de construire pour abriter et protéger nos pauvres Soeurs Tourières contre les balles et tous les dangers de la guerre. Bien que nous n'ayons aucune ressource, le gouvernement ne donne aucune indemnité. C'est la loi du pays...

En 1943 ils nous ont déjà pris 70 mètres de long, sur 11 de large (environ 230 x 36 pieds) pour le même motif, l'élargissement de la route, sans que nous ayons reçu un seul centime.

Vous comprenez chère Madame, le souci et l'angoisse qui nous oppressent dans l'extrême nécessité où nous sommes pour nos pauvres Srs. Tourières. Etre obligées d'emprunter, alors qu'on n'a absolument rien d'assuré pour réaliser le remboursement.

A nouveau, recevez donc toute notre gratitude et l'assurance de nos prières, pour vous-mêmes et votre bien-aimée Famille, ainsi que Mgr U. Decelles et tous les Collaborateurs de cette charité.

Avec notre fraternelle reconnaissance auprès de la Ste-Famille, daignez agréer, bien chère Madame et Soeur en S. François, nos plus religieux hommages en J. M. J.

Votre humble soeur et servante,
Sr. Philomène de la Ste-Famille.

Abbesse p.c.c.

N. B. Nous sommes à prendre les dispositions nécessaires afin de faire parvenir le plus sûrement possible, les recettes de notre "Bingo", organisé au profit de ces Religieuses.

La Fraternité d'Iberville.

Feu M. Alfred Chagnon

Un citoyen bien connu en notre ville, M. Alfred Chagnon, est décédé à sa demeure 35, 4e Rue, après quelques semaines de maladie. Il était âgé de 67 ans et 11 mois.

Le regrettable disparu laisse dans le deuil outre son épouse, née Elisa Cusson, un fils, M. Ernest Chagnon et six filles (Antoinette) Mme Vve Rosario Oigny, (Blanche) Mme Wilbrod St-Onge, (Elisa) Mme Eximer Oigny, de St-Jean; (Léona) Mme Gérard Rousselle, de St-Alexandre; (Antonia) Mme Arthur Malouin, de St-Jean; (Jeannette) Mme Josaphat Roland, de St-Jean; vingt petite-enfants: Mlle Anne-Marie Oigny, de St-Jean; Mlles Estelle, Réjeanne et MM. Hilaire, Armand et Roger Rousselle, de St-Alexandre; MM. Normand, Claude et Gaétan St-Onge, Mlles Muriel et Jeannine St-Onge, Yolande et Fernand Oigny, de St-Jean; Mlles Claire et Perle Malouin et M. Pierre Malouin, de St-Jean; MM. Albert et Fernand Chagnon; Mlles Nicole et Micheline Roland, de St-Jean; trois frères: M. Joseph Chagnon, de Sabrevois; MM. Calixte et Arthur Chagnon, de notre ville; deux soeurs: (Amélie) Mme Adélaïde Baril, de notre ville; (Mélina) Mme Auguste Manny, de Chambly; des belles-soeurs et des beaux-frères, Mme Hector Chagnon, Mme Stanislas Baril, de St-Jean; M. et Mme Evangéliste St-Cyr, de Péru, N. Y.; Mme Sylvia Clermont, de New-Bedford, Mass.; M. et Mme Adolphe Cusson; une belle-fille, Mme Ernest Chagnon, née Olive Dextradeur; cinq gendres: MM. Wilbrod St-Onge, Gérard Rousselle, Arthur Malouin, Josaphat Roland, Eximer Oigny.

M. Alfred Chagnon était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Les funérailles de M. Arthur Chagnon eurent lieu mardi le 24 février à 9 heures.

CINEMA IBERVILLE

Mardi - Jeudi, 2-4 mars

TINO ROSSI
DANS
"MARINELLA"
AUSSI
"The Last Frontier"
Avec LON CHANEY JR.

SPECIAL
SERIE MONDIALE DE
BASE-BALL 1947

Magasin de MEUBLES et RADIOS

ALBERT MONETTE, Prop.

51 - 2ième Rue, Tél: 4666 Iberville

Assortiment de radios:

VICTOR, DEFOREST, WESTINGHOUSE, ETC.
STUDIO CHESTERFIELD

Fournaises à l'huile, marques Roy Thermo et Norge

Charlemagne Hébert



2443

140 - 1ère RUE

IBERVILLE

Catsup "Heinz" 29
Farine de sarrasin, . . 2 livres .23
Pâté de Veau et Poulet 22
"Kam" 39
Teintures "Ampolina", 2 pour .25
Mélasse, pinte en carton 39
"Karo", chaudière 5 lbs. 83
"Castoria" géant 65
Beurre Granger, la livre .71
Sucre en poudre, . . . 2 livres .21
Soupes "Aylmer", . . . 3 boîtes .29
Lait Condensé, ...boîte .27
Bonbons clairs, ...livre .39
"Savol" 32
Biscuits aux figues, . . la livre .39
Coca Cola, Carton de 6 .35
Pamplemousses No 96,
5 pour .23
Chou de Floride, . . la livre .06 1/2

Navets cirés, ...2 livres .15
Pommes McIntosh, la douzaine .37
Bananes jaunes, . . . la livre .15
Patates N.-Brunswick No 1,
sac de 75 livres 2.39
Oignons jaunes, . . . 2 livres .24
Chop Suey, ...la livre .19
Carottes lavées, . . . la livre .11
Gousses d'ail, ...05 et .10
Raisins en grappe . . . la livre .23
Oranges Sunkist No 344,
la douzaine .25

GRATIS: Une soupe aux nouilles-Poulets "Lipton" avec chaque achat de thé "Lipton" au prix régulier de 53c la lib, 2 pour 53c.

"BIERES ET PORTER"

Boeuf haché maigre, la lb. .29
Bacon, paquet de 1/2 livre. . . .34
Rosbif roulé, ...la livre .54
Chops de veau, ...la livre .45
Saucisse fraîche, la livre .37
Boudin, ...la livre .28
Jambon d'épaule, . . . la livre .45
Foie de lard, ...la livre .28
Boeuf haut côté, la livre .29
Produits Congelés
"Zer-O-Pak"
Bleuets frais, paquet 16 onces .37
Framboises naturelles, pqt 16 oz. .57
Fraises naturelles, pqt 16 oz. .47
Cantaloupes en tranches,
pqt 16 onces .34
Blé-d'Inde "Niblets" 33
Pois verts 34
Asperges 44

Petits poissons blancs, lb. .19
Harengs fumés "Kippers", lb. .32
Filets de saumon, ...livre .55
Petits Haddecks vidés étetés, lb. .30
Filets de morue, ...la livre .40
Huitres, pas d'eau, 16 oz. 1.49
Filets de sole la livre .57
Saumon rouge tranché, la livre .57
Flétan, ...la livre .59
Haddecks fumés, . . . la livre .45
Filets de perchaude, . . . livre .47
Morue salée, . . la livre .25
Ouate, ...paquet 12 verges .33
Fil blanc ou noir 10-40-50, rou. .12
Salopette d'hommes, "overall" 3.99
Sous-vêtements de dames
49-79 1.19
Laines "Regent", 3 brins, balle .29
1000 verges de broadcloth
imprimé, la verge .69

Livraison gratuite à Saint-Jean et Iberville.

NOUVELLES D'IBERVILLE

Feu Mme Ferdinand Labelle

Nous apprenons dans un journal de Holyoke, Mass., que Mme Wilford L. L'Espérance, épouse en premières noces du Dr. Ferdinand Labelle, née Florence Champlain, autrefois de Lowell, Mass. est décédée à St-

Petersburg, Floride, ces jours derniers.

Mme L'Espérance est native de Manchester, N. H. Elle fut avec son époux, le Dr. Labelle une optométriste distinguée, possédant tous deux pendant 40 ans un grand magasin d'articles d'optique à Lowell, sur la rue Principale.

Elle était depuis trois ans l'épouse de M. L'Espérance. Les funé-

raillies eurent lieu à St-Petersburg. La dépouille mortelle sera transportée à Lowell où aura lieu l'inhumation au printemps.

Mme L'Espérance était la belle-soeur de M. et Mme Romuald Labelle; M. et Mme N. Boutin; M. Georges Labelle, de notre ville, de Mmes Henri Massé et Paul Labelle, de St-Jean.

Nos sincères condoléances à la famille.

Naissances

A Irberville le 29 février a été baptisée Marie-Hélène-Nicole, née la veille, enfant de M. Georges Larivière et de Juliette Ostiguy. Le parrain a été M. Denis Larivière et la marraine, Denise Larivière, frère et soeur de l'enfant. Porteuse: Mme Edmond Larivière, grand'mère du bébé.

—Le 22 février a été baptisé Joseph-Fernand-Réjean, né le 18 du mois, enfant de M. Guy-Maurice Goyette et de Rita Marchand. Le parrain a été M. Fernand Goyette, et la marraine, Hélène Dragatis.

Va-et-vient

M. et Mme Adrien Boucher et leurs fillettes, Nicole et Lorraine, ont passé la fin de semaine au Lac St-Jean, visitant Mme Lévi Rhéaume (Hélène Boucher), d'Arvida, hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi.

—Mme Ovilla Ouimette passa la fin de semaine chez ses cousins, M. et Mme Roland Duval, à Dunham.

LISEZ LE CANADA FRANÇAIS
le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

CAPITOL

Aujourd'hui dernière représentation
James MASON "ODD MAN OUT"
Aussi "HONEYMOON"

2 FILMS
EN PRIMEUR

VEN-SAM. 27-28 FEV.

SAMEDI
CONTINUEL

ROBERT CUMMINGS
BRIAN DONLEVY
in Seymour Nebenzal's
"HEAVEN ONLY KNOWS"

MARJORIE REYNOLDS and Bill Goodwin • Edgar Kennedy
Stuart Erwin • John Litel
Screenplay by Art Arthur and Rowland Leigh
and JORJA CURTRIGHT
COMEDIE...
AVENTURES...
AMOUR...

2ième FILM
EN PRIMEUR

NORTHWEST RANGERS
with
JAMES CRAIG
WM. LUNDIGAN
PATRICIA DANE
JOHN CARRADINE
Jack Holt
Keenan Wynn

2 FILMS
EN PRIMEUR

Dim à Mar 29 Fév. 1.2 Mars

DIMANCHE
CONTINUEL



Joe KIRKWOOD Jr.
Leon ERROL
Elyse KNOX

DANS

JOE PALOOKA
in the **KNOCKOUT**

Feu M. Joseph-Aimé Morin

M. Joseph-Aimé Morin est décédé à Los Angeles, dernièrement à l'âge de 59 ans.

Feu M. Joseph Bertrand

M. Joseph Bertrand, autrefois de notre ville est décédé dernièrement à Rouses-Point, où il demeurait depuis de nombreuses années. Il était âgé de 82 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, née Régina Labelle, deux fils, MM. Ulysse et Maurice Bertrand, de Rouses-Point et une fille (Marguerite) Mme Walter Crist, de la même ville; trois petits-enfants: Walter, Rita et Jacqueline Crist; trois frères: le Dr. Ugeil Labelle, de Springfield, Mass.; M. Arthur Labelle, de Montréal; le R. F. Philibert, des Frères Maristes, de St-Hyacinthe (Paul); M. Léonide Labelle; deux sœurs: (Darsina) Mme Arthur Dorion; Mlle Laura Labelle, de Montréal.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.



● Vaccin antirhume et vitamines A, B1, C et D—dans une capsule! Prenez-vous le rhume? Vitavax accélère le rétablissement. Vous venez d'avoir le rhume? Vitavax favorise la vitalité. Pour vous immuniser contre les rhumes, protégez toute la famille avec Vitavax. Traitement pour l'immunité de 1 à 2 mois, \$2.50.
Laboratoire Biologique Roberts

VITAVAX

PHARMACIE SAGALA
3 pharmaciens à votre service.
122 St-Jacques, St-Jean
Tél. 2277

Premier Anniversaire du Magasin AUX DOIGTS AGILES

Pour développer de plus en plus les talents de chez-nous, et les faire connaître davantage au public en général.

A cette occasion, nous avisons notre clientèle, qu'à partir du 1er mars au 1er mai, nous donnerons un très joli bouton de rose souvenir, fait à la main.

En plus, chaque achat d'un dollar vous donnera droit, au grand prix d'une valeur de \$10.00 qui sera tiré au sort le 1er mai. Qu'en se le dise!

OUVERT DE 10 HRES a. m. CINQ JOURS PAR SEMAINE.

MERCREDI, FERME TOUTE LA JOURNEE

BIENVENUE A TOUS!

MME J. E. NORMAND

85 Richelieu

TEL: 706

MER-JEU 3-4 MARS

MATINEE "FIESTA" MERCREDI

Mesdames...

La coutellerie "FIESTA" est à vous moyennant 10c par morceau pour couvrir les frais de service.

Premier morceau offert, Mer. & Jeu. "Couteau".





Pour la 4^e année consécutive, Jack Griffin du McGill Outing Club a gagné la descente annuelle Taschereau disputée au Mont Tremblant dimanche. Couvrant la distance en 3 minutes 37.1 secondes, Griffin remporta le Trophée Brading, présenté cette année pour la première fois. A gauche, le jeune gagnant reçoit le Trophée Brading de M. J. Arthur Côté, gérant général de la Canadian Breweries (Québec) Limited. A droite est Griffin avec Lucille Wheeler, jeune étoile de 13 ans du St. Jovite Ski Club, qui a établi un nouveau record féminin pour cette piste.

STE-BRIGIDE

Mercredi, le 18 courant, décédait, après quelques jours seulement de maladie, M. Pierre Blanchette, époux de Odena Bessette. Le regretté défunt était âgé de 78 ans et 11 mois; il laisse dans un deuil profond, outre son épouse, 2 soeurs, Mmes Ernest Massé (Amanda), de Ste-Brigide; Thomas Reynolds (Libert), de Montréal; son beau-frère, M. Ernest Massé; sa belle-soeur, Mme Joseph Blanchette, de St-Hyacinthe, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles eurent lieu samedi, le 21 courant, au milieu d'un nombre imposant de parents et d'amis. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Pierre Loiselle, curé, qui officiait au service. Les porteurs furent: MM. Gérard Leroux, I. Paquette, Urgel Messier, Omer Audette, Joseph Lemaire, Wilfrid Paquette. La quête fut faite par MM. Urgel Messier, Ival Paquette.

La bannière du Tiers-Ordre, dont le défunt faisait partie, était portée par MM. Armand Robert, Albert Brault. Les rubans de la bannière étaient tenus par MM. Laurent Galipeau, Emile Bonvouloir, ex-député, Edouard Simard, Joseph Ducharme.

Le chant fut rendu par les membres de la chorale de Farnham, sous la direction de M. Albani Richard. Mme Blackburn, de Farnham, touchait l'orgue.

Mme Pierre Blanchette a reçu un grand nombre de marques de sympathie, entr'autres:

Messes: La Fraternité du Tiers-Ordre de Saint-François, Mlle Rita Lynch, M. Wilfrid Reynolds, M. et Mme Alfred Lajeunesse, Mme Thomas Reynolds, M. et Mme Théodore Reynolds, Mlle Thérèse Bessette, M. et Mme Arthur Reynolds, M. et Mme Alfred Reynolds.

Treasure spirituel de l'Ordre de St-Dominique: M. et Mme Donat Bernard, Mme Joseph Blanchette. **L'Oeuvre des semaines Eucharistiques:** M. Lionel Blanchette.

Télégramme: M. et Mme Alfred Bessette, New Bedford, Mass.

Sympathies: Familles Omer Audet, Emile Bonvouloir, Rodrigue Bessette, Roméo Parault, Alcide Bessette, E. Carreau, Urgel Messier, P. Beauregard, Mmes Lucienne Lussier, Noël Bessette, J. Perrault, Delphis Drogue, MM. et Mmes Anthime Simard, Albert Bessette, Joseph Gamache, Eugène Denicourt, Isidore Ménard, Ernest Allard, Floribert Tringle, Lorenzo Gordon, Victor Lemaitre, Albert Héty, Albert Desrochers,

Rolland Bessette, Eléonard Desrochers, Lionel Bessette, René Laroche, Philias Paquette, Georges Leroux, Mme Adélaïde Vadnais, MM. Hormidas Gladu, Gabriel Gladu, Maurice Audette, Wilfrid Bessette, Rodolphe Bessette, Rosaire Benoit, J.-Paul Audette, Gérald Jetté, Georges Bessette, Gérald Desrochers, Pierre Boulais, P.-Emile Jetté, René Massé, Hervé Jetté, Fernand Jetté, Raoul Giroux, Lionel Audette, Gilles Bessette, M. et Mme Eugène Boivin, Mlle Marcelle Bessette, M. et Mme Aldéi Gamache, Mmes Donat Bernard, Joseph Blanchette, MM. et Mmes Thomas Dupuis, Oscar Boulais, J. Baptiste Massé, Léon Dextraze, Armand Robert, Camille Viens, Omer Audette, Adrien Latour, Léopold Jetté, Albert Brault, Louis Boulais, Laurent Galipeau, Alcide Desrochers, Gérard Giroux, P. Emile Lemaire, Ival Paquette, Laurent Benoit, W. H. Denis, Edouard Simard, Louis Tessier, Joseph Lemaire, Mme Maurice Audette, M. et Mme Gérald Leroux, MM. et Mmes Raphaël Audette, J. M. Bessette, P. Gamache, Mlle G. Gamache, Jeanine Desrochers, M. J. C. Marin, Mme Rosina Lamarche, Mlle Claire Bonvouloir, Céline Jetté, Lise Jetté, M.-Paule et Yvette Jetté, Madeleine et Mariette Messier, Mme Herménégilde Vadnais, Mlle Blanche Carreau, Gilberte, Annette Jetté, M.-Jeanne Lamarche. A toutes ces nombreuses marques de sympathie, nous y joignons les nôtres bien sincères.

Mme Pierre Blanchette remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont été sympathiques dans sa cruelle épreuve.

—M. et Mme Georges Ponton, Mlle Thérèse Brisson, se rendaient à St-Hyacinthe, visiter Mlle Bernadette Brisson, étudiante à l'Ecole normale de cet endroit.

Voulez-vous

Avoir une réparation rapide sur vos ACCESSOIRES ELECTRIQUES. Spécialement RADIOS! TELEPHONEZ 596

Dans moins d'une heure, nous serons à votre service. 90 jours de garantie sur toutes réparations. — Service tous les jours et tous les soirs.

National Radio & Electric

Props.: J. P. Latimer, W. Monette
286 SAINT-CHARLES

—M. et Mme Laurier Provost, de Mt St-Grégoire, passaient le dimanche chez M. et Mme Camille Viens.

—M. Gérald Jetté, étudiant à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Martine, assistait aux funérailles de son parrain, M. Pierre Blanchette.

—Mlle Irène Boulais, de Montréal, passait la fin de semaine chez M. et Mme Pierre Boulais.

—Mmes Donat Bernard, Joseph Blanchette, passaient quelques jours chez Mme Pierre Blanchette.

—M. Grégoire Bessette, de Montréal, visitait aussi Mme Blanchette.

—M. et Mme Sylvio Boucher visitaient tout récemment M. et

Mme Napoléon Lamarre, de Saint-Alexandre.

—Mlle Doris Grégoire, de Chambly, écoulait quelques jours dans sa famille.

SAVOURÉ PAR PLUS de familles que toute autre marque de café au monde . . . voilà le Maxwell House. Parce qu'il est extra-savoureux, il est toujours "Bon jusqu'à la Dernière Goutte!"

Le politicien jouera toujours des tours à l'économiste. Ainsi le président Truman, qui a toujours l'oeil sur la boîte aux votes, promet au contribuable américain une réduction du fisc, un rabais du coût de la vie et, en sus, des salaires plus élevés. Le général Marshall, lui, pour faire passer son Plan de l'aide à l'Europe, demande des sacrifices au peuple américain, en d'autres termes qu'il baisse son standard de vie. Ce n'est pas un but qui sera atteint en réduisant les taxes et en haussant les salaires.

LISEZ LE "CANADA-FRANÇAIS"

Mesdames,

Soyez élégantes pour vos prochaines sorties, en ayant une robe BALLERINE, qui est très en vogue..



Nous avons un bel assortiment de taffetas et soie moirée dans toutes les teintes.

- CREPE IMPRIME OU UNI, SPUN.
- LAINAGE POUR COSTUMES, TROPICAL.
- BEAU JERSEY DE LAINE dans toutes les teintes.
- SOIE ET NYLON POUR LINGERIE.
- VELOURS, CORDUROY, SATIN PIQUE.
- DRAPERIES, MARQUISSETTE et CELANESE.
- COTON JAUNE A DRAP, 81" DE LARGEUR.
- BROADCLOTH DE SOIE dans toutes les teintes.
- CAMISOLES et LINGERIE POUR ENFANTS.
- SOUS-VETEMENTS et SLIPS OVERSIZE, ETC.

— SPECIAL —

LAINE EN BALLE 1 ou (toutes les teintes) 30c
BREECHES POUR ENFANTS. — Rég. \$3.50. Réduit \$2.95
BAS NYLON, 1^{re} QUALITE, couleur foncée, \$1.25, et plusieurs autres réductions.

Visitez notre magasin pour vous en convaincre.

LA LINGERIE ST-PAUL ENR'G.

Mme CHARLES BOUTIN

81 Saint-Paul

Tél: 949

St-Jean, P. Q.

Protégez-vous contre la mauvaise température du printemps



Assortiment de claques pour hommes, garçons et enfants.

BOTTES DE CAOUTCHOUC
noires ou brunes, avec zippers
pour dames.

● Nous avons aussi: chaussures d'ouvrage de haute qualité, qui vous feront une bonne durée.

● Un beau choix pour le soulier de toilette, pour hommes et garçons.



BOTTES DE CAOUTCHOUC pour hommes et enfants, se portant sans souliers.



BOTTES d'enfants et fillettes dans toutes les pointures

Pour la réparation de vos chaussures, adressez-vous à . . .

LA CORDONNERIE LETENDRE

94 Saint-Paul,

Saint-Jean

Tél: 544

Service d'appel et de livraison. Re: Pour la cordonnerie seulement.

Feu Mme Ludger Faust

Au moment d'aller sous presse, nous apprenons la mort de Mme Ludger Faust, survenue à l'Hôpital Saint-Jean, mardi dernier; la regrettable défunte était âgée de 68 ans. Née Ada Paquette, elle laisse dans le deuil, outre son époux, 2 fils: Adrien, d'Henryville et Maurice d'Iberville; une sœur: Mlle Lydia Paquette, de cette ville.

Ses funérailles auront lieu, vendredi à 9 heures a. m., en l'église paroissiale de Saint-Athanase, puis l'inhumation se fera au cimetière de Sainte-Brigide.

Nos sympathies aux membres de la famille éprouvée.

VRAIMENT

La situation actuelle, difficile à cause du coût élevé de la vie, ne saurait être corrigée d'une manière efficace si on ne permet pas à l'entreprise privée de travailler dans la liberté, selon le guide sûr de l'initiative individuelle. L'intervention de l'Etat ne saurait être de règle. Il faut le plus possible permettre à la loi de l'offre et de la demande de rétablir l'équilibre. C'est là le très judicieux conseil donné ces jours derniers par le président de la Banque Provinciale du Canada, l'hon. E. J. Patenaude, à l'assemblée annuelle des actionnaires. L'hon. Patenaude est un économiste réputé et qui parle avec autorité.

Un poll Gallup démontre que l'opinion publique, sauf dans le Québec, est en faveur d'une immigration continue. Sagement, le travail organisé, l'union ouvrière ne s'opposent plus à l'immigration. Une main d'œuvre plus abondante nous attirera plus d'industrie.

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Maison de 4 pièces, chambre de bain complète; solarium; bon sous-sol; terrain pour jardinage. S'adresser à 23 Marie-Elizabeth, St-Jean.

PERDUES à la Centrale Catholique, lunettes avec tour de corne brun, rapporter contre récompense à Mlle Boucher, 102 Frontenac, St-Jean.

A VENDRE: Ferme de 112 arpents avec ou sans rouler; électricité; située sur la route Montréal-Champlain, N. Y., en bon état, envoi du lait à Montréal. S'adresser à J. B. Bénoche, St-Bernard-de-Lacolle, Tél. 2956.

CHAMBRE ET PENSION: Pour homme, qui voudrait partager chambre avec un autre; grande chambre, deux lits. S'adresser à 30-5e Ave. Iberville.

A VENDRE: Bel habit gris, en tweed écossais, "40", valeur \$55; n'ayant été porté que quelques fois, cause trop petit, à prix d'aubaine. S'adresser à 21 Blvd. St-Joseph.

A VENDRE: Voiture sur pneus avec plate-forme; Pelle et niveleuse-contrôle hydraulique pour Farnell. Tél. 3110 Dieuonné Delorme, Sabrevois.

A LOUER: Belle chambre, bon chez soi. S'adresser à 236 Champlain.

A VENDRE: Lit pliant avec matelas à ressorts, en bon état; aussi habit bleu-main "36" trop petit, et paletot du printemps "36"; s'adresser à 367 Laurier.

Jeune Française donnerait leçons en groupe ou privées, pour débutants ou avancés en français, littérature française et anglaise, Espagnol, Arithmétique, Géométrie, Histoire et Géographie Mondiale, Navigation Aérienne, Morse, Principe de Vol Aérien, Leçons données en anglais ou français. S'adresser à 239 rue Trahan, 2ième étage, après 6 heures p. m.

A VENDRE: Mobilier et divers objets usagés; prix très avantageux. S'adresser à 239 rue Trahan, 2ième étage, après 6 heures p. m.

JEUNE HOMME prendrait travaux de bureau à domicile (correspondance, paye, facture etc.) à prix raisonnable. Service rapide. S'adresser à 239 rue Trahan, après 6 heures p. m. 2ième étage.

POUSSINS BRAY: Les poussins d'un jour sont prêts pour livraison immédiate. Assurez-vous bon rendement avec les poussins de février et de mars. Ils paient mieux sur les marchés d'automne et d'hiver. N'arrêtez pas. Une bonne année s'annonce pour les aviculteurs prévoyants. S'adresser aux agents: Gérard Brault, Lacadie; Edmour Prevost, Hemmingford; Laurier Beauvais, Iberville; Edmond Lussier, Laprairie.

MAISON A VENDRE: 5 pièces, moderne, système de chauffage, eau chaude, garage, livraison immédiate. S'adresser à 96 Latour, Tél. 2163.

A LOUER: Deux chambres; service de cuisine et téléphone si désiré. S'adresser à 52-1ère rue Iberville, Tél. 725.

PERDUE: Une épingle en or rose, genre feuilles de tulipes, rue Laurier ou Notre-Dame entre St-Paul et St-Louis; rapporter à 117 Saint-Paul.

A VENDRE: Glacière "Ice King" en métal émaillé blanc. S'adresser à 117 St-Paul.

CHAMBRE A LOUER, meublée et chauffée, eau chaude à l'année; bon chez-soi; 4 dollars par semaine. S'adresser à 218 rue Bouthillier, St-Jean.

CHAMBRE A LOUER pour filles, sur le devant, bon chez-soi. S'adresser à 34 rue Foch.

A VENDRE: Bon marché, manteau neuf, grandeur 16 ans à 86 Richelieu.

JEUNE HOMME sérieux et honnête demandé pour donner le service dans une station de gaz. Doit avoir un peu d'expérience. S'adresser à la Station Texaco, 80 rue St-Louis. Tél. 3946.

AUBAINE: A vendre: Plymouth 1933. Peinture neuve, pneus en très bon ordre. S'adresser à Bruno Choquette, Station Texaco. Tél. 3946.

A VENDRE: Radio de table, 6 lampes, ondes longues et courtes, connexion pour PICK-UP: \$25.00. à 86 Richelieu, Tél. 2096.

A VENDRE: Moteur pour bicyclette; s'adresser à 45 Richelieu, Iberville.

A VENDRE: Voiture à lait sur roues en caoutchouc, prix modéré. S'adresser à Donat Roy, Grand Bernier, Tél. 4008.

A VENDRE: Machines à laver, neuves; Poêles émaillées blanc; set Devanport; Moteur, 1 force 110-220. S'adresser à 89 Collin, Tél. 2591.

VRAIE AUBAINE: Poêle, crème et noir avec brûleur à l'huile; autre poêle électrique, noir et blanc (2 ronds et un fourneau), en bon état. S'adresser à 171 McKenzie King, Tél. 4797.

A VENDRE: Boutique de réparations générales dans la chaussure et chaussures neuves. S'adresser à 78-1ère rue Iberville.

A VENDRE: Camion Panel Mercury, 1 tonne, 1947; 7000 milles; s'adresser à 351-A St-Pierre. Tél. 763 le jour et 1932 le soir.

A LOUER: Chambre et cuisine, meublées pour couple sans enfants. S'adresser à 157-1ère rue Iberville.

A LOUER: Grande chambre chauffée, avec lavabo. Tél. 2559. S'adresser à 237 Champlain.

CHAMBRE ET PENSION pour homme seulement. S'adresser à 49 St-Paul, St-Jean.

A VENDRE: A prix raisonnable, automobile Ford Coach, chauffeur et dégivreur; Anti-freeze; Chevrolet, 4 portes, 1932; chauffeur; s'adresser après 7 hres. p. m. à 124 Grégoire, St-Jean.

A VENDRE: Ford 1939 convertible en bonne condition; Radio et chauffeur. S'adresser à 60-3ème rue Iberville. Tél. 4506.

A VENDRE: Un réfrigérateur neuf, "Ice Ayre" 12 pi. cu.; Mécanique scelle; Universal Cooler. S'adresser à Léo Letourneau, 137 rue St-Pierre.

A VENDRE: Camions, 3 tonnes, Chevrolet 1946, aussi Ford, 2 tonnes, 1940. Téléphonez 3497.

A VENDRE: Belle terre, 50 acres, 3 milles de St-Jean (grand chemin), commodités de ville. S'adresser à Albert Bechard, St-Jean, Tél. 3323.

A VENDRE: Petits chiens de maison; 1 tour à fer, boîtes à ruche. Téléphonez 3323.

A VENDRE: Moteur "Johnson" 5/8 de force en bon état. S'adresser à Donat Thibodeau, St-Blaise.

A LOUER: Chambre pour fille ou dame seule, permis de cuisine, si désiré. S'adresser à 168 Collin.

A VENDRE: Carrosse gris, bras chromés. S'adresser à 180-A Cousins.

A VENDRE: Terre, 90 arpents tous cultivables, avec ou sans rouler. S'adresser à Arthur Roman, St-Luc.

A VENDRE: Manteau de printemps pour jeune fille "14"; couleur Brun Coco. S'adresser à 308 rue Notre-Dame.

A VENDRE: Laveuse électrique "Beatty", en bonne condition, bien propre, blanche; s'adresser à 43-8e Ave. Iberville.

Maison seule ou logis 4-5 ou 6 pièces dans St-Jean ou Iberville ou en dehors de la ville pour avril ou mai. Tél. Longueuil 3680; renversez la change.

A LOUER et **A VENDRE:** Chalet de 3 pièces (fini hiver et été); un autre de 5 pièces situés Rang Bord de l'Eau, Iberville. S'adresser à Calixte Chagnon.

ON DEMANDE: Jeune fille connaissant la musique, comme vendeuse, aux rayons des disques. S'adresser à 149 St-Jacques.

A VENDRE: Bonne petite bâtisse 12 x 6 x 6 sur traneau; aussi Buick 1929 avec 5 pneus; 6 plis, presque neufs; plusieurs robes de crêpe et costume de couleur, tous très propres et un divan-studio, bon marché. S'adresser à 207 Blvd. Gouin. Tél. 2305.

A LOUER: Chambre sur le devant, pour garçon ou fille. S'adresser à 269 Jacques-Cartier.

A VENDRE: 1 manteau et casquette drab de printemps pour garçonnet de 1 à 2 ans; chapeau feutre brun; manteau et chapeau turquoise fille de 5 à 6 ans. S'adresser à 51 Richelieu, Iberville. Tél. 3006.

ATTENTION: Agent organisateur demandé pour couvrir plusieurs bons territoires dans les comtés de St-Jean, Iberville, Napierville; commission très intéressante, pouvez faire facilement \$75. par semaine. S'adresser Le Laboratoire Bessard Eng., 528 rue St-Joseph, Lauzon, Cte Lévis.

PERDUE: Foulard de tête, de laine, carreaux vert et rouge brique, dans St-Jean, soit en face de 197 Laurier ou 338 St-Jacques ou 201 St-Pierre. Le rapporter au Canada-Français ou à 338 St-Jacques.

A VENDRE: Vaches. S'adresser à Georges Therrien, Rang Richelieu, RR. No. 1.

A VENDRE: Camion Ford 1946, Modèle 3 tonnes, en parfait état; s'adresser à J. B. Vandal, Saint-Luc, P. Que. 39-2

ON DEMANDE: Femmes d'expérience pour couture à domicile. **A VENDRE:** 2 machines de manufacture. S'adresser à 16 Chemin St-Jean, Laprairie.

A LOUER: 2 grandes pièces et 1 pièce seule pour logis ou bureau, chauffées, éclairées. S'adresser à 21 Place du Marché.

ON DEMANDE A LOUER garage chauffé, si possible. Tél. 4606.

A VENDRE: Equipement complet pour élevage de dindes; éleveuse 15 x 25 abri; 20 x 30 parc; 10 x 50 charpente en pin rouge; s'adresser par tél. 424x.

PERDUE: Dimanche rue St-Jacques, bourse en cuirette contenant un chapelet de lère communion. La rapporter, s. v. p. à 237 Laurier.

A VENDRE: 1 chevrolet 1940, coach spécial de luxe; radio, chauffeur, moteur neuf, 4 pneus neufs en très bonne condition. S'adresser à Maurice Boucher, Rang Bord de l'eau, Iberville. Tél. 3321.

A VENDRE: Propriété à deux logements de sept appartements chaque. S'adresser à A. Moreau 103-2e Ave. Iberville.

A VENDRE: Davenport, 3 morceaux; bras chromés; tout neuf; s'adresser à 72a Cousin, Tél. 2677.

A LOUER: Chambre non meublée sur le devant; à vendre: Carrosse bleu, marque "Gendron", très peu usagé, bon marché. S'adresser à 145 Boulevard Gouin, après 5 heures.

A VENDRE: Maison avec garage et remise à bois, à St-Bernard de Lacolle; s'adresser à Omer Duquette, St-Bernard de Lacolle.

A VENDRE: Table de cuisine, 4 chaises, glacière émaillée blanc, aussi chaises, radio-cabinet (\$22.95). S'adresser à 51-2e rue, Iberville. Tél. 4606.

A VENDRE: Bon Tracteur pour \$350.00. S'adresser à Athanase Quintin, Sabrevois.

VIOLONS—2 excellents violons "no 10" à vendre; aussi violon "Raoul La-roque", Montréal, très bien adapté à la musique du bon vieux temps; excellent violoncelle, 3 archets; toute offre raisonnable acceptée. Le soir à 201-A, St-Jacques.

A VENDRE: Terrains sur grande route sur chemin de l'aviation, service d'autobus, condition de paiement facile, pour renseignements adressez-vous à R. Vinet, Tél. 647.

A LOUER belles grandes chambres très propres pour 2 amis ou 2 frères, usage du téléphone, 4546 rue Laurier.

A VENDRE: Studebaker Président, Cabriolet. Bon ordre. Téléphone 3331.

CHERCHONS A LOUER ou à acheter maison avec parterre, 5 pièces, pour occupation immédiate.

A VENDRE: Poêle électrique, 2 ronds, sur 4 pattes, réchaud, fourneau, \$35.00 seulement. S'adresser sur le rang Richelieu, 5e maison à gauche.

A VENDRE: 2 remorques, pneu 21" et pneu 16" aussi chien "Coolie" très bon pour les vaches, âgé de 2 ans. S'adresser à Napoléon Goulet, Grande Ligne, St-Alexandre.

A VENDRE: maison de 10 pièces en face de l'Eglise St-Sébastien, pouvant faire 2 logis, avec 2 garages, aussi terrain pour construire. 1 autre maison. S'adresser à Camille Poirier, Notre-Dame de Stanbridge.

DEFENSE est faite à toute personne de vendre ou de faire crédit sans un écrit de main. C. P. de Beaujour, Iberville.

A VENDRE: maison neuve, 5 pièces, près de l'Eglise, logis libre à l'acheteur. S'adresser à 21 Bouthillier, Tél. 4385.

A VENDRE: glacière en acier, marque "Monarch" en parfaite condition. S'adresser à 45 Mercier.

A VENDRE: Beau grand restaurant situé sur la grande route, Montréal bon chiffre d'affaires comprenant grand logement cinq pièces à même le restaurant. S'adresser sur les lieux pour plus de renseignements 121 Bourgogne, Chamblay-Canton.

A VENDRE: automobile Pontiac Sedan 1942, propre en bon ordre, bons pneus, chauffeur, Prestone. S'adresser à 25 Chemin St-Jean, Laprairie, C.P. 207, Tél. 43.

ECHANGERAIS un logis de quatre pièces à Cowansville pour un logis à St-Jean de même grandeur ou plus grand. S'adresser à Talon, St-Luc, Tél. 4017.

A VENDRE: Manteau à capuchon brun, 15" bien bon marché. Cause trop petit. S'adresser à 452 Laurier.

A VENDRE: un trousseau de baptême brodé à la main, en crêpe blanc, tout neuf à un prix très raisonnable. S'adresser à Mme Gilles Poirier, Tél. 4080.

A VENDRE: Arbres et arbustes fruitiers et d'ornementation, ainsi que pour travaux de réfection et d'entretien des parterres. Adressez-vous à Alphonse Roy agronome, 113 Champlain, St-Jean, Tél. 606.

A VENDRE: 20,000 piquets en cèdre, 70,000 pds de bois de sciage, pin et pruche. S'adresser J. E. Landry, St-Amand Station, Tél. 476.

A VENDRE: Chevrolet sedan neuf 1947 peu de mileage. S'adresser à L. O. Bérubé, St-Ignace de Stanbridge. Tél. 14-12.

A VENDRE: 20 tonnes paille. S'adresser à Martial Roy, St-Blaise, Tél. 3185.

A VENDRE: Maison neuve, très moderne, 6 pièces, plancher bois franc et tuile. S'adresser à 30 Pinsonneault, St-Edmond.

A VENDRE: camion Ford 1938, moteur et pneus neufs, prix raisonnable. S'adresser à 27 Bouthillier, Tél. 3905.

NOUS AVONS RECU un assortiment complet de claques, rainettes, pardessus, caoutchouc, à 4 boucles, bottes, bottines et souliers pour hommes, femmes et enfants, que nous vendons à prix raisonnables, une visite est sollicitée. Chez J. Langlois, Marchand, 353 Laurier, Tél. 683.

CHAMBRE A LOUER: très propre, service d'autobus. S'adresser à 192 MacKenzie King.

A VENDRE: 1 poêle avec réchaud et bouillotte, installé avec brûleur à l'huile Silent Glow, garantie de 5 ans, aussi 2 fournaises carrées et une ronde vendra à bon marché faute d'espace d'entreposage. S'adresser à 353 Laurier, Tél. 683.

A VENDRE: Ford 1937, radio et Chauffeur, moteur neuf. S'adresser à 110 Mercier, Tél. 2891.

A VENDRE: 1 set de salon, Manack, rouge vin, 1 sandrier électrique, 1 pick-up, R.C.A. Victor, 12 morceaux, automatique, 1 cabinet, 6 tablettes et bien des records. S'adresser 46 rue Marchand, St-Jean.

A VENDRE: plusieurs propriétés près de l'Eglise, avec logements libres. S'adresser à W. Lebeau, 4, 9e Avenue, Iberville, Tél. 3949.

A VENDRE: à donner à moitié, ou couple à salaire, pour 1er avril, 1948. Terre de 350 arpents cultivable à St-Blaise avec roulier complet à tracteur et à chaux, électricité, eau courante, frigidaire de 16 bidons, ensileur, gros moulin à battre "Case" 2 maisons, 6 tables pour 60 têtes, écurie pour huit chevaux. Contrat de lait chez J. J. Joubert. S'adresser à Olivier Oligny, 4237 rue Bordeaux, Montréal, Qué., Tél. Falkirk 5336.

JEUNE FILLE: demandée pour ouvrage de maison privée, pas de lavage ni repassage, S'adresser à 346 Champlain.

ON DEMANDE jeune fille bilingue, de bonne apparence pour comptoir et ouvrage facile. S'adresser à 195 Champlain, Tél. 2619.

A VENDRE: Vêtements usagés, d tout genre, pour hommes, femmes et enfants; paletots (habits, jacks, pantalons, manteaux, robes, costumes, gilets, jupes, habits neiges, etc. S'adresser 140 Foch, Tél. 860.

BONNE DEMANDE: position permanente, bon salaire; s'adresser à 138 St-Jacques, St-Jean.

A VENDRE: Maison en brique, 7 pièces; s'adresser à 177 McKenzie King Saint-Jean.

A VENDRE OU A ECHANGER, propriété résidentielle située à 170 rue Jacques-Cartier, très appropriée pour bureau de médecin et dentiste. S'adresser FRANCO CANADIAN DYERS LTD.

VENDEURS DEMANDES
BON VENDEUR demandé pour moitié de la ville de Saint-Jean. Aimeriez-vous gagner un revenu de \$35.00 à \$60 par semaine? Distribuez à domicile 200 produits Jito connus et garantis. Commission avantageuse 1 mois d'essai SANS RISQUE. Pour catalogue, renseignements, adressez-vous: JITO, 513 St-Hubert, Montréal.

M. Louis Fortin donne avis au public qu'à partir de cette date, il ne sera nullement responsable des dettes contractées en son nom par son épouse Yvonne Roberge sans un avis signé de sa main.

ON DEMANDE: Logis de 4 ou 5 pièces dans St-Jean, à être occupé immédiatement ou plus tard. S'adresser 248 Blvd. Gouin ou téléphoner 847. De mandez R. Pitt.

Pour une forme svelte — LES COM-PRIMES SLENDOR. Efficaces. Inoffensifs. Traitement 2 semaines, \$1.00; 12 semaines \$5.00. A la pharmacie Sagala.

A VENDRE: Lot à bâtir le long de la montée de St-Luc, comptant ou terme de 5 ans. S'adresser Alex. Senécal, Tél. 4978 St-Jean R. R. No. 2.

A VENDRE: Remorque fermée, 4 roues, panneaux d'acier, capacité 3 tonnes. S'adresser à la Franco Canadian Dyers, St-Jean.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayuse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayuse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

PERDU: Chapelet en cristal blanc; prière de le rapporter à 217 St-Charles.

SERVICE DE TOITS
Tous genres de toits bâtis ou réparés, papier de couleur, poser sans clous avec garanti de vingt ans.

Calfeutrage des portes et fenêtres au plastique de couleurs assorties, pour la vie de la bâtisse.

Vitres masticquées pour la vie avec mastic de couleurs, ne durcissant pas. Fondation, solage imperméabilisé contre l'eau et l'humidité.

Papier-brague posé, modèles et couleurs assorties. Glace et neige enlevées sur les toits.

J. ALBERT MORIN, 10A-3ième Rue, Iberville. Tél. 3978.

CUISINIÈRE DEMANDEE pour 6 personnes. S'adresser à l'Hôtel Saint-Jean, Tél. 886.

A QUI LA CHANCE?
Une splendide ouverture pour tout homme de bonne réputation qui a l'ambition de devenir marchand prospère. Clientèle établie. Gros revenu assuré dès les premiers jours. Pas de déboursés. Si vous avez un équipement pour voyager voici la chance de votre vie. Nous vous donnons un entraînement complet. S'adresser à la Compagnie J. R. Watkins, Dept. Q-S-3a, 2177 Masson, Montréal, Québec.

A VENDRE: Camion "Mercury 47", 3 tonnes, en très bon état. S'adresser à Jean N

Les Sports à Iberville

Une journée sportive réussie. — Etoiles du patinage de fantasia. — Ville-Emard remporte la victoire 4-3.

Les jours d'activités sur glace sont maintenant comptés pour cette année, mais dimanche dernier, une température idéale pour les spectateurs permit d'obtenir le meilleur succès sportif et financier de cette saison.

Dès le début, nous pûmes assister à un régal de fantasia de la part des plus brillants artistes locaux. Nous avons admiré Mlle Yolande Boucher dans un numéro exquis de patinage et malgré un état incertain de la glace, elle assura déjà le succès de la journée. Mlle Marie Leblanc et M. René Lebeau formaient duo dans le numéro suivant et le léger couple nous mit pleins d'entrain aux airs d'une balade populaire. Dans le dernier acte, M. Lebeau exécuta les tours de son répertoire dont il est passé maître dans cet art; inutile d'ajouter que les costumes seyalent parfaitement et ce fut un empressément de ces artistes d'y mettre tous leurs charmes.

Après le succès déjà assuré, nous nous apercevons que toutes les bonnes choses arrivent du même coup et ce fut un franc plaisir de remarquer deux anciennes étoiles locales: Armand Baraby et Sydney Farrah jasant avec le gérant Adhémar Lareau. Ils furent enchantés de rencontrer les anciens copains, André Choquette, Colomban Daneau et Alex. Beattie.

Ce fut malheureusement une de nos rares défectes que la joute qui donna la victoire au Ville-Emard au compte serré de 4 à 3. Elle n'est certainement par due au cerbère Tom Beattie qui n'eut pas de faiblesse ni aux défenses qui brisèrent les attaques ennemies, mais l'incompétence de l'arbitre du club adversaire y fut pour quelque chose. Nos lignes d'attaques manquèrent de cohésion cependant et quelques belles occasions de compter furent ratées. Nos points furent enregistrés par Viau, Grenier et Stéphenne.

Voici les noms des heureux gagnants du tirage:

1er prix: Jean Martin.

2ème prix: Lionel Dubuc.

3ème prix: Marcel Hébert.

Jean Martin équipier du club "Iberville" gagna le premier prix et dans sa joie, il entendit son nom sortir pour le deuxième, mais comme un sportif pour le sport, il se contenta d'un seul prix et suggéra de faire tirer le deuxième de nouveau... J'aimerais parler de son frère aîné, Guy qui porte cette année les couleurs des Roamers du Lac Placid... A part quatre joutes manquées par suite d'accidents, Guy a déjà un beau record, dont 14 points et 21 assistances pour occuper la 6ème position de son club... Guy est encore un des nôtres et il raffole de lire régulièrement ce journal. A part le hockey, il brille au ballon-au-panier; au Ping-Pong; au tennis; à la balle molle et à la natation... Il est maître de son avenir, mais s'il continue dans la même entreprise, il atteindra le sommet... La Hgue Jr. d'Iberville vient de terminer ses activités par une joute tumultueuse et ce fut un franc succès attribuable au président, M. Adhémar Lareau et à la bonne entente de tous les joueurs.

Le club Royal de Buster Loneran vient d'en gagner le championnat en remportant les deux dernières joutes par les scores décisifs 7-2 et 4-1. Le St-Charles, le club perdant avait certainement une bonne équipe mais le meilleur club gagna. Dans la troisième joute de la série, Bédard, Charbonneau et Vadnais brillèrent pour les vainqueurs. Dans la quatrième et dernière, Vadnais, Charbonneau, Dubuc et Bédard brillèrent de nouveau. Nous devons ajouter que ce fut une brillante victoire pour le gérant Buster Loneran qui participe activement à ce sport pour la première année.

Dans la dernière joute, les arbitres René Viau et André Boivin furent maîtres de la situation, malgré les nombreuses échauffourées.

BABE.

Renouvelez votre abonnement! Vous en trouverez la date d'échéance à côté de votre nom.

ST. JEAN QUE. IMPERIAL AIR CLIMATISE

Jeudi, 26 février, dernière représentation
Bing Crosby - Bob Hope - Dorothy Lamour dans
"ROAD TO RIO"
aussi **"THE LONE WOLF IN LONDON"**

VENDREDI - SAMEDI, 27-28 FEVRIER
Continuel Samedi

Aventure dans un port
mystérieux où tout n'est
que menace suspendue!

Adèle JERGENS
Stephen DUNNE
Michael DUANE

dans

"The WOMAN
from TANGIER"

Plus

Dernier chapitre
du film épisodique

"G-MEN
NEVER FORGET"

Au même programme:
Les plus réalistes
cowboys par
leur entrain et leurs
chansons!



4 jours: DIM-LUN-MAR-MER- 29 FEV. 1-2-3- MARS

CONTINUEL DIMANCHE
MATINEE MERCREDI

IL INSPIRAIT A CETTE FEMME AU COEUR DE
GLACE DES ALTERNANCES
D'AMOUR
ET DE HAINE!

LA
VIOLENCE...
... ETAIT ...
SA
... LOI! ...



En
ajouté **Jean PORTER - Jimmy LYDON**
Al DONAHUE et son orchestre

— DANS —

SWEET GENEVIEVE

A l'affiche du Théâtre Impérial

Vendredi - Samedi
27-28 février

"The Woman from Tangier"

Nylon (Adèle Jergens), une jolie danseuse américaine qui a joué à Fez, Morocco, est forcée de quitter cette ville lorsque Paul Moreless (Ian MacDonald), son patron est entraîné avec la police. Le navire sur lequel elle voyage s'arrête à Tangier. Il y a eu vol d'une forte somme d'argent. Le navire est détenu au port jusqu'à ce que l'argent soit retrouvé. Le voleur demande Nylon de l'aider dans cette mésaventure et... venez savoir ce qu'elle fait...

2ème film à l'affiche:

"The Stranger From Ponca City"

Ce film est une intéressante histoire de "cow-boy" mêlée de drame... venez le voir...

Dim - Lun - Mar - Mer.

29 fév. 1-2-3 mars

"The Foxes of Harrow"

Stephen Fox hait une créole, Odalie d'Arceneaux (Maureen O'Hara), mais aime sa soeur, Aurora (Vanessa Brown).

Il se dirige vers New Orleans, ne possédant que peu d'argent et une perle de valeur, héritage d'un passé louche, il se propose de risquer une tentative de richesse et de puissance.

Il se lie d'amitié avec un jeune et riche créole, André Leblanc (Richard Haydn), par l'entremise duquel l'ardent aventurier trouve une occasion de rencontrer Odalie. Il y a dispute.

Stephen et Odalie vivent comme étrangers. Stephen mène une vie de débauche, d'orgies. Un enfant est attendu de cette union et... désillusion lors de l'arrivée de ce poupon le dénouement vous intéressera.

"Sweet Genevieve"

Peu de temps avant le championnat de "base-ball" entre Franklin High School and Center City High, Susan Adams (Gloria Marlen), l'as de Franklin, est suspendue. Elle est remplacée par Genevieve Rogers (Jean Porter), une jeune fille très populaire. Bill Kennedy (Jimmy Lydon) préfère Genevieve à Susan. Genevieve et Susan deviennent des rivales. Dr Wright (Kirk Allen), le principal de l'école collabore secrètement avec Aloysius (Ralph Hodgson, sur... Il y a méprise... Genevieve est empêchée de participer au tournoi et ensuite... venez voir cette vue captivante.

La fête du Pape

Le 2 mars ramène la fête annuelle du Pape que l'épiscopat canadien a demandé à tous les fidèles de célébrer avec amour et piété. C'est la fête d'un père, ses enfants ne peuvent y demeurer insensibles, surtout lorsque ce père souffre et est violemment attaqué; c'est la fête aussi d'un chef, d'un chef doué de qualités éminentes, que la Providence nous a donné en des temps particulièrement difficiles et qui peut, si ses directives sont suivies, apporter le salut au monde désemparé. Prier pour le Pape, s'intéresser à ses initiatives, à ses angoisses, à ses espoirs, mettre surtout en pratique son enseignement que nous font connaître ses nombreux discours et écrits sur les grandes questions du jour, en particulier sur la paix: tel est le devoir de tout vrai catholique, qu'il soit prêtre ou laïc, chef d'Etat, grand industriel, jeune étudiant ou simple ouvrier.

LISEZ LE "CANADA-FRANÇAIS"
le seul hebdomadaire vous donnant
les nouvelles de toute la région.

En l'honneur de Geo. Leclair

Un groupe de citoyens se réunissaient, lundi soir, pour un souper intime servi à l'Hôtel National, en l'honneur de notre concitoyen, Geo. Leclair qui devenait membre, récemment, du Club des Millionnaires de la Canada Life Assurance Company.

Entouraient le héros de cette fête, à la table d'honneur, Jimmy Smith, qui présidait; M. Geo.-C. Girard, gérant local de la Compagnie; M. I. McCabe, représentant de l'hon. Paul Beaulieu; MM. Ed. Conway, E.-C. McPhee, représentants du Bureau-Chef; M. J.-P. Toupin, représentant.

M. Smith a d'abord donné lecture d'un message de S. H. le Maire Alcide Côté, M.P., retenu à Ottawa et a ensuite délicatement présenté les orateurs, M. Geo.-C. Girard, M. McCabe et M. J.-P. Toupin. Au nom du groupe, M. McCabe a présenté à l'ami Georges Leclair, une bourse.

M. Leclair a exprimé sa reconnaissance à ses amis pour l'organisation de cette fête amicale et a dit combien il appréciait la population de St-Jean et de la région qui lui avait toujours fait un accueil chaleureux. Reprenant un mot de M. Jimmy Smith, Geo. Leclair a cité en exemple les citoyens de St-Jean, de langue française et de langue anglaise, qui vivent en parfaite harmonie et collaborent pour le

progrès de notre Cité. M. Leclair a terminé en rappelant des souvenirs typiques du début de sa carrière avec la Canada Life à Saint-Jean.

Nouvel Annuaire du Téléphone

Cette mâle figure ailée, serrant une foudre dans la main, est revenue dans nos murs, reproduite sur la couverture du nouvel annuaire téléphonique de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada. Ce personnage n'a éprouvé aucune difficulté, en dépit de la pénurie actuelle des habitations, à se loger dans les demeures privées, les maisons de pension et les restaurants.

Posant le pied sur un globe de l'univers et symbolisant "l'esprit de communications", il orne la couverture verte des 4,200 nouveaux annuaires téléphoniques que l'on envoie par la poste aux abonnés de St-Jean et des environs.

Le nouvel annuaire contient plus de 3,300 inscriptions nouvelles et révisées. C'est pourquoi M. J. D. Davison, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell, exhorte les usagers à consulter le nouvel indicateur avant de téléphoner. "De la sorte", ajoutait-il, "les abonnés sauveront du temps, contribueront à améliorer le service et s'éviteront les ennuis découlant de l'obtention d'un numéro erroné". M. Davison recomman-

de également de faire disparaître les vieux annuaires et de mettre à date les aide-mémoire, bloc-notes et autres listes d'adresses.

Le nouvel annuaire, selon l'usage, renferme les numéros des abonnés de Farnham, Iberville, Laprairie, Cowansville et d'autres centres en plus de Saint-Jean. Il est expédié simultanément par la poste à ces divers endroits.



De retour à l'école: Ce joli manteau a été fait pour les jeunes canadiennes. Ce manteau ample avec capuchon détachable se vend dans les nuances bleu pâle, vert, rouge, brun et noir.

ATTENTION! MESDAMES!

Portez un corset dessiné et fait sur mesure.
Un de ces corsets est pour vous:

CORSET correctif du maintien.
CORSET avec support abdominal.
CORSET avec support dorsal.
CORSET maternité, court sacro-iliague;
LA BANDE SPENCER, ceinture de luxe.

Mlle V. PERRON

55 - 5ième avenue, Iberville
Tél: 4681

Corsetière du "SPENCER" est en mesure de vous
donner entière satisfaction.

39-3

Voitures ultra-modernes au CPR



Le Pacifique Canadien vient de mettre en service, sur plusieurs de ses lignes de l'Est, 35 nouvelles voitures ultra-modernes, comportant les dernières améliorations en fait de confort et de chic. Les fenêtres sont plus larges, les dossiers des fauteuils sont mobiles, de même que les barres d'appui pour les pieds et l'éclairage des sièges est individuel. Tout dans cette voiture respire le bien-être et le confort. Il va sans dire que la climatisation est parfaite.
(Photo Pacifique Canadien)

IMPORTANT AVIS

A L'AVENIR, LES COMPTES DE LA
Southern Canada Power

pour les résidents d'Iberville, pourront être payés, au

Magasin Stanley Foisy,

COIN DU PONT.

IBERVILLE.

La Southern Canada Power espère ainsi pouvoir donner un meilleur service d'accommodation, à leurs abonnés d'Iberville.

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"



**Les employés du bureau
sont enchantés...**

**Comme bien d'autres
d'ailleurs**

—de notre excellent nettoyage à sec parce qu'il conserve plus longtemps leurs vêtements, frais et neufs—et qu'il ajoute de la variété à leur garde-robes.

Et rappelez-vous que vous n'avez qu'une chose à savoir s'il s'agit de nettoyage et du "NOM MEUNIER" il mérite votre confiance parce que c'est le meilleur.



Signalez 2786
et le livreur passera

MEUNIER Inc.

BUANDIERS - NETTOYEURS

Admiral

SEULEMENT
\$32.95
UN PEU
PLUS CHER
FINI IVOIRE

DE L'AMPLEUR DANS LA VOIX
DE L'AMPLEUR DANS LA TAILLE



VOUS OFFRE TOUS CES AVANTAGES

- 5 lampes
- Robuste haut-parleur Alnico 5
- Cadran lumineux
- Antenne intérieure
- Tonalité améliorée par la concentration électronique
- Aeroscope
- Réglage automatique du volume
- Courant direct ou alternatif

COURVILLE & COTE

Accessoires Electriques

137 Richelieu Tél. 4471 Saint-Jean

LES RADIOS ...

PHILIPS

font la joie de tous ceux qui en possèdent.

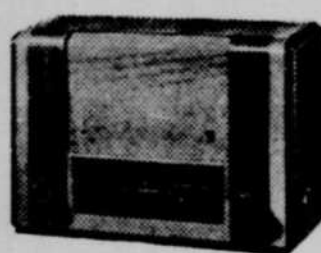
Leurs modèles sont exclusifs et leur construction dépasse en qualité d'apparence et de rendement, la moyenne des radios ordinaires.

Songez qu'avec un dépôt de 15 p.c. seulement, le radio de votre choix sera livré chez-vous.



\$10.00 comptant - Balance
12 mois pour payer. -

Ondes courtes et longues.

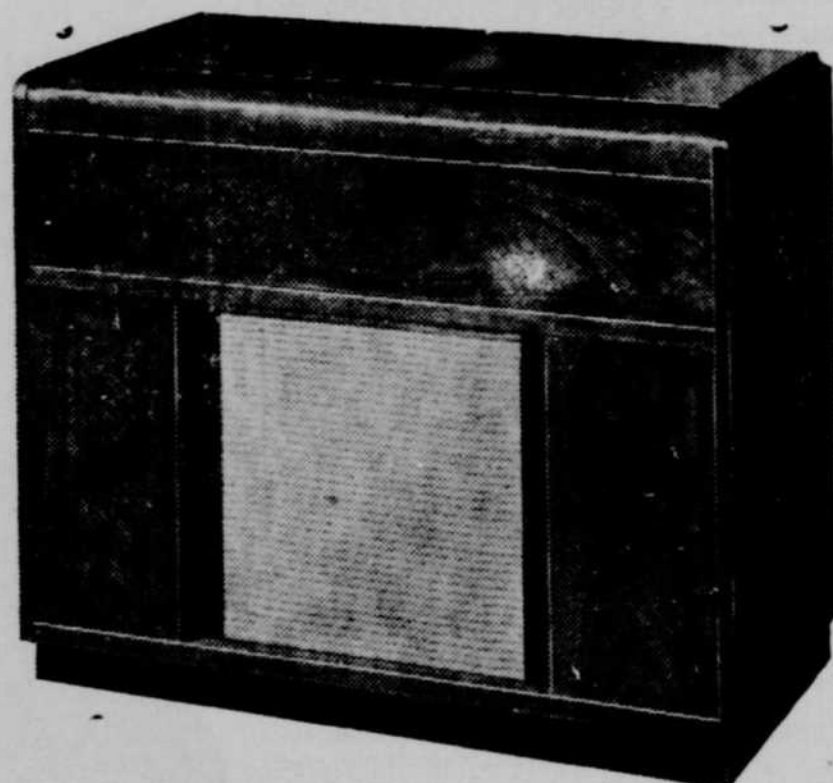


\$18.00 comptant - 12 mois
pour payer balance. -

Ondes longues et courtes -
Boîtier de bois.



\$50.00 comptant - 18
mois pour payer la ba-
lance. Venez le voir à
nos magasins.



Le roi des radios \$440.00

24 mois pour payer. - Le plus beau cabinet,
avec le mécanisme le plus perfectionné.



\$25.00 comptant - 12 mois
pour payer la balance. -
Ondes longues et courtes -
Le plus beau modèle de table



GOUIN & JACQUES

ENRG.

Nos ateliers de réparation de radios sont à votre service pour les deux magasins.

ST-JEAN

FARNHAM

LE CANADA FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres

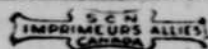
Hédomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur-prop.: L-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860
88 ans d'existence

VOL. LXXXVIII No. 39

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE



JEUDI, 26 FEVRIER, 1948

ORDINATION A L'EGLISE NOTRE-DAME-AUXILIATRICE PAR SON EXCELLENCE MGR A. FORGET

M. l'abbé André Mercier devient Ministre de l'Autel

Dimanche dernier, la paroisse Notre-Dame Auxiliatrice était en liesse, à l'occasion de l'élévation au sacerdoce, de M. l'abbé André Mercier, élève du Séminaire diocésain et enfant de la paroisse. Fils de M. Emile Mercier, employé de la Southern Canada Power, et de Cécile Martin, membre d'une famille de treize enfants, cet élève donnait bien jeune des signes de vocation sacerdotale; aidé des multiples sacrifices de ses parents; soutenu par le zèle ardent de professeurs émérites, le jeune Mercier a tenu ferme dans la voie de la préparation au sacerdoce; aussi quelle émotion étreignait tous les coeurs en suivant les différentes étapes de la cérémonie de l'ordination, présidée par Mgr Anastase Forget, assisté comme archidiacre de M. le chanoine E. Frénette, supérieur du Séminaire; les diacre et sous-diacre d'honneur étaient MM. les abbés Philippe Martin et Robert Corriveau; les diacre et sous-diacre d'office: les abbés Marcel Lecavallier et André Audet, confrères; cérémoniaire de l'ordonné: M. l'abbé Paul Belval; M. le chanoine J. Poissant, chancelier, agissait comme maître de cérémonie.

M. le curé J. A. Gareau souhaita la bienvenue à Son Excellence et traduisit en paroles éloquentes, les sentiments de fierté paroissiale à la vue du spectacle inoubliable, de l'élévation d'un de ses enfants au sacerdoce; se faisant également l'interprète du nouvel ordonné, il rendit témoignage de reconnaissance à l'égard de tous les responsables du bonheur de ce grand jour, en commençant par les parents émus.

Son Excellence Mgr Forget à son tour traita de la Vocation Sacerdotale du prêtre, félicita les parents d'avoir consenti les sacrifices nécessaires pour élever une si nombreuse et belle famille.

A l'issue de la cérémonie religieuse, M. l'abbé André Mercier bénit ses parents, frères et soeurs, de même que tous les autres parents et amis qui se sont présentés.

Au chœur on remarquait: M. l'abbé Lucien Martin; MM. les vicaires Granger et Roy; M. l'abbé Huet, du Séminaire.

Les servants de la messe de l'ordination étaient tous des élèves de notre Séminaire.

Un dîner intime au presbytère fut présidé par Mgr, y prenait part: le héros du jour, ses parents et quelques invités.

Lundi matin, à 8 heures à Notre-Dame, l'abbé Mercier disait sa première messe à l'intention de sa famille; plusieurs parents et amis y prenaient part; le chant fut exécuté par les élèves du Couvent de la C. N.-Dame. Le frère du nouveau ministre, Louis-Georges, y faisait sa première communion; les servants de messe étaient Guy Mercier, son frère et Henri Massé son beau-frère.

Dimanche prochain, le 29 courant sera célébrée la 1ère grand-messe solennelle du nouveau prêtre, à 11 heures; de nouveau, les parents et amis DE CETTE HEUREUSE famille sont invités à y prendre part.

Il y aura ensuite réception à la Centrale Catholique.

Nos respectueux hommages et nos vœux de saint et fructueux ministère sont acquis à M. l'abbé André Mercier; puisse ce bel exemple d'apostolat être suivi par de nombreux jeunes gens; la moisson est grande et les ouvriers peu nombreux.

Que Dieu, l'auteur de tous les biens, dispense sur cette belle famille, de plus nombreuses bénédictions encore, si c'est possible.

1748-1948

DEUXIEME CENTENAIRE DE ST-HYACINTHE

(Originairement connu sous le nom de Seigneurie Maska)

Erection d'un monument à Jacques Hyacinthe Simon de Lorme. — Dates des manifestations publiques. — Appel

à tous les corps publics et sociaux de la ville et la région.

C'est en effet le 23 novembre 1748 que François de Rigaud, Seigneur de Vaudreuil, fils du Marquis de Vaudreuil, Gouverneur de la Nouvelle-France, recevait en concession la Seigneurie de Maska ou d'Yamaska.

Cinq ans plus tard, en 1753, Jacques Hyacinthe Simon De Lorme, acheta de François de Rigaud, la seigneurie Maska, pour la somme de 4000 francs. C'est alors que le nouveau propriétaire donna son nom à la seigneurie du temps.

Le comité du deuxième centenaire, profitera de la circonstance pour ériger un monument à Jacques Hyacinthe Simon De Lorme, à qui nous devons aujourd'hui le nom de notre ville, de notre Comité et de notre diocèse.

Les dates des manifestations publiques auront lieu les 13-14-15 août prochain. De grandes fêtes civiques et religieuses marqueront cet anniversaire qui feront époque dans l'histoire.

Parmi les présidents honoraires qui ont accepté à date de faire partie du "Comité" nous notons: Son Exc. Mgr Arthur Douville, Evêque de St-Hyacinthe; Son Hon. le maire E. O. Picard, Maire de St-Hyacinthe; Sénateur T. D. Bouchard; Juge T. A. Fontaine,

Député d'Etat Ch. de Colomb. Hon. Adélar Godbout, Chef d'opposition législature Provinciale; Joseph Fontaine, M. P.; Ernest J. Chartier, M.A.L.

Le Comité du 2ième Centenaire, lance un appel à tous les corps publics et sociaux de la ville et de la Région, désireux de collaborer au succès de l'organisation afin de faire de ces manifestations, un succès sans précédent à St-Hyacinthe.

Le Comité de Publicité, 2ième Centenaire de St-Hyacinthe Chambre de Commerce des Jeunes, St-Hyacinthe.

Aux Membres de L'I. O. D. E.

Les membres de l'I.O.D.E., chapitre du Roi Georges sont priés de prendre note que l'assemblée mensuelle aura lieu, lundi prochain, à la salle Campbell, à 3 hres p. m.

Geste d'honnêteté

Samedi dernier, Mme Armand Poirier, 417 rue Mercier, a eu la malchance de perdre son porte-

Le Barreau de Richelieu tient une autre assemblée générale

Les avocats membres du Barreau de Richelieu se sont réunis, samedi dernier, au cours de l'après-midi, au Palais de Justice de Saint-Jean, pour y tenir une assemblée générale spéciale.

C'était la deuxième assemblée spéciale qui était convoquée depuis quelques semaines. Le bâtonnier, Me P. N. Pontbriand, de Sorrel, a soumis à l'assemblée diverses questions d'intérêt professionnel.

On sait que le Barreau de Richelieu constitue une section du Barreau de la province, et groupe les avocats de Saint-Jean, de Valleyfield, de St-Hyacinthe et de Sorrel.

Après l'assemblée, M. le magistrat Anré Régner invitait MM. les avocats à une réception donnée à sa résidence, à Iberville.

Semaine du Dimanche

29 février au 7 mars 1948

"Le dimanche doit revenir le jour du Seigneur, de l'adoration et de la glorification de Dieu, du saint Sacrifice, de la prière, du repos, du recueillement et de la réflexion, du joyeux rassemblement dans l'intimité de la famille. Une douloureuse expérience a enseigné que, pour beaucoup, même ceux qui, durant la semaine, ont travaillé honnêtement et assidûment, le dimanche est devenu le jour du péché. Mettez-vous donc de toutes vos forces sur la défensive, afin qu'un grossier matérialisme, un excès de plaisirs profanes, la plus éhontée corruption morale dans les écrits et dans les spectacles, n'acaparent pas le dimanche, pour effacer de son visage l'empreinte divine et égarer les âmes dans le péché et dans l'irrégion. L'issue de la lutte entre la foi et l'incrédulité dépendra vraiment, en grande partie, de ce que l'un et l'autre camps opposés sauront faire du dimanche. Portera-t-il encore gravé sur son front, clair et resplendissant, le nom saint du Seigneur, ou ce nom sera-t-il, d'une manière impie, terni et oublié? Il y a là un immense champ d'action qui vous attend. Allez courageusement à l'ouvrage et contribuez à redonner le dimanche à Dieu, au Christ, à l'Eglise, à la paix et au bonheur des familles".

Condoléances

A une assemblée spéciale du bureau de direction du Club de Base Ball St-Jean Inc., tenue sous la présidence de M. Charles Morin, le 16 février 1948, il fut résolu à l'unanimité:

Que les directeurs ont appris avec douleur la mort de l'un des leurs, M. Roger Martel;

Que leurs plus sincères sympathies soient transmises à Madame Dorothy Roger Martel, à M. et Mme Louis E. Martel et à tous les membres de la famille.

Que copie de la présente soit transmise aux journaux pour publication.

CHAS. MORIN, Président.
R. HEBERT, Secrétaire.

monnaie; Mme Nadeau, de la rue Grégoire, ayant retrouvé le précieux objet, le remit immédiatement à Mme Poirier qui fut très heureuse de ce geste d'honnêteté et remercie de nouveau Mme Nadeau.

Nous félicitons Mme Nadeau de son beau geste d'honnêteté.

POUR LA CROIX-ROUGE

Mme H. J. Savoy, Iberville

En 1939, dès le début de la guerre, Mme Savoy organisa la Section de la Croix-Rouge à St-Jean et a été la présidente de la Section de cette date jusqu'à présent.

Mme Savoy a donné de son temps sans compter et a organisé la section avec une compétence qui a soutenu toutes les activités au niveau désiré durant toutes les années de guerre.

En dépit du travail énorme que Mme Savoy avait à faire à titre de présidente de la Section, elle a trouvé le temps d'assister à l'organisation et à l'administration du Service des Donneurs de Sang à St-Jean.

Durant les Campagnes Financières annuelles elle dirigea avec une compétence insurpassable les différents groupes de bénévoles qui ont entrepris la collection des souscriptions d'un grand nombre de personnes.

Les résultats remarquables de la section durant les années de guerre sont attribuables à ses grands mérites, à sa direction et à son dévouement à la Croix-Rouge.

Mme A. Régner, Iberville

Mme Régner occupa les fonctions de trésorière de la Section à partir de 1939 jusqu'à 1947. Elle assista régulièrement aux cliniques de donneurs de sang afin de leur aider de plusieurs manières. Elle fut aussi officière de liaison durant plusieurs mois.

Mme Régner se dévoua généralement à l'oeuvre de la Croix-Rouge, et les services qu'elle a rendus sont d'une inestimable valeur.

Mme W. Campbell, St-Jean.

Mme Campbell fut présidente du

Ladies Aid (Unity Church), de 1939 à 1947. Elle distribua la couture et le tricot et surveilla tout le travail.

Mme Campbell fut une ouvrière loyale et ses efforts inlassables aidèrent grandement au succès de la Section. Elle travailla activement aussi comme sollicitrice durant

(Suite à la page 20)



Mme HAROLD J. SAVOY, qui vient d'être nommée Membre Honoraire du Conseil Provincial de la Croix-Rouge Canadienne. Mme Savoy a organisé la Section de la Croix-Rouge à St-Jean et en est la dévouée présidente depuis.

LE NOUVEL ANNUAIRE
TELEPHONIQUE DE ST-JEAN
est plus qu'une simple liste...

... c'est aussi, à cause des 3.332 numéros nouveaux ou modifiés qu'il renferme, le symbole d'une progression constante qui, élargissant le rayonnement de votre appareil, ajoute à sa valeur pratique.

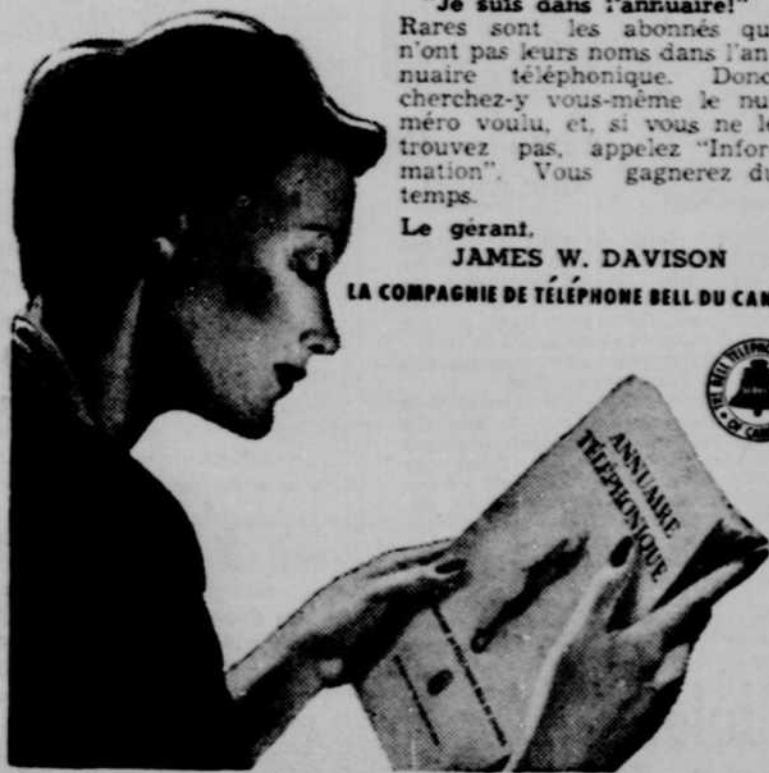
Nous augmentons, aussi rapidement que possible, le nombre de nos téléphones, tableaux de distribution, lignes et immeubles. De la sorte, vous continuerez d'avoir, à coût minimum, le meilleur service téléphonique au monde.

"Je suis dans l'annuaire!"

Rares sont les abonnés qui n'ont pas leurs noms dans l'annuaire téléphonique. Donc, cherchez-y vous-même le numéro voulu, et si vous ne le trouvez pas, appelez "Information". Vous gagnerez du temps.

Le gérant,
JAMES W. DAVISON

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA



N.-D. de Stanbridge

Le Rév. Père Léo Surprenant, des Dominicains, de Montréal, écroule une semaine dans sa paroisse natale.

—Ces jours derniers, le club de goudet de Notre-Dame allait visiter le club de St-Sébastien et remporta une brillante victoire au compte de 3 à 1. Jean-Louis Dupuis, gardien de but de Notre-Dame se fit remarquer dans les filets.

—Jeudi également, le club de Bedford venait visiter le Notre-Dame sur notre patinoire locale. Notre-Dame remporta encore les honneurs de la joute au pointage de 6 à 4. Bedford fut très désappointé car ils croyaient retourner avec une brillante victoire.

C'est dans cette dernière joute que Maxime Poirier, de Notre-Dame se fractura un os dans l'épaule gauche. Nos vœux de prompt rétablissement.

sement lui sont acquis, espérant le revoir de nouveau prendre part aux joutes de goudet.

—Vendredi le 13 février paraissait l'article suivant dans la Voix de l'Est en page 6. **Partie arrêtée à cause du froid Bedford (G. D.).**

Bien que nous mentionnions que la partie fut arrêtée par le froid, c'est une fausse rumeur. Il faut admettre que le froid était intense, mais ce n'est pas la cause principale de l'arrêt subit de la joute.

Le Club de Bedford ne prévoyant aucune chance de compter un seul but, malgré toutes leurs tentatives, et ayant peur de se faire blanchir avec un pointage plus élevé, résolut de terminer la joute après deux périodes au pointage de 5 à 0 pour Notre-Dame. Ne croyant pas à une telle capacité des joueurs de notre localité et se voyant condamner à une défaite certaine, leur sang arreta de circuler dans leurs veines et c'est pourquoi leurs membres étaient si gelés, de plus jusqu'au micro qui arrêta de fonctionner; je ne sais si c'est la gelée, je le suppose, mais nous n'avons pas entendu rien du reste de la deuxième période car les points s'accumulaient toujours et Bedford n'avait pas de chance de faire nommer un de ses joueurs comptant un seul but.

Signé: Un amateur du hockey.

SAINT-IGNACE

M. et Mme Rénald Charron (Esther Quintin) sont les heureux parents d'une fillette, baptisée par M. l'abbé Dupuis à Notre-Dame de Stanbridge sous les prénoms de Marie-Gabrielle-Francine. Parrain, M. Michel Charron, grand-père de l'enfant; marraine, Mlle Gabrielle Langevin, de Montréal, cousine. Porteuse: Mme Antonio Langlois, d'Iberville, tante du bébé. Nos sincères félicitations.

—En promenade chez M. et Mme Antonin Brais, ces jours derniers: MM. et Mmes Omer Laroche, Maurice Laroche, de Highgate Center, ainsi que M. Adéard Guertin, de San-Francisco.

—Mlle Armande Brais, Ghislaine Forgues et Denise Santerre, de retour d'une retraite fermée à Granby, à la maison Marie-Médatrice.

—M. et Mme Omer Poutre, ainsi que M. et Mme Rodolphe Poutre et leurs fils, Fernand et Marcel rendaient visite à M. et Mme Jacques Monette.

—M. et Mme Jules Lussier, de Bedford, ont passé quelques jours chez M. et Mme Antoine Gagnon.

SAINT-ARMAND

Récemment, est décédé à St-Armand: M. S. Bockus, natif de cette localité, à l'âge de 94 ans. Le service funèbre eut lieu en l'église presbytérienne de Pigeon Hill. Le défunt laisse dans le deuil, deux filles dont Mme H. Brown, de Saint-Armand.

—M. et Mme Gaston Dandurand recevaient quelques parents et amis à une partie de "500" à l'occasion du mardi gras.

—M. Léo Dupont est actuellement à faire des réparations à sa demeure. Un nouveau logement sera aménagé.

—M. René Ducharme accompagné de Mlle Gaétane Coupal, d'Henryville ainsi que M. Gaston Coupal, Mlle Pauline Laroche assistaient à la représentation des Ice Foilles, à Montréal le 15 février.

—Dimanche, le 15 février, plusieurs amis étaient invités à passer la soirée chez M. et Mme Gilles Desranleau. Il y eut d'intéressantes parties de cartes et bingo (avec beaux prix). Un délicieux goûter fut servi avant minuit. A cette occasion les tables étaient décorées aux couleurs de la St-Valentin; un beau rouge clair agrémenté de coeurs dentelés.

Tous garderont un bon souvenir de cette belle soirée; grâce à l'amabilité de leurs hôtes.

—M. Marc Brouillette, de Montréal visitait ses parents, M. et Mme L. Brouillette, de Morses Line, en fin de semaine.

IN MEMORIAM

de Mme Deslithée Laroche

Nous ne pouvons laisser passer sans pleurer le triste anniversaire de ton départ prématuré, déjà trois ans écoulés le 15 février, mais la souvenir d'une mère bien-aimée demeure dans le coeur des siens. En te perdant nous avons perdu notre bonheur, mais continue de veiller sur nous; bienheureux enfants, qui avez encore votre mère. Que la

souffrance et les douleurs d'ici-bas unissent nos âmes en attendant l'union glorieuse au Ciel! En ce jour une messe fut célébrée à ses intentions. De tous les membres de ta famille.

—M. Hormidas Clouâtre de Henryville écroule actuellement une quinzaine chez ses filles, Mmes Laurent et Georges Choquette.

—Nos vœux de prompt rétablissement à M. Georges Courchesne qui est actuellement sous traitement, sous les soins du spécialiste Dr. Luc Mailloux, de St-Jean.

—Mardi soir dernier nous avons eu des vues sur l'agriculture données par l'agronome Huberdeau. Espérons que les cultivateurs assisteront nombreux afin de tirer profit de ces expériences faites un peu partout.

SUTTON

Notre localité a appris avec regret le décès à l'hôpital St-Joseph de Granby de M. Jean-Marie Langevin, ex-propriétaire de la boulangerie "Blue Ribbon". Le défunt était avantageusement connu dans notre localité, et son départ est vivement senti par notre population. Ses funérailles eurent lieu en l'église Notre-Dame de Granby au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, et l'inhumation eut lieu à Upton. Le défunt laisse pour le pleurer son épouse (Thérèse Guertin); quatre enfants, dont deux garçons et deux filles. Le défunt était âgé de trente-neuf ans.

—Mme Gérard Maynard a donné naissance à l'hôpital de Sweetsburg à une fille; nos félicitations.

—Mme Bernard Bazinet (Marie-Jeanne Gingras) est la maman depuis quelque temps d'une fillette, née à l'hôpital de Sweetsburg; félicitations.

—Mlle Cécile Perreault, de Montréal, était en promenade dans le foyer de M. et Mme Jean-Paul Daignault ces jours derniers.

—Il nous fait peine d'apprendre que M. Arthur Greeves, Officier des Douanes, au Port de Sutton, était immobilisé à l'hôpital Royal Victoria, de Montréal, depuis deux semaines; son état est considéré comme assez grave.

—M. et Mme Réginald St-François, d'Abercorn, Eric St-François, du même endroit se rendaient à Ste-Anne de Stukely récemment pour y visiter des parents.

—Ces jours derniers dans notre église paroissiale avait lieu le mariage de M. Réal Boulanger, fils de M. et Mme Harold Boulanger, à Mlle Lucille Godue, fille de M. et Mme Georges Godue. La cérémonie religieuse fut présidée par M. l'abbé L. LeFrançois au milieu d'un immense concours de parents et d'amis.

Une réception-buffet fut donnée à l'Hôtel Mountain View House et à la salle paroissiale "English Hall" après quoi les nouveaux époux s'envolèrent à New-York, en voyage de noces. Les mariés à leur retour habiteront Sutton.

Lisez "Le Canada-Français".

HONORE MEUNIER

LEONCE CYPIHOT

MEUNIER & CYPIHOT

Courtiers d'Assurance Agréés

Edifice Lasnier & Galipeau
112, rue Richelieu

Tél. 3690
St-Jean

Lisez le "Canada-Français"

TU NE ME JOUES PAS, MAMAN...



Bien sûr que le sirop de blé d'Inde Crown Brand est bon pour moi. Bien sûr que le médecin recommande d'inclure le sirop de blé d'Inde Crown Brand dans mon régime alimentaire.

MAIS pourquoi ne parler que de moi?

Je sais bien que tu emploies aussi le Crown Brand pour tes délicieuses pâtisseries. Que tu l'en sers pour sucrer tes recettes.

Tu ne me joues pas, maman! Le sirop de blé d'Inde Crown Brand est bon pour toute la famille!



Depuis les années, les médecins recommandent l'emploi du sirop de blé d'Inde Crown Brand comme carbonhydrate et modificateur du lait pour les bébés au biberon.

**SIROP DE BLÉ D'INDE
CROWN BRAND**

Aussi manufacturiers de la fécule de maïs Canada

THE CANADA STARCH COMPANY LIMITED—MONTREAL—TORONTO

KEROUACK SERVICE

LAVAGE D'AUTOS

— CHEZ —

Lasnier & Galipeau

Tél. 837

Nuit 3947

j-n-o.



peut être dû
aux reins!

Chaque goutte de votre sang passe à travers les reins une fois toutes les 7 minutes. Quand les reins ne filtrent pas les impuretés, votre organisme s'alourdit. Vous pouvez être fatigué et avoir mal à la tête—vos articulations sont douloureuses et vous avez mal au dos!

Les reins et le foie devant tous deux dépurier le sang, le meilleur traitement doit donc aider ces deux organes. Les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie font cela à fond. Quand vous prenez des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie, vous savez que c'est un produit sûr que les Canadiens prennent depuis plus d'un demi-siècle.

Si vous avez mal au dos ou êtes "mal en train", soignez vos reins—essayez les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie.

**Pilules Dr. Chase
pour les REINS et le FOIE**

**Les Fèves au Lard Van Camp
sont de retour!** Deux variétés délicieuses!



**CHAQUE FÈVE TENDRE ET SUCCULENTE
MET L'EAU À LA BOUCHE!**

Il est de nouveau possible à toute la famille de se régaler de bonnes fèves au lard Van Camp avec sauce tomate, de goûter la saveur délicieusement différente des fèves au lard Van Camp à la mode de la Nouvelle-Angleterre avec mēlasse et sauce tomate. Achetez-en des deux sortes la prochaine fois. Il est maintenant temps de vous approvisionner de Van Camp.

Un repas en une minute. Chauffez et mangez avec goût!

Les lundis de mon curé

Que c'est un beau groupe d'adolescents!

C'est comme les fleurs d'un parterre en juillet.

Chacune a son teint; chacune, son éclat!

Elle s'épanouit sous les baisers du soleil et répand son parfum.

On les nomme les filles du ciel. Langage de poète.

Mais mes jeunes gens de l'Académie qui rentrent après les fêtes, ne sont-ils pas les charmants enfants de Dieu, ses préférés, ceux sur lesquels il fonde l'avenir?

Ah! délicate Jeunesse, si tu savais combien la Religion et la Patrie te chérissent!...

Ce matin, je les trouve, mes élèves du cours religieux, encore plus attirants, Noël, le Jour de l'An, les Rois le sont imprégnés d'un baume exquis. Ils sentent la bonne odeur du milieu religieux et familial.

Sur leurs visages, brillent des reflets d'amour, de cet amour pur qui, durant l'échange des souhaits, attirait le bonheur.

Les vacances sont terminées.

Je reprends mes conférences hebdomadaires.

Mais auparavant, il faut que j'exprime mes vœux.

Allons-y.

Quelles bénédictions vais-je appeler sur les têtes blondes ou brunes?...

Pour une fois, je ne suivrai les battues habituelles.

Et voici pourquoi.

Hier, je recevais la visite de deux jeunes gens de ma paroisse.

Ils arrivent des pays d'outre-mer.

Partis depuis cinq mois, ils ont parcouru l'Europe; bien compris qu'ils ne sont pas allés derrière le rideau de fer de la Russie et des pays opprimés et pillés par le Communisme. S'ils avaient pénétré là, ils n'en seraient pas revenus. Tout le monde sait cela.

J'ai longuement causé avec les voyageurs.

S'ils en ont raconté des aventures et narré des observations!

Devant les ruines accumulées là-bas, l'esprit est terrifié. C'est ça les fruits de cette guerre déclenchée par Hitler, le renégat et le chef d'une clique sans-Dieu?...

C'est ça les visées de Staline et des Bolchévistes?...

Pauvre Europe!

A 2000 milles de ce continent ravagé, nous devrions, tous, sur notre terre libre d'Amérique, nous mettre à genoux, joindre les mains et remercier Dieu de nous avoir sauvés de tant de misères.

Devant ces foules qui meurent affamées, nous comprendrions combien le Tout-Puissant a été bon pour nous.

Avons-nous montré de la reconnaissance?

Pas tous.

Hélas!

—o—

Ce qui m'a le plus ému au cours de ces récits palpitants d'intérêt a été la situation lamentable de la jeunesse dans certains pays.

Je ne veux pas citer des noms afin de ne pas blesser certain orgueil de race.

Pas moins de cinq à six cent mille adolescents remplissent les maisons de correction. On parle bientôt d'un million.

C'est un déluge de délinquance juvénile.

Les prisons sont débordées.

Les écoles de réforme sont devenues absolument insuffisantes.

Pendant que mes voyageurs détaillaient ces tristesses, elle me revint à la mémoire, cette pensée de Maître, inspiré tout à la fois et par sa haute raison et par de lamentables expériences: "L'oeil du sage s'arrête douloureusement sur ces amas de jeunes gens où les vertus sont isolées et les vices mis en commun."

Je me suis demandé la cause éloignée de cette effroyable perversion...

Et j'ai vu poindre... puis apparaître en caractères bien lisibles... l'école sans-Dieu.

Sans doute, le désarroi de deux guerres y est pour quelque chose, mais à la source, c'est sûrement l'école sans Crucifix.

Et la preuve? La voici.

—o—

A la morale, il faut une base solide.

En dehors de la religion, il n'en existe pas.

Si cette Religion est bannie de l'école, bannie de la bouche du professeur, même tournée en dérision, si les Religieux et les Religieuses qui enseignent sont mis à la porte comme des indésirables, si la Religion est bafouée à la maison, bafouée à l'école, bafouée au théâtre, bafouée dans les livres et les journaux, si le prêtre est décrié, calomnié partout où va l'enfant, cet enfant grandira dans l'indifférence et le mépris de tout surnaturel.

Alors pas de base à la morale parce que pas de religion.

Personne ne remplacera jamais ce que le Créateur a établi pour exiger les devoirs et développer les vertus.

Messieurs les littérateurs, mes-

sieurs les politiciens, messieurs les parents, vous ne voulez pas de Dieu, l'Ordre, la Sagesse, l'Amour, vous aurez le Diable, le désordre, le crime.

Pas moins de 600,000 jeunes délinquants dans un seul pays. Et bientôt un million... C'est effrayant.

Comment remédier à ces maux?

—o—

Il faut revenir à l'enseignement religieux; il faut entourer de respect et d'honneur l'Eglise et le Christ.

Autrement c'est la faillite.

Une maison bâtie sur le sable s'écroule; une école sans-Dieu aboutit à la banqueroute spirituelle et morale.

Allez le demander aux universitaires désintéressés et libres de toute passion.

A l'Académie, au High-school, il faut de la Religion; au collège, à l'université, oui, même à l'université, il faut de la Religion, et beaucoup!...

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

Il faut revenir à l'enseignement religieux; il faut entourer de respect et d'honneur l'Eglise et le Christ.

Autrement c'est la faillite.

Une maison bâtie sur le sable s'écroule; une école sans-Dieu aboutit à la banqueroute spirituelle et morale.

Allez le demander aux universitaires désintéressés et libres de toute passion.

A l'Académie, au High-school, il faut de la Religion; au collège, à l'université, oui, même à l'université, il faut de la Religion, et beaucoup!...

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Bâtissez votre avenir avec le Christ.

Il était au commencement; il est maintenant; il sera toujours la Vérité, la Vie et la Vie.

ESDRAS DU TERROIR.

—o—

J'ai souhaité à mon jeune auditoire beaucoup de succès dans les études, d'apprendre et de toujours mettre leur conduite en conformité avec les règles de la morale chrétienne.

Ne jamais être des déserteurs de l'Eglise.

D'autres lâchetés suivraient infailliblement ce geste déshonorant.

Meilleur choix - Première qualité

Marché Sanitaire de Poisson



Emile Hottote, prop.

169 St-Jacques

St-Jean

Tél. 4291

Tout ce que vous désirez dans le choix de

Poissons - de fruits - de légumes.

LAXATIF DE QUALITE!

Vous souffrez de constipation et il faut éliminer les poisons de l'organisme. Prenez un laxatif comme ROBOL, qui,

bien dosé, vous donnera satisfaction; en plus grâce à une drogue spéciale, les tablettes ROBOL n'irritent pas l'intestin, ne donnent pas de coliques.

"Une ou deux ROBOL ce soir, effet demain matin".



TABLETTES ROBOL

CONTRE LA CONSTIPATION

35 CENTS LA BOITE OU 3 POUR \$1.00

Cie chimique FRANCO Américaine Ltée. 1566, rue St-Denis, Montréal.

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL. Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPRAIRIE, P.Q. MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

LE CIVISME

c'est une foule de petites choses!



Prenez l'habitude de la ponctualité

Une bonne habitude, qui est même un actif essentiel, en ces temps de grande activité, est la ponctualité. Quand vous êtes en retard pour un rendez-vous, que ce soit chez un homme d'affaires, un ami ou le dentiste, cela cause un délai et un inconvénient.

Rappelez-vous que les autres sont aussi occupés. Il est si facile de partir un peu plus tôt pour arriver à l'heure. La ponctualité est une habitude facile à contracter et c'est une marque de civisme.

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices de

The **BRADING BREWERIES** LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

RADIO-ANNONCE

Système de Haut-Parleurs pour toutes occasions.

Guy LePain, Prop.

Système d'annonce par auto. Radios à louer.

252, ST-JACQUES, TEL. 2127 ST-JEAN, P. Q.

GROVE SOULAGE LES RHUMES PLUS RAPIDEMENT

Combattez votre rhume avec les Grove's Cold Tablets, qui agissent de cinq façons: soulagent les maux de tête et les douleurs, diminuent la fièvre, assèchent le mucus et régularisent le système.

Vérifiez la signature sur la petite boîte blanche

GROVE'S COLD TABLETS



TRIBUNE LIBRE

Monsieur le Directeur,

Sous le titre flamboyant "Priest Ridden Province", Le Devoir, 11 février, publie sous la signature de son Directeur, un long article qui rapporte entre autres choses, l'extrait que voici du livre d'un académicien français:

"L'envers de cette solide armature, dont nous avons évoqué la puissance, c'est que la discipline cléricale se paie cher. Par le fait des circonstances, et du reste pour le salut de la race qui lui était confiée, l'Eglise a été amenée à assumer des fonctions excessives, à vrai dire anormales, qu'elle ne veut plus partager. Comme certains parents, elle a quelque peine à admettre que ses enfants spirituels, devenus grands, s'émancipent. Le clergé ne tolère aucune activité indépendante de lui; s'il en naît, il s'y glisse, s'y impose ou bien s'arrange pour l'empêcher de s'exercer efficacement. Il reste difficile, même aujourd'hui, quand on est Canadien français, de subsister contre la mauvaise volonté de l'autorité ecclésiastique: des exemples récents, dans la presse, la littérature, sont là pour le prouver."

M. Filion ne nie pas que le clergé assume des fonctions anormales et parfois excessives qui coûtent cher. Le directeur du Devoir a sans doute à l'idée cette annonce qui a fait le tour des journaux, à savoir que: L'administration Duplessis a payé depuis 4 ans quelque chose comme un demi-million par année aux écoles, grandes et moyennes d'agriculture... on sait que toutes ces écoles sont opérées par le clergé: ce que personne ne lui reproche d'ailleurs.

M. Filion explique que ce sont les laïcs "dans les milieux ruraux" qui forcent les curés à assumer des fonctions anormales et parfois excessives qui coûtent cher. Toujours d'après M. Filion les "habitants" sont trop timides et trop paresseux et se déchargent sur le dos des curés du fardeau des tâches qui leur appartiennent. Il ne dit pas qu'ils sont trop "bêtes" il le laisse entendre cependant en disant qu'il est bien difficile de trouver à la campagne des laïcs ayant la formation et l'esprit de dévouement qu'il faut.

Par leur manque de tact, les édu-

cateurs agricoles se rendent odieux à leur classe qui en pouffe, et cela explique que dans notre province, nous ne formons que 20% de la population.

Heureusement, pour M. Filion (et le clergé) qu'à la ville les gens sont plus "éclairés", on y trouve bien plus aisément des "sujets" tels (Rent Rawley et Madeleine Parent) ayant la formation et l'esprit de dévouement voulus pour assumer les "tâches sociales" ceux de nos lecteurs qui désireraient en savoir plus long n'ont qu'à lire dans le texte cet article de M. Gérard Filion, licencié en science commerciales.

Bien à vous,

J. C. cultivateur.

L'aide à la colonisation

Si une colonisation intense et rationnelle, propice à l'établissement rural, dépend surtout de l'Etat, vu les difficultés matérielles à vaincre et les fortes dépenses exigées, les particuliers cependant ne doivent pas s'en désintéresser. A eux de soutenir le gouvernement dans cette oeuvre vitale, de le stimuler même, si c'est nécessaire, de créer au moins un courant d'opinion publique qui favorise, qui exige une politique de colonisation vigoureuse et méthodique. C'est ainsi que des groupes se sont formés pour permettre aux particuliers de remplir efficacement cette tâche qui leur incombe. Un des plus récents est l'Aide à la Colonisation. Il a déjà de belles initiatives à son crédit, dont le congrès de Boucherville en 1946 et la fondation de la Société canadienne d'Etablissement rural.

L'Aide à la Colonisation vient de tenir, en fin d'année, sa réunion générale annuelle. Ses délégués étaient venus de plusieurs diocèses dont quelques-uns éloignés comme Chicoutimi, Rimouski, Bathurst. Réunion sans éclat extérieur, mais où un bon travail en profondeur s'est fait. Sous la direction de chefs compétents et dynamiques, des délibérations intéressantes eurent lieu, suivies de fructueuses conclusions. Chacun s'en retourna décidé plus que jamais à travailler ferme, d'après un plan bien ordonné pour la grande cause de la colonisation.

Pour la Croix-Rouge

(Suite de la page 17)

les campagnes pour prélever des fonds pour la Croix-Rouge.

Mme J. I. McCabe, St-Jean.

Membre du Unity Groupe de 1939 à 1943, ce groupe fit un montant considérable de couture pour la Section.

Mme McCabe, secrétaire de la Section, de 1943 à 1947. Elle agit aussi comme secrétaire au Service des Donneurs de Sang, et ce travail seul prit beaucoup de son temps libre, elle le donna toujours volontairement et sans compter.

Mme Erle Draper, Bedford.

Présidente du Comité de Secours pendant la Guerre à Bedford pour toute la durée de la guerre. Ce groupe se composait d'environ 100 travailleuses et un montant énorme d'articles de toutes sortes fut complété et envoyé à St-Jean, ce qui représente plusieurs heures de couture ou de tricot. En plus de ceci, un don de milliers de couvre-pieds et autres articles furent reçus régulièrement de ce groupe.

Mme Draper consacra tout son temps libre durant la guerre à la cause de la Croix-Rouge et le travail qu'elle accomplit mérite une mention spéciale.

M. Hervé Gaudette, St-Jean.

Durant toute la guerre, M. Gaudette a entrepris de tailler gratuitement à sa manufacture toutes les marchandises reçues par la section. De plus, Monsieur Gaudette s'est procuré lui-même, à ses propres dépens, une grosse partie du matériel requis par la section.

Sa grande générosité et son assistance continuelle sont dignes de mention toute spéciale.

La réunion annuelle de la division de la Croix-Rouge, succursale de Saint-Jean, eut lieu la semaine dernière, dans le Salon Rose de l'Hôtel National, sous la présidence de M. Geo. C. Girard et Mlle L'Ecuyer agissait comme secrétaire.

Assistaient à cette assemblée, Mme W. J. Savoy, Mme W. Campbell, Mlle Alda Lasnier, Mmes E. L. Caldwell, A. Régner, J. I. McCabe, T. E. Draper, Major C. T. Trotter, Lieutenant Colonel V. Morin et L. Gage.

On donna ensuite les recettes: \$409.25; dépenses courantes: \$285.43; balance en mains \$123.32.

M. A. D. Drysdale, gérant de la banque de Commerce, à St-Jean, fut nommé auditeur; Mme W. Campbell soumit le rapport des activités de l'année.

Elle annonce que M. E. Gaudette et elle-même ont pris part à la réunion provinciale du comité d'ouvrages.

M. le président fit des recommandations d'usage soumises par le comité Exécutif.

Des récompenses furent offertes pour services rendus à MM. H. J. Savoy, A. Régner, J. I. McCabe, F. E. Draper, W. Campbell et H. Gaudette. La présentation des insignes fut faite par le Major C. T. Trotter et H. Savoy.

Il fut résolu à l'unanimité que le conseil exécutif soit élu pour la prochaine élection, exception faite du comité des membres et de la campagne de recrutement, en attendant la succession.

Le budget de 1948 fut voté; prenant toutes choses en considération, il fut entendu qu'un montant de \$900.00 serait suffisant pour satisfaire tous les comités.

TEL. 3542

HOTEL IBERVILLE

L. BOUCHARD, Prop.

RECEPTIONS-MARIAGES

Tous les genres de LIQUEURS



Danse 5 soirs par semaine
avec orchestre "Rolly Lachance"

j-n-o.

Tél. 3990

Barrière et Dextraze

Entrepreneurs en construction

Réparations de toutes sortes

Agent pour Escaliers en fer et Balcons

Sablage et cirage de planchers — Couvertures d'asphalte.

Consultez nos prix.

Jérôme Barrière, Tél.: 3990

Alfred Dextraze, Tél.: 4379

90 ST-Louis ou 231 De Salaberry

SAINT-JEAN, Qué.

● Sous-vêtements tout laine pour dames et messieurs. — Vous pouvez maintenant vous les procurer

CHEZ

Mme GEO. FLEURY

22 Place du Marché

Aussi manteaux, costumes et robes de laine ou crêpe, faits sur mesure.

PRODUITS BRITISH KNIT

CORNEAU & LAFLAMME ENR'G.

AGENT

STUDEBAKER, CHAMPION, TRUCKS

VENTE et SERVICE

Réparations générales, Débrossage, Graissage,

Soudure, etc.

STATION BRITISH AMERICAN OIL

Coin Grand Bernier

Tél. 2780

Léo Belle & Fils

HORLOGER - BIJOUTIER

38 ans d'expérience à votre service, ouvrage garanti
Prix modérés

Assortiment varié de bijouterie, Montre, 7-15-17
pierres, aux prix les plus bas, vendues avec un
service d'un an gratis.

Bagues de toutes sortes, diamants, pierres de
naissance, Chevaliers de Colomb, jons.

SPECIAL

Bracelets extension pour hommes et dames, de
toutes les couleurs, garantis pour un an \$6.00

269 Saint-Jacques
Coin Bouthillier

Tél: 2752
Saint-Jean

Dépot à Saint-Jean: Tél. 3583

Nettoyeur Longueuil

TEINTURIER

198 Chemin Chambly,

Longueuil

W. R. Trudel, Prop.

● Pour un bon pressage
nettoyage
appelez

Tel: 3583

et notre chauffeur
passera chez-vous

SERVICE RAPIDE



OUVRAGE GARANTI

Feu Mme

Liguori Poulin

Jeudi dernier eurent lieu les funérailles de Mme Liguori Poulin, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice. La levée du corps fut faite par M. le curé A. Gareau, curé de N.-D.-Auxiliatrice. Le service fut chanté par le Révérend Père Irénée Bouchard, C.S.C., assisté du Père Olivier Patenaude, C.S.C., diacre, tous deux neveux de la défunte, et du Père C. Robillard, des Pères Blancs, comme sous-diacre.

Assistaient au choeur: le Rév. Père E. Desgroseilliers, des Pères

Blancs et le Frère Paul Antoine, P. B., de la Procure de Montréal, qui représentaient Frère Alphonse de (Wilfrid Poulin) en mission dans l'Ouganda; M. l'abbé B. Caron, aumônier de l'hôpital St-Jean.

Les porteurs étaient MM. Alphonse Grégoire, Gérard Bouchard, Omer Poulin, Edgar Hébert, Louis Dubois, Paul Dubois, tous neveux de la défunte. La quête fut faite par MM. Georges Girard et Jean-Guy Benjamin, petits-fils de la défunte.

Fleurs: Les enfants de la défunte, famille Stanislas Poulin, MM. et Mmes Vernon Longtin, Ernest Paré, H. Gilmore, les employés de la Cable, Conduits & Fittings, Plant No 11.

Télégrammes: Son Excellence Mgr Joseph Albert, évêque de Lansing, Michigan; les Soeurs de la Charité, de Lansing, Michigan; les Soeurs de la Merci, de l'hôpital St-Laurent, de Lansing; Soeur Marie Stanislas, R. S. M., de Détroit, Michigan; les Soeurs de la Merci, école Ste-Croix, de Lansing; M. et Mme Ferdinand Patenaude.

Messes: Trentain par les enfants de la défunte; Trentain par les Soeurs de la Merci; Trentain par les employés de l'hôpital St-Laurent, de Lansing, Michigan; les Soeurs de la Charité; les Soeurs de la Merci de l'hôpital St-Laurent, les Soeurs de la Merci de Détroit, les Soeurs de la Merci de Jackson, Père Irénée Bouchard, C.S.C., Père Olivier Patenaude, C.S.C., M. le curé Paul Corbière, curé de St-Mathieu; famille Wilfrid Girard, les petits-enfants, de Vergennes, Vermont; les petits-enfants, de Stanstead; Mme Pierre Poulin, Mme Azalie Bérard, Mme Joseph Patenaude, M. et Mme Arthur Cyr, Mmes Giroux et Patenaude, M. et Mme Alphonse Dubois, famille Alphonse Grégoire, M. et Mme Oliva Grenier, de Stanstead, famille Martial Grégoire, les employés de la Cable, Conduits & Fittings, Plant No 11, M. et Mme Hormisdas Perron.

Affiliation d'un an à des parts de messes: M. et Mme Joseph Robert, M. et Mme Albert Patenaude, Mlle Marie-Ange Lamoureux, Sr. Beaudry, de l'Hôpital St-Jean; Soeur Côté, de l'hôpital St-Jean; M. et Mme Albert Robert.

Messes perpétuelles par Alexandre Poulin.

Sympathies: Sr Michel Thomas, p.f.m. de Baie St-Paul; C. Robillard, des Pères Blancs, E. Desgroseilliers, P. B., Fr. Paul Antoine, P. B., Sr Rousselot, s.g.m., hôpital St-Jean; Sr Côté Cécile, s.g.m., Hôpital St-Jean; Sr Annette Paquin, s.g.m., Hôpital St-Jean; Mlle M.-Ange Lamoureux, Hôpital St-Jean; Sr Marie-Anne-des-Anges, P.F.M., Sr Marie Elizabeth de la Trinité, P.F.M., M. et Mme Jean-Baptiste Dubois, M. et Mme Eugène Dubois, Père Olivier Patenaude, c.s.c., de l'Oratoire St-Joseph, Mme Virginie Choquette, Mme Pierre Poulin, M. et Mme Vernon Longtin, les Frères Maristes, Mlle Cora Garry, Père Irénée Bouchard, c.s.c., MM. et Mmes Léopold Dubois, Omer Poulin, Mme J. Bisailon, M. et Mme Guillaume Poulin, famille Arsène Boucher, V. et Mme Joseph Landry, M. et Mme Remi Milot, Mlle Yolande Bisailon M. et Mme An-

selme Bédard, M. et Mme L.-Omer Perrier, Mlle Pauline Lapalme, M. et Mme R. Bissonnette, M. et Mme Roger Foucreault, L.A.C.I.R. district No 16 Inc., par Madeleine Bourdeau, secrétaire; MM. et Mmes Wilfrid Demers, Philibert Cloutier, Honoré Daunais, Albert Gagnon, Germain Caron, Les dames de la L. O. C., section N.-D.-Auxiliatrice M. et Mme Eugène Goyette, M. Paul-Emile Ouellette, M. et Mme Z. Dextraze, famille Léon Bouchard, M. et Mme René Dubois, Mlle Monique Vigeant, MM. et Mmes Rodolphe Goyette, Napoléon Lemaire, Hector Brault, Fernand Denault, Mme Damase Goyette, M. et Mme René Paré, M. et Mme Champlain Kaigle, Mlles Thérèse et Yolande Beauregard, M. et Mme Richard McQuillen, famille Silas Benjamin, MM. et Adélard Noiseux, Lachapelle, Joseph Turgeon, Maurice Paré, Jules Garceau, J. Azilbert Harbec, Georges Bernard, Gérard Benjamin, Gérard Caron, Lionel Ménard, famille Edouard Balthazard, MM. et Mmes Eddie Fortin, Noël Patenaude, Adélard Poulin, C. Bégonche, famille Georges Emond, M. H. Duguay et autres.

La famille Liguori Poulin remercie toutes les personnes qui lui ont été sympathiques dans cette épreuve.

EFFORTS CONJOINTS

Quoique, lors de la Confédération en 1867, quand les premières provinces se sont unies, l'administration de l'hygiène et sa répartition entre les autorités fédérales et locales au Canada n'ait été tracée que dans ses grandes lignes, des administrations prévoyantes qui se sont succédées sur les plans fédéral et provinciaux ont érigé de vastes et efficaces structures hygiéniques comportant un minimum de chevauchement.

Les services de traitement et de santé en général sont demeurés la responsabilité primordiale des provinces, comme on l'entendait. A son rôle constitutionnel d'empêcher l'importation des maladies et leur propagation au Canada, le gouvernement fédéral a ajouté plusieurs services qui apportent des directives et de l'aide aux autorités locales dans leurs problèmes spécifiques.

Celui qui boit vite paie lentement.

Téléphone: 2812

JEAN-MARIE THUOT, B.A., B.Ph., O.D.
OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue
Professeur à l'Université de Montréal
BUREAU OUVERT TOUTS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué

VENTE DE DEMI-SAISON

— AU —
SALON JEANNOT

66 rue Notre-Dame, Saint-Jean

Avons reçu de jolis chapeaux de paille.

Chapeaux de dames \$1.98 à \$6.98
Chapeaux d'enfant, pour \$1.00

LA VENTE SE CONTINUE

GEO. FLEURY

22 Place du Marché

Tél: 4426

MERCERIE POUR HOMMES ET GARÇONS.
LINGERIE DE DAMES, ENFANTS, BEBES
COUPONS JOUETS
BIJOUTERIE — REPARATION

SPECIAL: Briquets RONSON réparés

Service de 48 heures.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

PAINKILLER
PERRY DAVIS
CONTRE
Crampes — Entorses — Frissons.

Filles Demandées

Pour travail dans une usine
Aucune expérience requise

- 1e - Salaire intéressant
- 2e - Travail léger
- 3e - Excellentes conditions de travail
- 4e - Emploi permanent
- 5e - Service de cafétéria
- 6e - Assurance maladie
- 7e - Service médical
- 8e - Récompense pour suggestions

S'adresser au ...

DEPARTEMENT DU PERSONNEL

145 rue Cousin,

St-Jean, Qué.

Les affaires de tout le monde

par



Beaucoup d'hommes commettent l'erreur de se considérer suffisants à eux-mêmes. Nous dépendons tous les uns des autres, dans une certaine mesure, quand il s'agit de gagner notre vie. Si habile qu'un homme puisse être, il ne peut atteindre son maximum de succès sans relations harmonieuses avec ses compagnons de travail.

Cela suppose un esprit de coopération et de bonne volonté, un intérêt aux idées et aux méthodes d'autrui, de la tolérance quand il y a divergence d'opinions. Mais il faut surtout être bien disposé et aimable.

Personne n'aime le type solitaire. L'homme vraiment coopératif se fait par contre des amis partout. Il apprend davantage parce qu'il est plus susceptible de profiter des bons conseils et des bonnes idées qui lui viennent de nombreuses sources. Il ne faut donc pas s'étonner qu'un tel homme soit plus apprécié des patrons et plus favorisé du succès!

L'assurance-vie est un plan coopératif en vertu duquel les gens partagent des risques et se prémunissent contre les incertitudes de la vie — une tâche généralement impossible pour l'individu qui voudrait se passer des autres.

W-3079

Nécessaire pour la barbe Williams

composant
CRÈME À BARBE WILLIAMS A base de LANOLINE et d'essence de menthe

Valeur 50¢

AQUA VELVA

La lotion après la barbe la plus populaire au monde

Valeur 50¢

Valeur de \$1.00 pour 79¢

Pharmacie GUSTAVE Bourgeois

59 St-Jacques

Tél: 4460

Saint-Jean





Rhumes De Toussant

FAITES CECI POUR VOUS SOULAGER

Au coucher, frictionnez-vous la gorge, la poitrine et le dos, avec du Vicks VapoRub, qui calme. Il se met à agir de suite... et son action apaisante continue pendant des heures, pour soulager vos souffrances, pendant que vous dormez!

VICKS
VAPORUB

Lisez "Le Canada-Français", le seul Hebdomadaire donnant les nouvelles de de toute la région.

Comptabilité Impôt

B. B. TREMBLAY,
LSC., CGA

Comptable-Licencié
246 JACQUES-CARTIER
SAINT-JEAN

747 747
TAXI BARABY
(Enface du Théâtre Impérial)
Réorganisé sous la gérance de
M. JEAN LEONARD
Service - Courtoisie
747 747

La Fleur & Fierce

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SALON MORTUAIRE

TELEPHONE
St. JEAN 2414

169 RICHELIEU - ST. JEAN
- 5015 -
165 LONGUEUIL
TELEPHONE 1546
SERVICE D'AMBULANCE

POLITIQUE DE MENSONGES

On connaît avec quelle fourberie le chef de l'Union Nationale, avec l'argent qu'il puise dans le trésor de la province, fait chanter ses louanges dans la presse salariée et accuse les libéraux de donner nos richesses naturelles aux étrangers. Mensonges d'autant plus effrontés que M. Duplessis n'a pas le courage mais le fanatisme voulu pour faire silence sur les millions qu'il reçoit d'Ottawa et pour s'en attribuer le mérite.

Voici les chiffres qu'a obtenus M. Lionel Bertrand M. P.

1—Pensions de vieillesse: Ottawa, depuis qu'on les obtient dans le Québec, y a fait une contribution de \$99,159,536.63. Le gouvernement de la province de Québec s'est contenté d'ajouter à cette somme à peine \$33,000,000.

1—Pensions de vieillesse: Ottawa, a jusqu'ici remis \$4,428,910.83 aux aveugles du Québec. La province de Québec leur a donné un peu plus d'un million.

3—Allocations familiales: depuis 1944, l'année où le système des allocations familiales a été mis en vigueur, en sept de l'opposition acharnée que les conservateurs de MM. Bracken, Drew et Duplessis ont faite à cette mesure de justice sociale Ottawa a distribué \$199,037,068 aux enfants de la province de Québec. Le gouvernement de l'Union Nationale n'a pas ajouté un cent à cela.

Tout le reste de la nation a jusqu'ici obtenu \$594,403,227 en allocations familiales. C'est dire que la province de Québec à elle seule a reçu d'un gouvernement, dont on s'applique à dire qu'il est un ennemi, le tiers de toutes les allocations familiales payées au Canada. L'Ontario, la province la plus peuplée au pays, n'en a eu que pour \$171,060,470 soit vingt-sept ou vingt-huit millions moins que le Québec.

4—Les écoles d'arts et métiers: pour les années 1945, 1946 et 1947, le gouvernement fédéral s'est engagé à participer à la construction dans la province de Québec de 28 écoles d'arts et métiers. Ottawa a mis de côté une somme de \$2,691,400 à cette fin. Jusqu'ici il n'en a versé que \$66,585.68. Il n'en a pas donné davantage parce que le gouvernement Duplessis n'avance pas assez vite avec ses projets de construction d'écoles d'arts et métiers. Lorsque les 28 écoles promises auront été construites, Ottawa aura donc les \$2,691,400 qu'il a promis.

Voilà donc l'exacte vérité sur ces fameux "cadeaux" dont M. Duplessis s'attribue faussement tout le mérite. Nous devons la production de ces chiffres à M. Lionel Bertrand, député de Terrebonne, qui voulait confondre les scribes du chef de l'Union Nationale qui vantent leur chef de semer l'or à pleines mains, un or qui vient du produit des taxes, qui vient des sueurs du peuple. Ottawa ne se vante pas d'avoir donné ces octrois parce qu'Ottawa a le sens de l'honneur et que nos gouvernants fédéraux savent que cet argent appartient au peuple et que c'est le peuple qui doit en retirer tous les bénéfices. Duplessis et ses 21 ministres ne possèdent pas ce sens de l'honneur et font flèches de tout bois pour tromper le peuple et cacher les turpitudes d'une administration en décadence.

Le jongleur aux étoiles

Charles-E. Harpe vient de se révéler au public. Il a publié presque coup sur coup: *Les croix de chair*, et *Le jongleur aux étoiles*. Mais ce n'est pas un écrivain novice. Il écrit depuis quinze, vingt ans, il écrit depuis toujours, car il est né poète.

Ses deux livres le classent déjà parmi les meilleurs auteurs, car ils sont rares ceux qui ont un tel talent, une telle richesse d'expression et peuvent garder l'attention du lecteur de la première à la dernière page du livre.

Les croix de chair, c'est beau à lire comme un roman, et pourtant, ce sont des chroniques sanctoriales, c'est l'histoire qui se déroule depuis l'entrée de l'auteur, qui en est le héros, dans cette maison claire de la montagne, jusqu'à son départ alors que la victoire de la guérison le rendra à la vie qui le reprendra "dans ses remous familiers". Il y a de si touchantes évocations de sa mère

dans ces pages, la musique d'un style si harmonieux et beau, des élévations d'âme tellement sublimes, une philosophie sereine, un optimisme si sain que ce livre devrait entrer dans tous les foyers. Il peut combattre tant d'erreurs, dissiper tant de craintes, car c'est l'émouvant témoignage d'un récit vécu.

Le jongleur aux étoiles est une oeuvre d'un autre genre. Contes et poèmes écrits d'une plume alerte nous tiennent en haleine par la variété et la richesse de l'inspiration. Charles Harpe ne tâtonne pas pour s'exprimer, les mots jaillissent de sa plume comme des étincelles. Comme croquis canadiens, on ne trouve pas mieux que *Le berger des solitudes*, *Compagnons de la Marjolaine*, *La vision de Nathaniel* et tous les autres contes formant ce recueil intitulé: *Le jongleur aux étoiles*.

Jeanne Grisé-Allard.

BONBONS ET CARIE

N'abusez pas des bonbons et des eaux gazeuses, si vous n'aimez pas la chaise du dentiste. Ce conseil, destiné surtout aux adolescents, vient des autorités dentaires des services sanitaires canadiens. Elles conviennent que la plupart désirent limiter leurs rapports avec le dentiste aux examens semestriels réguliers.

Et, disent les autorités, ces suppléments pris entre les repas n'ajoutent rien non plus à votre peau ou à votre tournure, et ne contribuent pas à vous donner l'énergie et le plaisir, si importants dans la jeunesse.

Pour couvrir vos planchers avec



T
U
I
L
E
S
M
D
,
A
S
P
H
A
L
T
E

P
R
E
L
A
R
T
S



PHILIPPE L'HEREAULT
PLUS DE 30 ANS D'EXPERIENCE

VENTE ET POSAGE

TEL. 2988

403 LAURIER,

SAINT-JEAN

Lisez le "Canada-Français"

GRATIS

Demandez Votre Exemple du NOUVEAU
LIVRE DE COMPTABILITÉ AGRICOLE
à votre Bureau de Poste Local

Vous aimerez ce NOUVEAU Livre de Comptabilité Agricole. Il est si simple et si concis. Vous n'avez pas besoin d'être comptable pour vous en servir. Quelques minutes par semaine suffisent pour inscrire vos transactions agricoles—l'argent reçu ou l'argent dépensé. A la fin de l'année vous saurez exactement combien d'argent vous avez fait ou perdu.

Il vous épargne de l'argent

Et il vous renseigne sur ce que vous désirez savoir au sujet de l'Impôt sur le Revenu. Tous les ans, ceux dont le revenu est imposable doivent, le 30 avril au plus tard, faire une Déclaration d'Impôt sur le Revenu, où doit figurer leur revenu total pour l'année précédente. Le Livre de Comptabilité Agricole vous permet de profiter de toutes les déductions et exemptions. Et il constitue un dossier vous permettant d'établir votre revenu annuel moyen pour une période de trois ans. Si vous êtes imposable, d'après les dispositions de la Loi de l'Impôt sur le Revenu et avez perdu de l'argent à la fin de l'année, vous pourrez

déduire cette perte des profits de l'année précédente, ou de ceux des trois années suivantes, tels qu'établis par vos entrées dans le Livre de Comptabilité Agricole. Vous n'aurez pas besoin d'un expert pour la préparation de votre Déclaration d'Impôt sur le Revenu, si vous vous servez de ce livre. Chaque Compte est numéroté de façon à correspondre aux numéros qui figurent sur la Feuille de Déclaration d'Impôt sur le Revenu. Ce Livre de Comptabilité vous aidera également à tenir compte de vos dépenses et recettes, même si vous n'êtes pas imposable en vertu de la Loi de l'Impôt sur le Revenu.

Procurez-vous ce livre gratis maintenant

N'attendez pas. Votre Bureau de Poste Local a un Livre de Comptabilité Agricole pour vous. Demandez-le maintenant. Il est important que vous l'ayez pour commencer le nouvel an. Tirez profit de toutes les déductions autorisées par la loi. Bénéficiez des renseignements que vous obtenez quand vous avez un bon système de comptabilité. Il est gratis—et vous constaterez qu'il est aussi très pratique. Passez au Bureau de Poste à la première occasion et demandez votre Livre de Comptabilité Agricole.

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL
(Division de l'Impôt)

La découverte d'un nouveau monde!

Il semble impossible de découvrir une région de 72.000 milles de superficie pour ensuite en oublier l'existence! C'est pourtant ce qui fut dans la province de Québec. Et si paradoxal qu'il paraisse, le royaume du Saguenay était mieux connu sous la domination française qu'il ne le sera sept ans plus tard.

La raison?

Rien de plus simple! Ce territoire jusqu'au début du XIXe siècle, fut sans cesse la chose d'une compagnie ou d'une autre, ayant droits exclusifs de chasse et de pêche. On ne négligeait donc rien pour jeter de l'ombre sur les immenses richesses qu'il contenait. "La seule terre en culture, écrit Arthur Buies, était un petit jardin et quelques arpents que l'on permettait quelquefois à de vieux employés de cultiver à leur profit". Quant à l'industrie, mieux vaut n'en rien dire!

Vers 1838 seulement, se produit la première expérience sérieuse de

colonisation. Ils étaient vingt-et-un nous dit la chronique... Et suivirent les Maltais, les Dufour, les Simard, les Tremblay, ancêtres de tous les Maltais, de tous les Dufour, de tous les Simard, de tous les Tremblay (dit le rouge, dit le picoté, dit Abel Tremblay, fils d'Alphonse ou d'Albert, etc...) qui forment aujourd'hui les quelque 175 mille habitants de l'endroit. Et puis, ce sera l'époque héroïque de ces femmes et de ces hommes courageux, dont l'auteur de Maria Chapdelaine a si bien décrit l'existence. De ces femmes et de ces hommes qui étaient venus là pour "faire de la terre" envers et contre tout, pour défricher du pays neuf comme d'autres se lancent sur des mers inconnues ou vers des contrées mystérieuses.

Plus tard seulement on construira un chemin de fer qui—de même que partout ailleurs au Canada—est à l'origine de tout développement économique! Mais on se rendra bientôt compte du fait que l'originalité de ce royaume réside en ce qu'il contient une véritable mer intérieure dont les eaux douces sont à un niveau beaucoup plus élevé que celui de l'Atlantique.

Aussi l'industrie ne manquera-t-elle pas de s'y développer, tant et si bien que l'on abat désormais de 60 à 100 millions de pieds cubes de bois par an, dont on fabrique de 700 à 900 mille tonnes de papier pour fins d'exportation dans tout l'univers; tant et si bien que les centrales de l'île Maligne, de Chute-à-Caron, de Shipshaw comptent parmi les plus considérables qui soient (au fait, cette dernière est la plus importante au monde) — avec ses 100 pieds de hauteur par 300 de longueur, ses 12 dynamos, elle dépasse celle de Diepropetrovsk en URSS; tant et si bien que la région est devenue le premier producteur au monde d'aluminium (200.000 tonnes en 1939; 450.000 tonnes en 1943). Et ceci s'ajoute, en attendant mieux encore, à l'agriculture qui se développe selon les méthodes les plus modernes que dicte le progrès, aux coopératives de production et de consommation, etc.

Le SAGUENAY, une des plus prospères régions industrielles du Canada, constitue le sujet d'un documentaire de l'Office National du Film, série Vigie.

Le questionnaire des allocations familiales

Ce questionnaire a été approuvé par le Directeur régional des Allocations familiales, case postale 1816 à Québec, mais n'engage pas le Ministère national de la Santé et du Bien-être social. Adressez votre demande par écrit au "Questionnaire des Allocations familiales" au sein de ce journal. Pour réponse personnelle, inclure une enveloppe de retour affranchie.

ARCHIMEDE. En janvier dernier, j'ai reçu mon chèque d'Allocations familiales le 23. Or, je remarque que l'enveloppe porte le sceau "Québec 13 janvier 1948". Une lettre ordinaire ne prend toujours qu'une ou deux journées à nous arriver de Québec. Pourquoi le chèque d'allocations ne nous parvient-il qu'au bout de dix jours seulement?

R/. Lorsque l'on songe qu'au delà de 450.000 chèques d'Allocations familiales doivent être distribués chaque mois dans la province de Québec, l'on devine aisément que cette besogne ne saurait être faite en un jour. Le bureau régional prend lui-même une dizaine de jours à remettre les chèques au bureau de poste, soit du 5 au 15. Le bureau de poste tente ensuite de répartir simultanément la distribution dans chacune des régions. Il ne faut pas s'étonner si quelque variation survient parfois. Légèrement, les chèques d'Allocations familiales doivent parvenir aux bénéficiaires avant le dernier jour du mois. Il n'y a donc pas retard après tout.

VRAIMENT

En outre des campagnes vigoureuses que les confrères des hebdomas mènent pour une meilleure habitation et de bons chemins d'hiver sans barrières de péage, il importe de signaler la persistance louable que les camarades mettent depuis quelques mois à attirer l'attention des conseils municipaux sur la pénurie d'électricité. Ce journal en avait déjà parlé il y a quelque temps d'ailleurs. Les feuilles semainières attestent ainsi qu'elles sont de bons éveilleurs, soucieuses continuellement des intérêts du contribuable. Celui-ci, ce cochon de payant, comme on l'appelle ironiquement depuis des siècles, a un ami fidèle dans chaque hebdomadaire de son patelin.

Mohandas Gandhi constituera, de par toute l'histoire, l'exemple le plus typique du succès qu'un chef peut avoir en se servant du jeûne et de la privation personnelle pour influencer l'opinion publique, pour mener un peuple. C'est une mystique qu'on ne trouve que chez les Orientaux. Les peuples d'Occident n'usent guère de cet outil pour faire de la haute politique. Mais tous les grands chefs politiques, d'une hémisphère ou de l'autre, ont ceci de commun qu'ils sont toujours guettés par un assassin. L'Amérique, si démocratique soit-elle, a eu sa part de grands hommes tombés sous les balles de fanatiques.

Lisez "Le Canada-Français"

A. DUQUETTE

Marchand de Meubles
et Détaillant Rawleigh

Procurez-vous les Stores Venitiens les mieux fabriqués au Canada, en bois, acier ou aluminium, ainsi que tous les meubles dont vous aurez besoin. — TOUT EN ECONOMISANT 15%. vous aurez la satisfaction de posséder les meubles d'après-guerre les plus modernes qui soient.

217 St-Jacques

Saint-Jean

Tél: 2718

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

Armand Laguë

SPECIALITE :

PORTES et CHASSIS

Ouvrage général

Bas de la Grande Ligne,

ST-ALEXANDRE

37-3

ATTENTION! AVICULTEURS!

Nous venons de nouveau solliciter votre clientèle. Ne perdez pas de vue que 1948 s'annonce des plus fructueuses, tant pour l'exportation qu'au marché canadien.

Nous avons toujours en mains des oeufs pour vous, MM. les épiceries ou restaurateurs; nous livrons et vendons au gros seulement.

Nous avons un couvoir ultra-moderne d'une capacité de 66.000 oeufs; de plus, nos troupeaux sont soigneusement sélectionnés, ayant subi l'épreuve contre le pullorum, et nos coqs sont tous R.O.P.

VOICI LES RACES

● Plymouth-Rock Barré ● New-Hampshire

HYBRIDES

● New-Hampshire x Rock Barré

● Light Sussex x New-Hampshire

Nous avons aussi les accessoires avicoles :

Fournaises à l'huile, au charbon, électrique, etc.

Pour vos commandes, adressez-vous au

Couvoir Coopératif d'Iberville

Téléphone 4362

ou à un de nos agents :

ALDEI DAUDELIN,

Saint-Alexandre

GASTON CORRIVEAU,

Pike-River

JEAN L'ECUYER,

Napierville

LEO CLAPROOD,

Saint-Jean

JOSEPH-P. METHE — Sabrevois

LIONEL ROY, secrétaire-gérant

NAPOLEON LAPORTE,

Saint-Alexandre

PAUL MARTIN,

Lacolle

CONRAD DUCLOS,

Sherrington

ARTHUR LANCIAULT,

St-Jacques-le-Mineur

— Sabrevois

ALPHONSE ROY

ENTREPRENEUR GENERAL

Construction de maisons,

Réparation générale,

Transport de bâtisses.

228 De Salaberry,

Téléphone 4282

Saint-Jean

Le Coke rafraîchissant
est toujours
au même
prix



Coca-Cola
Coke

5¢ PLUS
2¢
TAXES ET
OBLIGATIONS
DE GUERRE

Vous payez 7¢

Demandez-le d'une façon
ou de l'autre—les deux marques
déposées veulent dire la même chose

MONARCH BOTTLING WORKS

150 Longueuil

Tél. 3829

Sympathies offertes à la famille Martel

A l'occasion de la mort de M. Roger Martel, son épouse et les familles ont reçu de nombreux témoignages de sympathies; outre la longue liste de télégrammes, publiée la semaine dernière, nous devons ajouter cette liste bien incomplète:

Messes: Rév. curé Raoul Péloquin, curé de St-Charles; Rév. Père Raymond Latraverse, O.M.I., Rév. Père Armand Latraverse, S. M., Rév. Mère St-Ignace, Sup. Gén. Congrégation N.-D., Famille Samuel Lussier, Famille Eddie Héroux, M. et Mme Raymond Nadeau, Famille Narcisse Latraverse, MM. et Mmes Maurice Pharaud, Georges Choinière, MM. Eugène Labrecque, Adrien Boivin, M. et Mme André Langlois, Mlle Germaine Bisson, M. Jean-Paul Bourgeois, King Georges Chap. I.O.D. E., Mme Vital Martel, M. et Mme Jacques Latraverse, M. J. L. Pinsonnault, MM. et Mmes Roma Turcot, Jean-Louis Hamel, M. Rodrigue Lasnier, MM. et Mme Napoléon Latraverse, J. E. Daigneault, Maurice Gamache, Guy Normand, Georges Ant. Camarais, M. Marcel Plouffe, Mils Turgeon et W. E. Breman, Mme Suzanne Campbell Pichette, Mme B. Turgeon, MM. Laurent, Emile et Jules Pagé, MM. et Mmes Jules Belzile, Jacques St-Germain, MM. Roméo et Gaston Poutre, M. le Dr J. A. Viau, MM. et Mmes Armand et Aldéi Tougas,

M. C. J. O. Picard, M. et Mme Percy Shelton, M. Bernard Lebeau, M. et Mme Gaston Girard, M. Jacques Langlois, M. et Mme Laurent Ménard, Mme J. P. O. Langlois et enfants, La Ligue des Propriétaires de St-Jean, Les Employés de la Commission des Liégeois de St-Jean, M. J. P. Mahoney, MM. et Mmes René Robert, Léo Leblanc, Marc Fortier, Conrad Camarais, J. A. Côté, Alfred Granger, J. H. Latraverse, J. E. Normand, M. J. S. Belhumeur La Chambre de Commerce des Jeunes, MM. et Mmes Félix St-Germain, Roger Gaudette, Maurice Martin, M. Germain Poulin MM. et Mmes Richard Worthington, Oscar Roy, Léo Tousignant, Pat Nicholson, Mme Mastai Campbell, Mlle Adrienne Campbell, MM. et Mmes Gérard Gauthier, Gérard Hawkins, Philippe Baillargeon, Mre Roland Sabourin, Mils Luce et Marthe Pinsonnault.

Fleurs: "Barrière du Paradis" (Les Amis de chez Pat).

Couronnes: MM. et Mmes Philippe Martel, Roland Martel, Léo Martel, Aldéi Martel, famille Mme Philippe Lavallée, Dr et Mme Roger Mailloux, Maison Frs Payette, MM. et Mmes Jean Sagala, Rodolphe Longtin, Robert Comeau, Albert Leboeuf, Gérard St-Germain, Roger Lanoue, M. Ronald Langlois, MM. et Mmes Maurice Phaneuf, Hubert Gaucher, René Sarault, Jean-Paul Champagne, Raymond Collette, Maurice Farand, Gérard St-Jacques, Paul Beaulieu, M. Gabriel Turcot, A. E. Grégoire, Léo Leblanc, Raymond Lefebvre, Eugène Ménard, M. Louis Parent, Maurice et Paul Landry, Jean, Bill Farley et famille, M. et Mme Bernard St-Germain, M. Roma Turcot, Les employés du "Café Pingouin", Beaulieu et Dugré, C. A. Sophie et Lou, "Bleu Bird Club" (Geo. Laprade), famille Raymond Lebeau, Manoir Ste-Rose (A. Moquin), Mary et Milton Mandel, Robert et Gamache, Archie et Molly, F. P. Weaver Coal Co. Delivery, Le club des Kinettes, Philippe Baillargeon, Gaston Poutre, Ernest Léger.

Croix: M. et Mme Gérard Caron. Coussins: Mme Roger Martel, M. et Mme Gaston Poutre M. et Mme Jean Camarais, M. et Mme L. E. Martel, Maison Georges St-Germain.

Gerbes: Raymond Delorme, Ed. Galarneau et Georges Bourget (Taverne Belmont) Miss Y. Corbin, Guest Staff (Hôtel National) M. et Mme H. P. Fristensky, Louis, Luc et Louise Martel, Barbara Lynn Martel, MM. et Mmes Henri Ménard, H. Gilmore, André Morin.

Couronnes: M. et Mme Ernest Léger, M. et Mme Ernest Lapalme, Mre Yvan Sabourin et famille, Carol et Lew Duncan, MM. Roméo et Gaston Poutre, M. et Mme Harold Savoy, M. Alcide Côté, M. et Mme Conrad Labelle, M. Jean-Pierre Roy, Mauray Ruben Ralph & Dave Gold, M. A. J. Veillette Dom. Spinners, M. Yvon Thuot, Député d'Iberville, MM. et Mmes Roger Turgeon, Roméo Benoit, Alfred Balfry, J. A. Archambault Associés, Compagnie Boivin Enrg., His Friends at Scotch Anthracite Coal Co. Ltd, Club de Base Ball Inc., Maison Laniel de Montréal &

St-Jean, Club de Golf St-Jean, Qué., MM. et Mme Vernon Longtin, Georges Rémillard, MM. René Hébert et Billy Brown, Denault et Lorrain Ltd, Dr Luc Mailloux, M. et Mme Hubert Emro, Hoco Ell Sales Inc., M. Jimmie Allen, M. Roger Bolduc (Maison Seagram), Le Club Kinsmen St-Jean, J. S. Dextraze, Peggy, Helen & Bazil Redstone.

Sympathies: Mère St-Ignace, Sup. Gén. Cong. Notre-Dame, Rév. Soeur M. Suzanne du Bon Pasteur, P. M., Rév. Soeur M. Marguerite du Bon Pasteur, P. M., Rév. Soeur Martel, Cong. Notre-Dame, Rév. Père A. Latraverse, S. M., Rév. Père Raymond Latraverse, O.M.I., Sister M. Philip of Jesus, Sister M. Gabriel of the Annunciation, Cécile Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Jean, Famille Louis Latraverse, Famille Napoléon Paul, Mme Philippe Lavallée, MM. et Mmes Jacques Latraverse, Eddie Héroux, Raymond Nadeau, Alfred Richard, Mlle Viola Richard, MM. et Mmes Louis Lussier, Emile Martel, Mils Yvette et Germaine Chouinard, M. Henri Vallée, MM. et Mmes Louis Lemaire, Armand Baraby, M. George H. Pendleton, MM. et Mmes Ernest Laroche, Léon Gagnon, Eugène Poirier, Mils Alice Brosseau, Charlotte Comeau, Mme Charles Comeau, Mme J. T. Bilo-deau, famille Joseph Godin, M. Edmond Bienvenue, Charlotte et Roy Wilson, Famille L. Eugène Bessette, M. et Mme Léo Provost, Mlle Alice Brosseau, Famille Raoul Berger, Mme Roger Latrémouille, M. et Mme Georges Rainville, Mlle H. Rousseau, Dorothy et Merrill Adams, MM. et Mmes Roger Bou-lais, Paul Geoffrion, M. Arthur Jolin, Famille F. O. Dubois, Dr et Mme Léo Paradis, M. Jean-Claude Tanguay, M. Harvey Rushford, famille Félix Tétrault, famille Stanislas Poulin, Mme J. Raymond, M. Charles Morin, M. Paul-Emile Bourassa, MM. et Mmes Raoul Hébert, M. D'Odette Raymond, MM. et Mmes J. N. Descheneaux, Jean-Louis Hamel, Joseph Boudreau, E. Sedewey, Franco Canadian Dyers Ltd, M. Marcel Payant, Mlle Lena Fougère, M. et Mme Oliva Gamache, M. Geo. W. Raymond, Edna et Léonard Brunton, M. Jean Trotter MM. et Mmes R. L. Hennessey, G. L. Hawkins, Daniel Hennessey, C. J. Hogan, Evelyn et Mort Abrams, MM. et Mmes Rolland Meunier, J. A. Paquette, Rolland Rouleau, Georges Poirier, Mlle Yolande Noisoux, M. J. H. A. Marcoux, Mils Poirier, M. J. Honoré Langlois, Mils Poulin, MM. et Mmes Marcel Dextraze, Jacques Lorrain, Marcel Lorrain, Laurent Pagé, Mlle Dolorès Harbec, MM. et Mmes Normand Campbell, Hormisdas Morais, Léopold Benoit, Mlle Lucette Raymond, MM. et Mmes Arthur Benjamin, Léon Bienvenue M. et Mme Lemaire, Mme Henri Lefebvre, M. Bernard Lemaire, M. Rosaire Girard, M. et Mme J. Hector Tessier.

(Suite à la page 25)

Pour vos
Prescriptions:

PIERRE POULIN

Pharmacien - Chimiste

Bachelier en pharmacie de l'Université de Montréal
Licencié en pharmacie de l'Association Pharmaceutique
Certificat d'études supérieures en chimie pharmaceutique
Attestation d'études supérieures en chimie biologique et pharmacodynamie.

76 rue St-Paul

Tél.: 2705

LIVRAISON

Ré-ouverture

DU

Champlain Grill

situé à

L'Hôtel Champlain

récemment restauré à neuf par
M. ROCH LORRAIN

Bienvenue à la clientèle, ancienne et nouvelle.

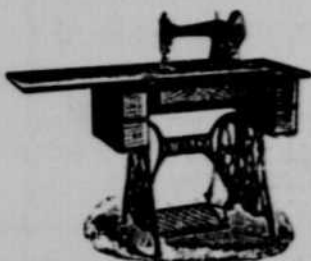
BIERES ET VINS

Danse tous les soirs.

Chambre et pension

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

Faites votre propre couture et
économisez \$ \$ \$



SINGER à tête à bascule (tel
qu'illustré) \$48.75

Garantie absolue. Complètement
remise à neuf.

COMMANDEZ MAINTENANT

QUANTITE LIMITEE

- Singer modèle vertical \$29.75
- Singer à tête à bascule (tel qu'illustré, mais de modèle plus récent, peut se convertir en moulin électrique) \$56.75

- Vieilles marques populaires (Raymond, Williams, Davis, New Home, White, etc.) Modèle vertical \$26.25

Tête à bascule \$34.25 et \$38.25

Paiements au comptant ou \$5.00 de dépôt. Pas de frais d'emballage.

Réparations garanties effectuées sur n'importe quelle marque de moulin. Ecrivez pour renseignements.



155 avenue Augusta
Toronto 2B Canada

J.-PAUL CARON, B.A., D.C. N.D.
CHIROPRACTICIEN

238 Champlain

HEURES DE BUREAU:

LUNDI - MERCREDI - JEUDI: — 2 à 5 p. m., 7 à 9 p. m.

MARDI: — 2 à 5 p. m.

SAMEDI: — 10 à 12 a. m., 2 à 5 p. m.

ATTENTION — ATTENTION
TAXI NOTRE-DAME

PROP. M. HEBERT

est maintenant affilié à

TAXI ST-LOUIS

PROP. A. DUFOUR

et continuera à donner, comme par le passé, un service prompt et courtois. — Attention spéciale pour Mariages, Baptêmes et Voyages de Longue Distance.

COIN GREGOIRE ET ST-LOUIS
TEL: 2843 — 3581



Trophées pour Quilles

ET POUR TOUS LES AUTRES SPORTS

Escompte spécial aux clubs

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ POUR CATALOGUE

J. HEBERT MEUNIER
BOUTIER HORLOGER

216 RICHELIEU,

ST-JEAN

TEL. 3713

Les Amis de l'Art

EVENEMENTS ARTISTIQUES

Le 1er mars au Gesù, le Quatuor Paganini. — Mercredi le 3 mars, à 8.30 hres, à l'Auditorium du Collège St-Laurent, Gilles Breton, pianiste. — Au théâtre His Majesty, le 5 mars, les artistes Markova et Dolin. — Au Monument National, les Variétés Lyriques présentent "Mamzelle Nitouche, les 9-10-11 mars. — Jusqu'au 22 février, 10-11 mars. — Au Plateau, Matinée Symphonique, samedi, le 6 mars.

COURS: A la Bibliothèque Municipale, dimanche, le 29 février, cours de peinture de Mlle I. Sénécal, lundi le 1er mars, à la Municipale également, cours de M. René Guénette sur l'Art Oratoire.

EXPOSITIONS: Aux bureaux de l'Association, œuvres du Dr Lissmer, R.C.A., de Marc-Aurèle Fortin A.R.C.A., Ernest Neumann, René Richard, Raymonde Gravel et Anne Savage. (Le Secrétariat est ouvert au public tous les dimanches après-midi de 2 heures à 5). — A l'école des Arts et Métiers jusqu'au 29 février, Jean-Paul Pélipin, de Québec. (Tous les jours de 9 heures à 10; samedis et dimanches, de 1 heure à 5). —

GROUPES: En téléphonant à Mme A. Myette, FR. 8200, on peut organiser des groupes pour visiter les endroits suivants: Ecole des Arts Graphiques, Ecole des Arts et Métiers, Ecole du Meuble, Musée d'Art Chinois, Association canadienne-française des aveugles, l'Art Français et les studios de danse Mary Beetles, Ruth Sorel, Gérard Crevier et Morenoff.

IMPORTANT: Les Amis de l'Art devraient se faire un honneur d'avoir sur eux leur insigne qu'ils peuvent se procurer pour un prix minime.

Le Digest Français accorde aux Amis de l'Art une généreuse remise.

Pour tous renseignements, s'adresser au Secrétariat 3815 Calixa Lavallée, FR. 1110.

BONNES FONDATIONS

Un édifice est solide en proportion de ses fondations. Ainsi les dents de l'adulte acquièrent leur force, la beauté de leur forme et leur solidité par les soins qui ont été données aux premières dents.

Les premières dents soivent appelées "dents de lait" frayent la voie à la croissance et au développement de la mâchoire; chacune ouvre un espace et sert de guide et d'éclaircisseur à celle qui la remplacera en permanence.

Sympathies à la famille Martel...

(Suite de la page 24)

M. Jules Morin, Ligue de Hockey Junior de la Cité de Saint-Jean, Mlles Patenaude, Fleuristes, Mme Anna Larochelle et famille, Famille

Louis Lemaire, M. et Mme Arthur Robert, M. Henri Brault, MM. et Mmes Narcisse Lavallée, Jerry Foisy, A. Chenail, Victor Moreau, Armand Granger, M. Maurice Papineau, MM. et Mmes L. Laurendeau, Georges Desrochers, Léopold Ménard, Famille L. O. Dussault, MM. et Mmes Armand Lemieux, G. H. Gouin, M. Léo Roy, M. Normand Dulude, M. et Mme Eugène Lasnier, M. Maurice LeSieur, Mrs. John & Gerry McGuire, Le personnel des bijouteries P. J. Brodeur, Mme Sinai Oligny, M. et Mme Georges Bouchard, M. Robert St-Germain, M. et Mme Omer Landry, Mlle Claire Grégoire, MM. et Mmes C. Fillion, Aimé Poirier, M. Emilien Bourassa, MM. et Mmes Roméo Côté, Roland Champagne, Joseph Boivin, Aldéi Tougas, René Robert, Bernard Bernard, M. Arsène Lanciault, M. Gaston Chenail, Maison Frs. Payette et Fils, MM. et Mmes Eugène Dolbec, Albert Marsan, Mme Georges A. Raymond, MM. et Mmes Arsène Sénécal, P. A. Hébert, Famille Gaston Duval, MM. et Mmes Lionel Robichaud, Roland Lemieux, Mlle Rose Bonneau, Mme A. Bonneau, M. et Mme Adélard Boulais, Mlle Adrienne Poissant G.M.E., M. et Mme Wilfrid Giroux, Mlle Pauline Martel, MM. et Mmes J. A. Dumouchel, J. E. Daigneault, Maurice Houle, Maurice Cayer, MM. et Mmes Lucien Préfontaine, Jean-Louis Thibodeau, M. Pierre B. Chabot, M. Paul Boissonnault, M. Emile Pagé, Mme Pierre Lasnier, Mlle Simone Lasnier, M. et Mme Hercule Raymond, Mlle Alice Maurice, Mlle Maria Patenaude, M. André Sévigny, M. et Mme J. A. Roy, M. et Mme Cyprien Vinet, M. Conrad Dion, M. Sydney Farrar, s., Mme Roméo Gaudette, M. Philippe Ménard, M. Aimé Rancourt, M. et Mme Armand Gervais, M. et Mme André Raymond, Mlles Chagnon, M. Hormidas Perron, Famille Roméo Bessette, Mlles Marie-Anne Patenaude, J. E. Mailloux Limitée, MM. et Mmes Arsène Mailloux, Adélard Berger, M. Louis Amyot, M. et Mme Henri Ménard, Dr N. A. Sabourin et famille, MM. et Mmes Daniel Ferland, Elzéar Lacombe, Georges Farrar jr, Joseph Gauthro et famille, M. Léopold Balthazar, M. et Mme Georges Leclair, Mme A. Loneragan & Beverly, M. et Mme Moïse Lebeau, Mlle Yvette O'Caïn, MM. et Mmes Eugène Thibodeau, Aimé Pinsonnault, Albert Tremblay, Stanislas Chartier, Eusébe Berger, M. Albert Trahan, M. Eugène Boivin, Mlles M. B. Daigneault, M. et Mme François Caron, M. et Mme Bernard Bisailon, Dr Mozart Clermont, M. V., MM. et Mmes Jean-Marie Tétrault, Charles Hamel, Eugène England, famille Alexandre Patenaude, M. et Mme Roger Boulais et employés, Famille Alfred Dupuis, M. J. Lange et Famille, M. Paul Beauchemin, Mme A. Barré, M. et Mme Arthur Clément, Mme Fabien Monette et famille, Famille Charles

Commette, M. et Mme Henri Roy, Famille Eugène Papineau, M. et Mme Gaston Lussier, Mlle Marie-Rose Lacombe, MM. et Mmes Louis E. Roberge, Emile Raymond, Maurice J. Demers, Roméo Latour, Arsène Baillargeon, M. Roméo Alix, MM. et Mmes Fernand Martin, Anatole Boudreau, Thora & Gordon Jarvis, MM. et Mmes Robert Goineau, Bernard Goineau, P. H. Boell, Bernard Milot, A. T. Dion, Mme Magdalen Dorais Hubanks, MM. et Mmes Charles Boutin, Roland Mercier, Lionel Bouchard, A. Ragouski & famille, Hilaire Monty, Hilaire Chartrand, Peter O'Caïn, Mlle Jacqueline Martel, M. Olippe Lafrance, MM. et Mmes Paul-Emile Berthiaume, Emile Péloquin, Mlle Alberta Giroux, M. Adrien Gaulin, Grand Chevalier, MM. et Mmes Stanley Foisy, Armand Ménard, Aldéi Martel, Mlle Juliette Béchard, Mlle Amanda Geoffrion, M. et Mme Oscar Thuot, M. et Mme Wilfrid Déry, M. Edgar Carreau, M. Maurice Toupin, M. Philippe Toupin, Mme Délia Senesac, M. Elisé Bégnoche, M. et Mme Alphonse Roman, Mlle Lucie Hamel, M. René Lebeau, M. Roméo Moss & famille, M. Edgar Leblanc, Mlle Irène Bastien, M. René Bessette, MM. et Mmes S. Silverman, Thimothée Bienvenue, Famille Wilfrid Bachand, M. et Mme J. H. Meunier, Mlle Fernande Harbec, Mlle Lucille St-Germain, M. et Mme Jean Godin, M. et Mme Gérard Rivard, Mlle Rita Poulin, Mlle Gilberte Deschesne, M. Emile De Repentigny, MM. et Mmes Mastai Brault, François Trahan, Roger Roman, M. Paul A. Grégoire, MM. et Mmes Bernard Moreau, Jean-Paul Hamel, Armand Ménard, Mme J. G. Smith, Mlles Raymond, M. et Mme Onilpha Lebeau, M. A. Beaudoin, M. et Mme W. Rouleau, M. et Mme Henri Bourassa, M. Sonny Zinman, M. et Mme O. Valeboncoeur, M. Patsy McCutcheon, Mrs F. Margaris & Family, Miss Sandra Sanders, S. K. Johns et le personnel de Modern Molded Plastics Ltd, Rév. Soeur St-Jean le Silencieux, C. N. D., Rév. Soeur St-Odile, C. N. D., M. et Mme E. H. Lancôt, famille Joseph Poirier, Key West, Mme A. Lafitte, Key West, Famille William Latraverse et autres.

Mme Roger Martel et les membres des familles Trudeau et Martel, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont été sympathiques dans cette cruelle épreuve.

NOUVEAUTES!

Décoration d'Intérieur faite à la main.
Draperies - Rideaux - Choix de tissus assortis

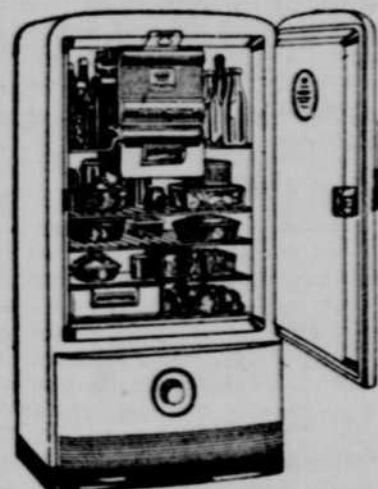
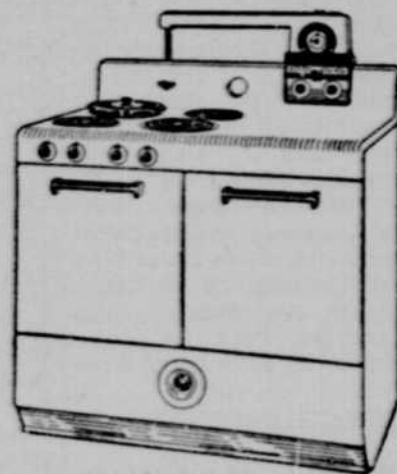
Demandez une experte

MLLE GISELE LEFEBVRE

320 CHAMPLAIN,

SAINT-JEAN

Vous trouverez
ici un assortiment
unique pour
égayer votre
foyer.



Que diriez-vous

d'un

d'un poêle ou

d'un

Frigidaire

Venez faire votre choix chez

J. P. ROULEAU

42 ST-PAUL

SAINT-JEAN

TEL: 3873

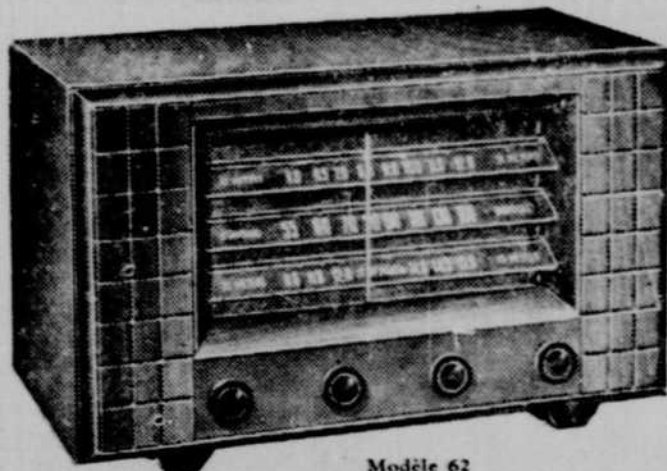
RCA VICTOR

Nous n'avons jamais vu de meilleurs appareils,
ni de plus magnifiques appareils que ces

Radios RCA Victor



Avec le
"Gosier d'Or"
Le plus merveilleux système
sonore de l'histoire RCA Victor



Modèle 62

Un meuble très distinctif qui s'harmonisera aux intérieurs les plus modernes. Et, dans la même note, l'on y trouve la célèbre sonorité du "Gosier d'Or". Le Modèle 62 est un récepteur puissant qui assure un merveilleux rendement sur ondes longues et courtes. Complet avec antenne "Magic Loop" à même et prise pour reproducteur de disques. Voyez-le dès aujourd'hui.

Prix \$86.00

(Aussi en choix de noyer ou d'acajou)



Modèle 50

Puissant récepteur 3-bandes. Système sonore "Gosier d'Or". Contrôle automatique du volume. Lampes-miniature pour rendement amélioré. Antenne "Magic Loop" à même. Prise pour reproducteur de disques. Vous voudrez faire cadeau de ce radio RCA Victor à seulement \$127.00

(Aussi en choix de noyer, frêne ou acajou)

LESIEUR & FRERE

169 RICHELIEU

SAINT-JEAN, QUE.

MESDAMES! MESDEMOISELLES!

Ce sera bientôt le printemps!

Venez voir l'extraordinaire assortiment de
MATERIEL A LA VERGE DE TOUTES SORTES,
pour robes, costumes et manteaux;

LINGERIE NOUVELLE,

MATERIEL pour égayer vos fenêtres.

SPECIAL: —

Laine Pingouin de toutes les teintes.

• Ne faites aucun achat sans venir visiter notre magasin; une visite ne vous engage à rien, mais vous induira, nous en sommes sûres, à acheter

— chez —

Mme L. PIEDALUE

MERCERIE - COUPONS, ETC.

331 Saint-Jacques

Saint-Jean

Téléphone 2392

Cinéma AU CANADA

Par JEAN LUCE

En fondant Renaissance Films Distribution, M. J.-A. DeSève, président de cette compagnie canadienne de production cinématographique, avait déclaré qu'avant de produire des films il entendait installer et équiper complètement ses studios de la Côte-des-Neiges. L'expérience de la première Renaissance Films, tournant "Le Père Chopin" avec des appareils loués et dans des studios de fortune, lui avait été profitable. A cette expérience personnelle, s'ajoutait plus tard celle de la Quebec Productions, réalisant "La Forteresse" avec d'aussi pauvres moyens et dans les conditions aussi pénibles.

Ces deux films ont pu obtenir un grand succès auprès du public cinéophile canadien-français, succès dû d'ailleurs aux seules vedettes de la scène et de la radio québécoise, qui remplissaient les rôles, mais ils n'ont pas réussi à intéresser l'étranger. Pour les Canadiens français, ce sont leurs artis-

tes préférés qu'ils vont voir et applaudir, dans "Le Père Chopin" et dans "La Forteresse". Pour les gens de Vancouver, de New-York, de Londres et de Paris, la situation est différente. Aucun courant sentimental ou simplement sympathique ne les porte à oublier les défauts évidents de ces deux films.

Or le marché local ne peut faire vivre aucune compagnie canadienne de cinéma. Ces dernières doivent donc lancer leurs productions sur le marché mondial, où elles entrent en concurrence avec les compagnies américaines, françaises et anglaises. Les compagnies canadiennes doivent nécessairement produire des films de qualité: un bon scénario bien interprété dans une mise en scène parfaite. C'est sans doute le but que s'étaient fixé les producteurs du "Père Chopin" et de "La Forteresse", mais en mettant la charrue devant les boeufs.

On ne tourne pas un film avec des moyens de fortune, à moins d'en confier la réalisation à un metteur en scène de génie. C'était beaucoup trop miser sur la valeur de Fedor Ozep qui réalisa "Le Père Chopin" et "La Forteresse", deux films médiocres, pour lesquels on dépensa respectivement, dit-on, \$100,000 et \$500,000 (cette dernière somme comprend les deux versions, française et anglaise de "La Forteresse"), Hollywood, Londres et Paris, entre autres, ont déjà produit et produisent encore de bons films à meilleur prix. L'Italie a même donné un chef-d'œuvre, "Rome, ville ouverte", en ne dépensant que \$50,000.

Si les deux premiers films canadiens ont coûté aussi cher, ce fut parce que ne possédant rien ou presque, les producteurs furent obligés de louer l'équipement nécessaire à fort prix et d'installer leur studio dans des endroits peu propices parce que non destinés à cet emploi. Travailler dans de telles conditions, c'était se soumettre aux influences d'un tas de circonstances qui retardaient la production et en augmentaient le coût. Le résultat est l'échec, le mot ne doit pas effrayer, que l'on connaît. C'est précisément ce que s'est refusé à recommencer M. DeSève.

Aussi, en même temps qu'il avait annoncé sa décision d'installer et d'équiper un studio avant de commencer à produire, le président de Renaissance Films Distribution

avait révélé l'achat d'un vaste terrain, rue Notre-Dame, dans l'est, où seraient érigés plus tard tous les studios et bureaux de cette compagnie, et l'acquisition de la caserne du corps médical de l'armée canadienne, à la Côte-des-Neiges, où s'établirait provisoirement Renaissance Films pour y commencer la production. C'est ce studio presque terminé qu'ont récemment visité les journalistes et personnalités du monde cinématographique montréalais.

La première impression en est une d'étonnement devant l'ampleur de cette entreprise. Empruntons-en à la *Presse* la description. "Le studio est vaste, praticable dans toutes ses parties, équipé de la façon la plus moderne, à la fois chauffé et climatisé de façon parfaite. Plateau de prises de vues immense sous un plafond qu'on a surélevé de 24 pieds, pourvu d'isolant sur toutes ses surfaces afin d'assurer un enregistrement du son à l'épreuve de tout parasite; auditorium voisin, le plus grand au Canada, capable de recevoir un orchestre de 150 musiciens et un chœur d'autant de chanteurs; 24 loges pour les interprètes, ateliers de menuiserie; laboratoires pour le développement des films et des photos; 3 camions de prises de vues et d'enregistrement de sons pour l'extérieur; caméras et appareils d'éclairage du dernier modèle".

Ce studio devrait être complètement terminé et prêt à servir dans quelques mois, tout au plus. Renaissance Films Distribution l'emploiera peut-être immédiatement pour tourner ses propres films, dont les scénarios et les maquettes de 8 peuvent être mises dès aujourd'hui dans les mains d'un metteur en scène. Peut-être aussi, M. DeSève jugera-t-il mieux de louer son studio à des producteurs étrangers. Quelques-uns auraient déjà manifesté le désir d'y tourner des films, entre autres le Français Jules Calamy, qui veut réaliser au Canada, dès le printemps, "Un Homme se penche sur son passé", d'après le roman de M. Constantin Weyer. On sait que l'action de ce roman se passe au Canada. Mais là n'est pas l'important.

Ce qu'a voulu M. DeSève, c'est doter Renaissance Films Distribution et le Canada d'un studio de cinéma parfaitement conçu et édifié. Celui de la Côte-des-Neiges sera parachevé d'ici peu de temps. Ce studio est incontestablement le plus important pas qui ait encore été fait vers l'établissement d'une industrie canadienne de cinéma, depuis l'établissement de l'Office National du Film en 1939. Avec cette organisation gouvernementale qui polarise les efforts individuels, fait éclore des talents nouveaux et assure la production et la distribution des films documentaires d'enseignement et d'éducation. Renaissance Films Distribution se place au premier rang de l'industrie cinématographique au Canada.

VRAIMENT

Un groupe du bureau de direction de l'Association des Hebdomadaires Canadiens-français se prépare à un voyage à Chicoutimi, histoire de jeter un coup d'œil sur le théâtre du prochain congrès annuel des feuilles semainières rurales. Les camarades qui vont ainsi en reconnaissance seront reçus par les souriants Tremblay qui aiment, fort à raison, à faire visiter leur Lac St-Jean. Nul doute que l'été prochain, au pays de la douce Maria de Louis Hémond, les confrères auront un congrès d'où remporter des souvenirs inoubliables. A leur tour, à l'endroit de ce coin du pays, ils seront un témoinage...

L'ingéniosité humaine ne chôme pas. Avec les ressources du laboratoire et du banc d'atelier, elle vient de mettre à point: — un pneu sans chambre à air, pratique, durable, increvable (par Goodrich) et ne coûtant guère plus que le pneu ordinaire; — un avion régulier, pas un hélicoptère, pouvant atterrir à 25 milles à l'heure; — pour les écoles, un tableau noir électrique sur lequel le professeur puisse, de son pupitre, écrire d'une calligraphie ordinaire.

A. Beaudry & Fils

Entrepreneur-Electricien-Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.

BICYCLETTES C. C. M.

235, rue Jacques Cartier Tél. 3783, Saint-Jean, P. Q.

GERARD ROY

SUCCESEUR DE LEOPOLD ROY

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS

Menuiserie, Matériaux de Construction

Spécialités:

PAPIERS A COUVERTURES, PAPIERS A
LAMBRISSEMENT, CLOUS, VITRES, ETC.

Tel. Bureau 2294 Bureau 197 St-Jacques
" Résidence 2294 Res. 211 Mercier

CHOCOLATS MA-RY-AN

d'un goût exquis

Toujours les meilleurs.

20 VARIETES

En vente régulièrement chez

Mlle A. NADEAU

3-8ième AVENUE, IBERVILLE
TEL: 4277

Nouveau Magasin de Coupons

Mme FRS. BOIVIN, Prop.

161 Dollard, St-Jean
invite le public de Saint-Jean et
des environs à visiter son nouveau
magasin.

Lingerie - Mercerie - Choix

Bienvenue à tous!



QUAND VOUS ETES
FATIGUE et ALTERE

Buvez Perkins
John Collins

DELICIEUX ET
RAFRAICHISSANT

Embouteillé sur
contrat par

CRISTAL
Bottling Works

P. D. GOSSELIN, Prop.

58 Notre-Dame
Saint-Jean

Tél: 2504



Regardez cet homme FATIGUÉ

Après une nuit de repos, il se sent encore las et abattu. La paresse matinale est un signe de fatigue dont il faut tenir compte. Ce malaise peut être l'avant-coureur de l'épuisement qu'il faut se hâter de prévenir. Commencez sans retard à faire usage des PILULES MORO; en quelques semaines, vous aurez meilleur sommeil, meilleur appétit, vous vous leverez disposé et plein d'ardeur; vous aurez de l'endurance à l'ouvrage.

Manque de force, perte d'appétit, fatigue habituelle, nervosité, douleurs de dos ou de reins, voilà des symptômes d'épuisement; surveillez-les et à la première apparition de l'un d'eux, prenez les PILULES MORO comme l'ont fait des milliers d'hommes avant vous.

"Je souffrais du mal de dos depuis assez longtemps, ce qui m'occasionnait d'être fatigué et m'empêchait de dormir assez souvent. Ma digestion se faisait difficilement. Je me suis mis à prendre les PILULES MORO et ce tonique m'a fait beaucoup de bien en général... maintenant mes douleurs ont bien diminué et je me sens fort et plus capable..."

(Signé)—LOUIS LALONDE,
40, rue Cossette,
Valleyfield, P.Q.

Témoignage (Signé)—Y.P.

Pilules Moro par la poste: 50c la boîte.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1565 rue St-Denis, Montréal 18.

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA

A l'aide de son propre équipement radiologique, la Chrysler Corporation of Canada Limited donne maintenant à tous les travailleurs de ses usines et fabriques de Windsor, Ontario, au nombre de plus de 4500, un examen de la poitrine aux rayons X, comme mesu-

re de protection contre la tuberculose — annonce aujourd'hui le docteur John A. MacLennan, directeur médical de Chrysler.

C'est un des plus importants examens radiologiques en masse qu'ait encore entrepris une société industrielle canadienne. Il est rendu possible par le fait que le service médical de Chrysler possède son propre appareil de rayons X. Chrysler fut la première société industrielle de Windsor à installer un appareil radiologique de grandeur normale, tout comme ceux des hôpitaux. C'est peut-être aussi la première industrie canadienne qui possède un appareil radiologique.

Dans cette vérification aux rayons X, on emploie d'abord de petites pellicules de 70 mm. Si la minuscule radiographie obtenue révèle chez un ouvrier une lésion suspecte, on prend alors une radiographie plus détaillée, à l'aide du grand appareil, pour confirmer ou infirmer la découverte. L'examineur alors peut décider s'il y a tuberculose ou non et si l'état en est latent ou actif. Si la tuberculose est à l'état latent, l'ouvrier peut continuer à travailler sans danger pour lui-même et pour ses confrères, mais sous l'observation de l'hôpital Chrysler.

"Jusqu'ici, plus de 1000 ouvriers ont subi l'examen à l'aide du petit appareil radiographique, et plus de 300 ont été examinés sous la puissante machine radiologique, dit le docteur MacLennan. Le nombre de nos hommes souffrant de tuberculose active a été très faible jusqu'ici, mais nous n'avons pas encore fait assez d'examen pour pouvoir établir la position des ouvriers de Chrysler, relativement à l'incidence moyenne de la tuberculose au Canada."

Cette pratique de Chrysler Corporation, établie pour sauvegarder ses travailleurs contre la tuberculose, correspond précisément aux recommandations faites à toutes les industries par l'Association Antituberculeuse canadienne et diverses sociétés locales luttant contre la tuberculose au Canada. Nombre d'études de même genre ont été faites aussi par les services de santé des diverses provinces et par les équipages mobiles des associations antituberculeuses; mais de tels examens dans l'industrie, et par l'industrie, sont peu communs; et le plan de Chrysler pour la protection des travailleurs est considéré comme une grande étape vers l'amélioration de la santé des ouvriers.

En fait, Chrysler fait fréquemment l'examen médical de ses travailleurs au cours de leur emploi. Avant de prendre un homme, le médecin régulièrement employé par le service médical de la compagnie lui fait passer un examen médical complet; cet examen comprend la radiographie de la poitrine... à la recherche de la tuberculose. D'autres examens ont lieu lorsqu'un ouvrier a été malade, et périodiquement si les directeurs des usines ou le service médical de Chrysler le juge à propos; aussi, lorsqu'on reprend un ancien ouvrier ou quand on le transfère à d'autres fonctions.

L'examen de la poitrine aux rayons X, tant au moment d'embaucher un travailleur qu'au cours de ses vérifications, est considéré comme précieux et important, dans une industrie comme Chrysler qui fabrique entièrement les automobiles et les camions à Windsor. La prospérité d'une forte proportion du commerce et de l'industrie du Canada dépend du rendement constant des fabriques et usines de Chrysler à Windsor. Pour cette raison, comme pour la raison humanitaire plus importante encore, le programme d'examen radiologiques en masse est un facteur qui devrait contribuer sérieusement à l'état de santé général des travailleurs d'une puissante industrie canadienne.

Cercle Artisanat

ATTENTION

Membres du Cercle, l'assemblée régulière aura lieu mardi, le 2 mars à la Centrale, Salle 11.

Plusieurs décisions importantes en cours de nos projets futurs seront prises, votre vote sera peut-être nécessaire. Soyez au poste. — Nous aurons projection de vues animées, sujets courts et instructifs. Vous y serez, n'est-ce pas?

Nous prendrons de nouvelles membres intéressées au projet d'un comptoir permanent, donc avis aux membres qui désirent travailler.

Le Cercle vient de s'enrichir d'un nouveau métier Leclerc, ce qui porte notre avoir à trois et à 6 en comptant les métiers particuliers de nos membres.

Donc, à l'oeuvre, pas de chômage. Vous qui attendiez, venez, vous êtes servies.

N'attendez pas à l'exposition, vous le regretteriez; vous serez fières d'exhiber du beau et de répondre aux nombreuses demandes, car il y en aura. Ce sera la récompense méritée, le dû honnêtement gagné et vous aurez travaillé à l'expansion de l'Artisanat, industrie de chez-nous.

Travailler avec un esprit commun, familial entraide active de fraternité et d'optimisme. Que nos efforts soient joyeux dans l'intérêt de notre Cercle.

À la diversité des goûts et des opinions qui engendrent de nombreuses discussions entre amies et même membres d'un Cercle ou d'un autre, mettons comme aux noces de Cana de l'eau dans le vin, et nous aurons toujours le meilleur vin, sans aigreur, sans aucune acrimonie dans notre Cercle.

La Secrétaire.

VRAIMENT

Il semble certain que c'est l'hon. Louis St-Laurent qui recueillera la succession de l'hon. M. King comme chef du parti encore que tels observateurs politiques optent pour M. Gardiner. Mais d'ordinaire, toutes les cellules, dans l'organisation libérale, favorisent M. St-Laurent. La succession sera annoncée officiellement à la prochaine grande convention libérale où M. King demandera à son camp d'accepter le remplaçant qu'il lui indiquera.

ESSAYEZ - MOI !



Je m'appelle PILULES ROUGES et depuis plus de 50 ans, je fais du bien aux femmes de tout âge. Des jeunes filles à l'époque de la croissance, des employées de manufacture, de bureau, de magasin, des jeunes femmes, des mères de famille, des femmes à l'époque du retour d'âge, toutes y ont recours pour enrichir leur sang et faire disparaître leurs maux tels que : faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE).

Lorsque vous m'achèterez, voyez à ce que la boîte soit une copie exacte de la gravure reproduite dans cette annonce; l'étiquette qui entoure la boîte est imprimée en rouge sur papier blanc et porte le nom de la Compagnie Chimique FRANCO Américaine Ltée. Je ne suis jamais vendue de porte en porte ni au cent.

Si vous éprouvez quelques-uns des maux énumérés plus haut, n'hésitez pas à faire usage de bonnes PILULES ROUGES. Commencez votre traitement aujourd'hui même et économisez en achetant trois boîtes à la fois.

Pilules Rouges par la poste: 50¢ la boîte

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles.

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal 16.

AVEZ-VOUS BESOIN D'UN PRET POPULAIRE

pour rencontrer un hypothèque ou d'autres paiements.

Adressez-vous à la succursale la plus rapprochée de

La Banque Canadienne de Commerce

Dépôts mensuels pour remboursement.

Abonnez-vous à

"LA PRESSE"

Livraison à domicile

Abonnement de campagne

Demandez:

Aimé Boudreau

70 Notre-Dame, Tél. 2383

Saint-Jean

Douleurs rhumatismales!
Brûlements d'estomac!
Mauvaise digestion!
Faiblesse générale!
Maladie du foie!
Constipation!

Prenez ANDAL

Tonique et purificateur du sang par excellence.

Demandez à vos amis qui l'ont déjà essayé!

Produits Andal Snc
ST-ROUALD, P. Qué.
Rep. Mlle Robée Chevalier
21, 10ème Ave., Irberville
181 Rue Ouelin, St-Jean

VOTRE AUTO

BRUIT, ROUILLE,
CHALEUR, CLIQUETIS,
POUSSIÈRE

UNDERSEAL

RUBBERIZED
PROTECTIVE COATING

A chaque mille que vous parcourez, le dessous de la carrosserie de votre voiture est exposé aux cailloux, graviers et produits chimiques corrosifs. Ces causes font rouiller et pourrir vos garde-boue (ailes) qui ensuite crient et font du bruit.

Faites appliquer le protecteur "Underseal", en couche uniforme qui protège contre les roches, la rouille, corrosion et fait disparaître les bruits de votre voiture. conserve les autos neuves et silencieuses pendant longtemps.

Donnons garantie pour la durée de votre voiture.

S. AUDELIN

Station Texaco
296 Richelieu
Tél: 2178

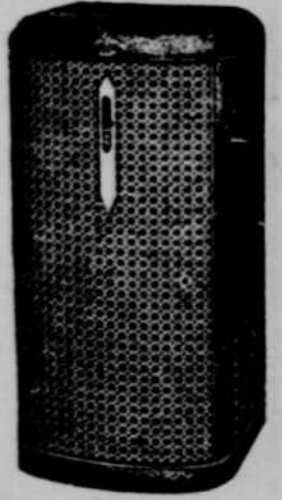
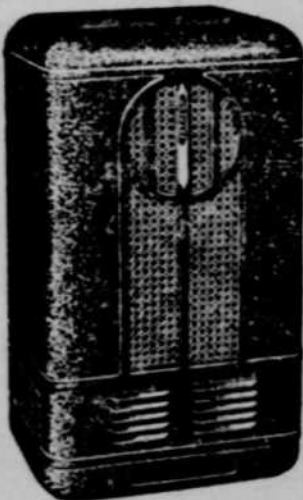
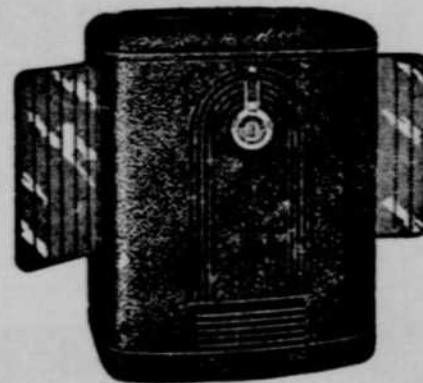
j-n-o.

LA FOURNAISE À L'HUILE QUE VOUS ATTENDIEZ

Est Une

Coleman

Elle chauffe votre habitation comme une fournaise de cave et vous apporte le genre de confort à "planchers chauds" que vous désirez! Ajustez simplement le contrôle de l'huile pour la chaleur que vous voulez—pas de feux à entretenir. Et aussi elle est propre—pas de cendres, ni de poussière.



Nous Avons Une Ligne Complète de FOURNAISES COLEMAN À L'HUILE

Achetez la fournaise à l'huile qui a toutes ces caractéristiques:

1. Contrôle à flamme basse économisant le combustible.
2. Brûleur "Tirage Bas".
3. Contrôle de Tirage Coleman Genre Exclusif.
4. Circulation d'air chaud et chaleur rayonnante en même temps.
5. Modèle attrayant—fini émail brun de deux tons, de longue durée.

Il y a la grandeur convenable et le genre convenable de fournaise à l'huile pour votre habitation! Visitez notre magasin aujourd'hui-même. Aucune obligation de votre part.

STANLEY FOISY

Deux magasins pour mieux vous servir.

154 CHAMPLAIN — TEL.: 4605

SAINT-JEAN

COIN DU PONT — IBERVILLE, TEL.: 4460

A tout acheteur de fournaise "COLEMAN" nous garantissons l'huile pour l'hiver.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-JEAN ATTENTIVE AU RESEAU ROUTIER

En plus d'avoir procédé à la formation de ses comités, lors de son assemblée mensuelle de février, la Chambre de Commerce de Saint-Jean, a consacré trois des items de sa réunion à des questions régulières.

Tenue, jeudi dernier, à l'hôtel-de-ville, cette assemblée a permis aux membres de prendre connaissance d'une démarche, de la part de la Chambre d'Henryville, qu'ils ont d'ailleurs endossée, de demander la construction de la route 7A, entre Henryville et Alburg Springs, via Clarenceville. Les Etats-Unis ont déjà terminé cette route jusqu'aux frontières canadiennes, et le gouvernement de notre province s'est fait donner le terrain nécessaire à la construction de la route.

Par ailleurs, la Chambre de Saint-Jean est revenue à la charge au sujet du tronçon de route à refaire entre Cantic et les frontières; tandis qu'elle verra à faire inscrire, s'il y a lieu la route La-prairie-Rouses Point, via Saint-Jean, comme route dite "provinciale" pour fins de déneigement, comme on le verra ci-après, à la lecture du compte-rendu détaillé de cette assemblée:

Minutes de l'assemblée régulière de la Chambre de Commerce de Saint-Jean, tenue le 19 février, 1948, à la salle de l'hôtel de ville, sous la présidence de Monsieur André Thibodeau, M. Jean Frédéric agissant comme secrétaire.

Sont présents: MM. André Thibodeau, Georges A. Rémillard, Jean Frédéric, L. J. Robichaud, L. O. Régnier, E. Arbour, A. E. Mailloux, Adrien Gaulin, Adélard L'Héroult, Edouard Wagnart, D. P. Goyette, Serge Pinsonnault, F. R. Fullum, C. Belliveau, N. L. Pré-Sieur, Stanislas Poulin, Rolland

fontaine, L. G. Gage, J. M. Le-Guay, P. Beaudoin.

Le secrétaire donne lecture des minutes de l'assemblée générale de janvier, adoptées sur proposition de Monsieur Préfontaine, secondé par M. Belliveau; puis des minutes de l'assemblée des directeurs du 10 février 1948, adoptées sur proposition de M. Arbour, secondé par M. Gage.

A une demande faite au secrétaire concernant l'enregistrement de la Chambre d'Henryville sous le nom de "St. Johns Board of Trade", lors de la précédente assemblée, M. Jean Frédéric apporte les précisions suivantes: La Chambre est incorporée en vertu de la loi fédérale des Chambres de Commerce, sous la double désignation de "Chambre de Commerce de Saint-Jean" et de "St. Johns Board of Trade". A son avis, la désignation anglaise serait plus exacte avec St. Johns Chamber of Commerce, désignation qui tend d'ailleurs à se généraliser pour toutes Chambres anglaises du pays.

Au cours de la correspondance, le secrétaire donne lecture d'une lettre reçue de la Chambre de Commerce de Henryville. Cette lettre fait part d'une résolution envoyée au ministre de la Voirie à Québec, aux fins d'obtenir un octroi spécial pour la construction de la route 7A, entre Henryville et Alburg Springs, via Clarenceville. La résolution de la Chambre de Commerce d'Henryville que la route des Etats-Unis est déjà construite jusqu'aux frontières canadiennes; et que, en territoire canadien, le terrain nécessaire à la construction de la route a déjà été donné par les propriétaires riverains. Après que M. Serge Pinsonnault eut fourni de plus amples détails au sujet des avantages que

cette route vaudrait à la région, la Chambre, sur proposition de M. Stanislas Poulin, appuyée par M. Maurice LeSieur, décide d'endosser la demande.

LA QUESTION DU CENTENAIRE. Le président reprend la question qui avait été laissée sur la table, lors de la dernière assemblée de janvier. M. Poulin signalant qu'il n'y avait pas urgence pour la Chambre à prendre attitude, la question est de nouveau laissée sur la table.

LE SYNDICAT TOURISTIQUE. A la demande de M. Arbour, le secrétaire fournit certains détails relatifs à l'organisation du Syndicat touristique. M. Arbour, secondé par M. D. P. Goyette, propose qu'un comité soit formé en vue de la création de ce Syndicat.

AVIS DE MOTION: Monsieur Adrien Gaulin demande que la désignation en anglais de la Chambre soit changée en "Saint-Jean Chamber of Commerce". Le secrétaire précise que la question pose une difficulté technique, du fait que d'après les statuts provinciaux, la désignation officielle de la Cité de Saint-Jean en anglais est "City of St. Johns". Monsieur Gaulin donne alors l'avis de motion (Suite à la page 29)

HENRYSBURG

Nous souhaitons la bienvenue à M. et Mme Laurent Davrien qui ont fait l'acquisition de la ferme de M. Elzéar Dubois.

—A M. et Mme Donat Barrière, née Laurette Guay, est né un fils, baptisé Joseph-Jean-Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Adrien Duquette, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Joseph Landry se sont rendus à St-Jean récemment, pour assister aux funérailles de Mme Ligouri Poulin.

—A M. et Mme Rosario Inkel, née Erna Bissillon est née une fille. Nos félicitations.

—M. et Mme Joseph Coupal sont revenus d'un voyage aux Etats-Unis où Mme Joseph Coupal a visité sa mère, à Holyoke, Mass.

—Mme Euclide Boudreau, de Lacolle passe la fin de semaine chez M. et Mme Ovilla Guay.

—Récemment, M. l'abbé Albert Desroches, des Missions Etrangères, est venu nous parler des missions.

Mercredi dernier, le 18 courant était baptisé en l'église St-Romain d'Hemmingford, Joseph-Jean-Claude, enfant de M. et Mme Donat Barrière. Parrain et marraine: M. et Mme Adrien Duquette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Thérèse Duquette, cousine du bébé. Nos félicitations aux heureux parents.

PARTIE DE CARTES ET BINGO, A SABREVOIS

Jeudi soir prochain, le 4 mars, à 8 heures,

Il y aura dans la salle paroissiale de Sabrevois, une grande partie de cartes, ainsi que quelques tours de Bingo.

au profit des OEUVRES PAROISSIALES.

La soirée est sous le patronage de M. le curé Bourgeault, avec l'aide des Dames de la Paroisse.

Il y aura de

NOMBREUX PRIX DE PRESENCE.

AINSI QU'UN PRIX PAR TABLE DE CARTES.

Venez en foule vous recréer à cette soirée de la mi-carême à Sabrevois. En même temps que vous ferez une bonne oeuvre, vous gagnerez de beaux prix. En foule donc à Sabrevois, jeudi soir prochain, le 4 mars, à 8 heures.

L'ADMISSION EST DE 50 SOUS.

GERMAIN BELLE

COUPES et TROPHÉES

Pour tous les sports

Escompte offert aux clubs

269 ST-JACQUES
Coin Bouthillier,

TEL: 2752
SAINT-JEAN

Tél. 3820

107A rue Champlain

Saint-Jean, P. Q.

ROY & RICHARD ENRG.

Distributeurs de Tabacs et Bonbons en gros

SPECIALITES:

"Ballons de toutes sortes"

COMPTABILITE - VERIFICATION

IMPOT SUR LE REVENU

HEBERT & LEGAULT (C.P.A.)

Comptables Publics Licenciés

MONTREAL, 10 ouest, rue St-Jacques, Tél. MA. 4815

REPRESENTANT A ST-JEAN

J.-W. LAVIGNE, A. P. A.

430 RUE MERCIER. TEL. 827-3814

Mesdames, Mesdemoiselles,

POUR LA FETE DE PAQUES,

Un assortiment très complet de très beaux chapeaux en paille de Milan et autre paille de fantaisie vous attend au magasin Prix très accommodants. — Modèles de New-York. — N'oubliez pas: une grande réduction sur tous les chapeaux en feutre, très nouveaux. — Réparations et garnitures faites à la main donneront satisfaction.

Fleurs et rubans aux très riches couleurs.

Vous êtes toutes et toujours les bienvenues.

DOLORES MARSAN

388 LAURIER,

SAINT-JEAN



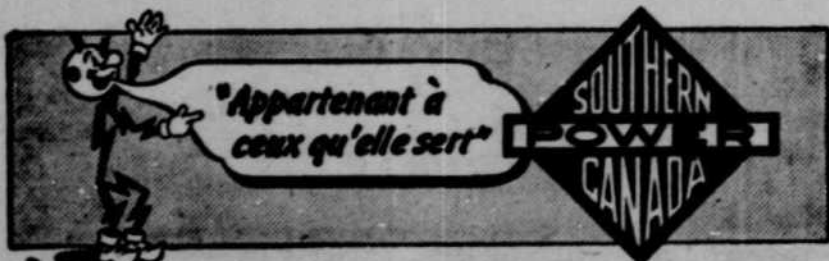
Toute femme fière de sa tenue de maison rêverait d'avoir un nouveau poêle électrique automatique reluisant. Cuisiner devient un tel plaisir — plus fraîchement, proprement et sûrement qu'avec l'ancien poêle de cuisine."



"Peu de temps et très peu de travail suffisent pour entretenir un poêle électrique à l'état de neuf. Il n'y a ni suie, ni flamme fumeuse pour noircir le poêle ou les ustensiles."



"Eh oui, cuire par l'électricité est économique; cela coûte moins de 1/2 sou par repas, par personne. Et pensez à l'économie de temps et de travail!"



Dis Reddy Kilowatt,
VOTRE SERVITEUR ELECTRIQUE

N.-D.-de-Stanbridge

M. et Mme Richard Bédard, de Bedford, chez M. A. Bédard, dimanche dernier.

—Mlle Eliette Blackburn, de Dunham passe une semaine chez sa soeur, Mme Roland Poirier.

—Mme Paul-Emile Masseau et sa fille, Suzanne, à Montréal, la fin de semaine dernière, à l'occasion des funérailles d'une parente.

—Le Révérend Père Léo Surprenant passe une semaine parmi nous.

—M. l'abbé B. Courville, au chevet de sa mère, malade depuis quelques jours.

—Nos félicitations à M. et Mme Jean-Marc Dussault qui ont enrichi leur foyer d'une fille, portant les noms de Marie-Flore-Monique. Parrain et marraine: M. et Mme A. Dussault, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme A. Barrière, tante de la petite.

—A tous les malades de la paroisse, nous souhaitons beaucoup de mieux.

—Le 2 mars prochain, aura lieu l'assemblée des Fermières. Que chacune se fasse un devoir d'être présente; les dirigeantes ont besoin du concours de toutes les fermières pour que les réunions soient un réel succès. On traitera du "programme" et d'autres questions importantes qui concernent chacune.

Venez toutes et soyez fidèles au rendez-vous pour travailler dans la joie.

St-Jacques-le-Mineur

M. et Mme Raymond Falcon; M. et Mme Denis Lucier; Mme Olivier Faucher se rendaient à Montréal, chez M. et Mme Hector Faucher, dimanche dernier.

—M. et Mme Bruno Boulé et leurs enfants, chez M. Ismaël Boulé, dimanche dernier.

—Mme Lionel Beaudin se rendait à Montréal, la semaine dernière.

—Mlle Huguette Dérome de Napierville, chez ses parents, M. et Mme Alfred Dérome, la semaine dernière.

—Mme Roland Boulé était de passage à Montréal, la semaine dernière.

—A la Cathédrale de St-Jean a été baptisée Marie-Thérèse-Cécile, enfant de M. et Mme Joseph-Alcide Beaudin. Parrain et marraine: M. et Mme Stanislas Demers, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme J.-Paul Tétrault, de St-Jean, cousine du bébé.

Chambre de Commerce...

(Suite de la page 28)

tion à l'effet qu'il proposera la désignation de la Chambre, soit "St. Johns Chamber of Commerce".

FORMATION DES COMITES: Le président expose alors que la Chambre doit procéder à la formation de ses comités. Après diverses suggestions, les Comités se forment comme suit:

Recrutement et action: M. André Thibodeau.

Industrie: M. L. J. Robichaud.

Tourisme et Relations extérieures: M. L. O. Régner.

Agriculture: M. P. O'Caïn.

Affaires civiques: M. E. Arbour.

Propagande: M. L. G. Gage.

Divertissements: M. Geo. A. Rémillard.

AFFAIRES DIVERSES: Monsieur Beaudoin signale de nouveau que le gouvernement provincial n'a pas encore vu à la réfection, maintes fois demandées, du tronçon de route qui s'étend entre Cantic et la frontière, sur une longueur de 4 milles et demi et dont le revêtement est tout à fait mauvais, sur une route internationale. Secondé par M. LeSieur, il propose qu'une autre demande de réfection soit faite au député de Saint-Jean.

Puis, secondé par M. Gage, Mon-

sieur Beaudoin propose que la Chambre demande à la ville la continuation du boulevard Gouin jusqu'à l'aéroport. La Chambre autorise le secrétaire à adresser une lettre à cet effet au conseil de ville.

La Chambre ensuite exprime un vote de condoléances à l'adresse de trois de ses membres: Messieurs Lionel Piédalue, en deuil de sa mère; L. E. Martel qui a perdu son fils et P. Nicholson en deuil de son père.

M. L. O. Régner signale ensuite que, selon un livre du Ministère de la voirie, la route qui va de Laprairie à Saint-Jean n'est pas classée comme "route provinciale"; et que, advenant le cas où le gouvernement provincial assumerait le déneigement, cette route pourrait ne pas en bénéficier. Monsieur Régner se déclare prêt à faire voir ce livre au secrétaire, afin que ce dernier puisse demander les rectifications, s'il y a lieu.

La séance est ensuite levée.

Renouvelez votre abonnement! Vous en trouverez la date d'échéance à côté de votre nom.



- PLUS DE MARCHANDISE
- LOCAL PLUS SPACIEUX
- POUR MIEUX REPENDRE AUX BESOINS DE NOTRE CLIENTELE

AU MOULIN ROUGE Enrg.

informe ses clients et amis qu'il est déménagé à

194 RUE CHAMPLAIN

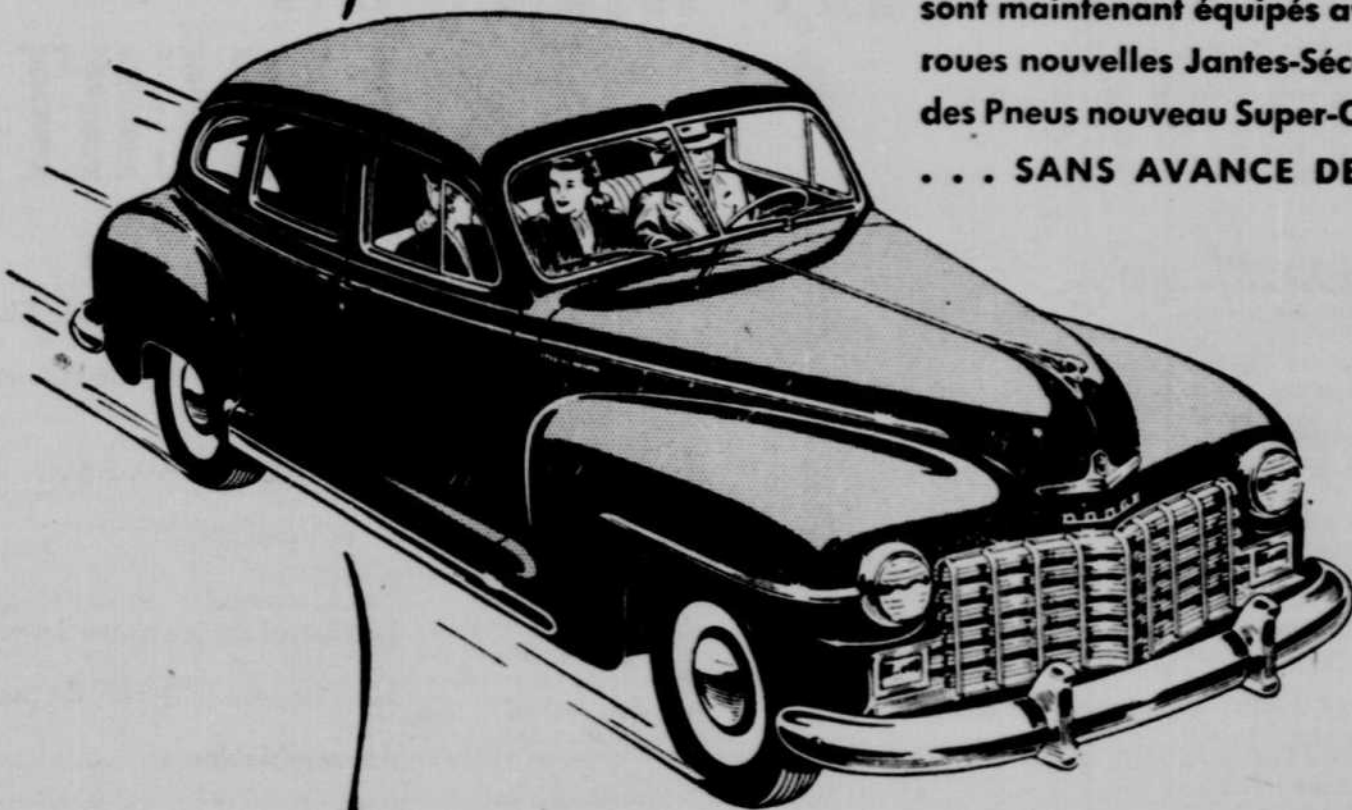
Mme Emile Mineau, prop.

TEL. 3606

Lisez le "Canada-Français"

TOUS LES MODÈLES DODGE

sont maintenant équipés avec des
roues nouvelles Jantes-Sécurité et
des Pneus nouveau Super-Cushion
... SANS AVANCE DE PRIX



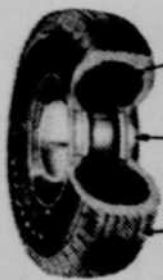
**DODGE VOUS APPORTE UNE SÉCURITÉ INSURPASSABLE
— ET UN ROULEMENT ENCORE PLUS DOUX!**

DES PNEUS Super-Cushion, appliqués sur des roues genre-nouveau dites Roues Dodge "Jantes-Sécurité", constituent maintenant l'équipement standard pour tous les Modèles de Voitures Dodge — une autre caractéristique Dodge "extra". Il s'en suit donc que Dodge vous apporte une sécurité plus grande et un roulement plus doux, et cela sans avance de prix.

Ces nouveaux pneus Super-Cushion n'utilisent que 24 livres de pression d'air tout en portant un volume d'air 26% plus gros. Résultat: moins de vibration provenant de la route. Ils "cousinent" la voiture contre les chocs latéraux ou d'à-côté... ce sont ces pneus qui absorbent les secousses causées par les ornières, les pierres et les pavés raboteux.

Vous avez l'assurance d'une sécurité plus prononcée, car ces nouveaux pneus ne "chauf-

fent" pas si vite, diminuant ainsi les chances d'une crevaisson. Si, toutefois, il se produit une crevaisson, les nouvelles roues Dodge "Jantes-Sécurité" gardent le pneu sur la jante — même à des hautes vitesses — permettant de cette façon des arrêts sûrs et en droite ligne.



Une pression d'air moins haute et un volume d'air 26% plus gros créent le roulement le plus doux et le plus agréable de toute l'histoire de Dodge.

La combinaison des roues Dodge "Jantes-Sécurité" et des pneus Super-Cushion établit un nouveau standard en matière de sécurité.

Les nouveaux pneus ont un contact plus large sur la route, ce qui veut dire une plus grande force de traction. En évitant l'affolement des roues, les pneus s'usent moins vite.

**LE GROS,
SPACIEUX**

DODGE

**VOUS DONNE
PLUS
D'EXTRAS**

FABRIQUÉS AU CANADA PAR DES ARTISANS CANADIENS

A. E. GREGOIRE

149 Champlain — Tél. 2590

GARAGE BENOIT, CHAMBLY

ACHILLE BLAIN, LACOLLE

C. C. HOY, LAPRAIRIE



Imprimé qui sera à la mode en 1948. La manche volante, le gracieux drapé, le collet montant seront à la page. Le crêpe-rayon noir, bleu avec des imprimés floraux blancs, chartreuse, bleus et rose pâle s'adapteront aux couleurs du soleil.

Développement prodigieux de Renaissance Film

L'ancienne caserne du corps médical de l'armée canadienne, située sur le Chemin de la Côte des Neiges, se transforme rapidement et très bientôt, dans environ un mois probablement, les derniers vestiges de cet édifice militaire auront fait place aux studios modernes des Renaissance Film Distribution Inc.

Déjà, les spacieux bureaux de la direction de cette compagnie de cinéma, appelée à jouer un très grand rôle chez nous, sont terminés et les ouvriers concentrent actuellement leurs efforts au parachèvement du grand plateau qui fera l'orgueil des directeurs de Renaissance Film.

Pendant que travaillent les ouvriers, les membres de la direction, les techniciens et les artistes-peintres ne demeurent pas inactifs. Au contraire, toute l'organisation avance sur une même ligne, de sorte que dès la construction terminée, l'on sera prêt à tourner un, deux, trois ou quatre films. Voilà donc une institution qui promet beaucoup et le souci du détail et de l'économie que l'on apporte à la préparation nous le prouve.

M. J.-A. DeSève, qui dirige cette compagnie, fera de son œuvre une réussite. Loin de s'imaginer que la bataille de la concurrence est gagnée, il a déjà en tête tout un plan de campagne qui ne faillira pas pourvu que l'on ne présume pas trop et qu'on agisse à point. Et c'est bien là, croyons-nous, l'impression de M. DeSève qui met parfaitement bien en application ces vers de La Fontaine: "Patience et longueur de temps, font plus que force et que rage".

Expansion du cinéma chez nous

Le cinéma, chez nous, prendra donc une expansion considérable grâce à l'œuvre de Renaissance Film qui ne tournera pas seulement des films "religieux", mais qui a pour premier but de produire des films "propres".

La construction des studios de Renaissance Film, dans l'ancienne caserne du corps médical de l'armée canadienne à 4824 Chemin de la Côte des Neiges, avance très rapidement, malgré toutes les difficultés que l'on doit surmonter. Comme nous le disions plus haut, les efforts se concentrent présentement sur le plateau qui sera une merveille. Ce plateau sera complètement à l'épreuve des bruits provenant de l'extérieur ce qui épargnera une somme considérable de temps lorsque l'on tournera des films. Ce souci de l'épargne du temps est mis en application dans tous les domaines.

C'est pourquoi cette formule de faire avancer tous les services sur une même ligne a été adoptée. A l'heure actuelle, M. Claude Perrier, directeur artistique, travaille à la préparation, sur maquettes, de plusieurs films. Notons en passant

que tous les films seront préparés sur maquettes et que les metteurs en scène seront appelés à discuter des décors d'après ces maquettes, ce qui entraînera une épargne considérable de temps et d'argent.

Pour s'assurer un caractère tout à fait canadien, Renaissance Film conduira toutes ses opérations simultanément en français et en anglais. C'est pourquoi, il y a quelques semaines, cette compagnie s'assurait les services de M. Glen Ireton, qui a été nommé gérant général des opérations en langue anglaise.

L'on peut constater combien Renaissance Film s'est développé prodigieusement depuis le début de mai dernier. En plus de ces travaux de construction la compagnie a déjà à son actif tout le matériel voulu pour tourner. Les caméras, les lumières et tout l'équipement requis pour tourner à l'extérieur sont sa propriété. C'est donc dire que dès que la construction du plateau sera terminée l'on pourra se mettre à l'œuvre et immédiatement la production pourra être accélérée.

Les cinéphiles canadiens ne perdent donc rien pour attendre et l'année prochaine à la période des fêtes l'on pourra tout probablement, et c'est là notre vœu, admirer sur nos écrans des films conçus et tournés dans la métropole canadienne.

J.-M. L.

"C'est vers la fin du siècle dernier que s'ouvrit la crise socialiste, qui n'est pas encore terminée. Si elle prend fin par le triomphe général des doctrines collectives, comme la chose est d'ailleurs à craindre, les peuples reviendront à leur point de départ en perdant leurs libertés constitutionnelles. Le socialisme est, en effet, autoritaire par essence. C'est par la contrainte généralisée et par la suppression de la liberté d'entreprise qu'il peut, seulement, aspirer au succès. Socialisme et liberté démocratique sont inconciliables. Les régimes démocratiques, soucieux de sauver la liberté pour laquelle ils luttent, devront trouver les formules nécessaires qui limiteront la puissance de l'Etat et son intervention dans le mécanisme spontané de la production et de la consommation". (Entreprise privée et Socialisme).

Un confrère de langue anglaise qui a dégringolé du "water wagon" pour perpétrer, ensuite, dans sa ville, des déprédations inénarrables a donné l'explication suivante à un confrère qui était allé le sortir de prison: "I was on the wagon all right. Then I dropped my whip and when I got down to pick it up, the damned team ran away". Nous connaissons un autre confrère qui "transige" avec les magasins de la CDL pour que son parti puisse montrer un surplus à la Session!

Pour vos travaux de...

**DEBOSSAGE
et
PEINTURE,**

— • —
adressez-vous à

GARAGE L.-P. LAMARCHE

203 Boul. St-Joseph

Tél. 4517
j-n-o.



VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

Service de chauffage Complet

**BOIS-CHARBON
HUILE A CHAUFFAGE
CHARBONNERIE LASNIER**

TEL: 2206

312 COLLIN

LA RANÇON de la LIBERTÉ

Comme tous les biens, la liberté a son prix. Il ne nous est pas loisible d'en jouir sans en accepter les responsabilités.

Avec la liberté de parler... nous avons la responsabilité de nos paroles.

La liberté de pratiquer le culte qu'il nous plaît nous impose le devoir de protéger cette liberté chez nos semblables.

Nombreuses sont nos libertés... mais nombreuses aussi nos responsabilités.

Le libre usage du whisky, par exemple, comporte un triple devoir, envers soi-même, sa famille, ses concitoyens: celui, comme l'a si souvent répété la Maison Seagram, d'en user avec modération... ou pas du tout.



Les hommes qui pensent à demain

observent aujourd'hui la modération!

LA MAISON SEAGRAM



GILPIN

DEPUIS 1936
L'ISOLATION DES MAISONS
est entièrement garantie.

ARRÊTEZ la chaleur excessive.
ÉPARGNEZ sur le précieux
chauffage.

Pour estimations gratuites et
détails en entier, écrivez ou télé-
phonez à

GILBERT CHOQUETTE

14 - 41ème RUE, IBERVILLE
TELEPHONEZ A 583

ou
LIONEL BROUSSEAU

B. P. 27 TEL. 2318 LACOLLE

Ou écrivez directement à

**GILPIN INSULATION
QUEBEC LTD.**

1253 McGill College Ave.,
Montréal 2

SACS DE THÉ "SALADA" *Si pratiques*

M. JOSEPH FOLLIET

Un humaniste chrétien

par Jacques DuBois

Nous garderons longtemps l'heureux souvenir du passage de M. Folliet parmi nous. Ce grand catholique Français retint l'attention d'un auditoire choisi et vivement intéressé. D'un verbe intarissable, doublé d'une allure riante et joviale, il demeura constamment à la portée de son auditoire. Nous reconnaissons aussi en lui; le philosophe, le théologien, le penseur et l'écrivain émérite.

A la suite de son entretien, jamais il nous a été donné de sentir combien les choses de là-Haut sont profondément humaines. Souvent nous plaçons le terrestre aux antipodes du céleste. Nous avons tort. Puisqu'elles se rapprochent infiniment l'un de l'autre. Je relève ici une réflexion un peu cocasse d'un étranger. Ce triste sire écouta pendant quelques instants M. Folliet et glissa cette réflexion significative: "y aurait fait un... bon Père". Pourquoi penser sans cesse qu'il faut être consacré à Dieu pour la vie afin de pouvoir vivre en Lui. N'avons-nous pas vu M. Folliet combien l'humain s'ap-

proche du divin. Alors n'allons pas chercher dans les astres ou dans le ciel ce qui nous croise chaque jour sur notre route. Cette rivalité vivante nous côtoie et parfois même nous nous plaçons à la bousculade. Pensons, combien notre catholicisme est celui de nos peines de chaque jour, de notre dur labeur quotidien. Beaucoup plus que celui du prie-Dieu ou du chapellet.

Quand comprendrons-nous notre religion vraiment humaine et pleine de vérités tangibles. Au moment où nous concevons cela nous cesserons de revêtir notre complet de catholique à la messe du dimanche pour l'enlever le reste de la semaine. Trop de fois hélas nous nous prélassons dans une pénombre volontaire ou non, d'une fatuité maladroite et stagnante. N'est-ce pas qu'après les paroles riches et éloquentes d'un catholique — comme nous tous — nous avons l'impression d'être près d'une réalité humaine et à la fois divine, d'une substance de vie jaillissante et féconde.

Ouvrier, aux prises avec la matière tous les jours n'as-tu pas senti un motif parfaitement humain d'une vie sincère et pleine. Ta religion t'accompagne et se penche vers toi-même à l'usine. Elle fait de ton voisin de travail un frère à la main secourable. Toi de même, comptable, banquier, étudiant, professionnel, as-tu essayé de comprendre le côté humain de ta religion. Il faut voir le dynamisme de certains partisans de religions autres. Tous les problèmes les passionnent, ce sont des chercheurs invétérés. Ils scrutent inlassablement l'humain. On leur reproche parfois leur fanatisme. Peut-être pourrions-nous reprocher à grand nombre de nos catholiques leur léthargie, leur incompréhension de la nature humaine dans laquelle ils évoluent.

Ainsi, après cette conférence nous venons de prendre "un bain d'humanisme" curatif. Oui, car M. Folliet est imbu d'humain, de vérités tangibles et vivantes. Certes nous ne pouvons pas être tous des Folliets. Cependant nous pouvons

vivre de la substance qu'il nous a servie, comme il se l'est assimilée lui-même. Il n'est rien d'utopiste de venir nous entretenir sur un sujet comme: la joie. Précisément, voilà une importance capitale pour nous catholiques en ces temps de marasme de clamer notre joie de Fils de la vérité.

Notre digne conférencier élabore l'arc-en-ciel de la joie: verte, grise, dorée, blanche et rouge. Ainsi il y a la joie verte, la plus élémentaire comprenant l'amour de la nature, du paysage, du pittoresque. La joie grise, celle du labeur quotidien. La joie dorée, telle la simplicité, l'amour humain aux fruits capiteux et suaves. La joie blanche, c'est la connaissance de notre Dieu. Et enfin la dernière, la moins accessible: la joie du sacrifice sanglant ou joie rouge.

Cette synthèse chante la joie de chaque état et de chaque circonstance d'une vie humaine et féconde. Un homme possédant la joie en son âme et en son cœur tient là une richesse et une supériorité. Voilà l'excellente attitude. Nous devons la rendre inhérente à notre vie personnelle. Ne trouvons-nous pas là un programme d'une vie pleine et une expression digne d'un être détenant la vérité en vue de son salut éternel?

Nous avons un besoin insatiable de conférences comme celle de M. Folliet. J'ose espérer que beaucoup d'autres lui succéderont. Car rien ne rend l'homme plus humain, que lorsqu'il fonde sa vérité avec une homme la possédant de vocation: tel M. Folliet. Réjouissons-nous-en. Et avec une expression chère à un éminent Français disons de M. Folliet, ce grand humaniste: il est une scintillante "étoile au ciel des fixes".

VRAIMENT

En Angleterre, un valet, au même poste depuis 20 ans, demande un jour deux soirs de congé par semaine. Tout en acquiesçant avec plaisir, le maître de la maison voulut savoir à quoi le serviteur emploierait ses soirées. "C'est que j'ai adhéré au parti socialiste et je voudrais assister régulièrement à ses réunions". Quelques mois plus tard le patron se rendit compte que son valet ne sortait plus quand il avait théoriquement congé. Il en voulut connaître la raison. "Voyez-vous", lui dit le valet, "à la dernière assemblée l'orateur a parlé des avantages du socialisme et nous a dit que si tout l'argent au pays était divisé également entre nous, nous aurions tous près de \$2,000". Et le patron de dire: — "Cela me paraît une noble expérience; pourquoi n'assistez-vous plus aux réunions?" Et le valet d'hésiter puis d'expliquer: — "C'est que j'ai déjà amassé \$3,000 d'économies".

ADHEMAR RAINVILLE

Huile à chauffage - Gazoline
Huile à moteur

Réservoirs: 200-250 et 500 gallons

QUALITE - SERVICE

Tél. Cantic 3548 — Tél. St-Jean 4963

36 St-Pierre,

Saint-Jean, P. Q.

36-4

LE TABAC À CIGARETTES

VOGUE

donne pleine valeur
à ceux qui font leurs rouleuses

Avant de Voyager

CONSULTEZ



Le vaste réseau des services de la Compagnie de Transport Provincial de Québec, avec correspondances partout au Canada et et aux Etats-Unis, vous offre un transport commode et économique.

Renseignez-vous sur les services "Transport Provincial" avant de choisir l'itinéraire de votre voyage.

J. A. DORAIS, Hôtel St-Jean
Saint-Jean — Tél. 886



LE CANADA-FRANÇAIS

L. OMER PERRIER

Directeur-proprétaire

Membre Ass. des Hebdom. C. F.

Membre Classe "A" Weeklies

Membre de C. W. N. A.

ABONNEMENT:

Canada: \$1.50 par année

Etats-Unis: \$2.00 " "

Cité de St-Jean \$2.00 par année

Payable d'avance

84 RICHELIEU, ST-JEAN, P. Q.
TEL. 2368

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa".

Onguent

MARCOUX

contre
l'eczéma, dartres,
gratelle,
démangeaison, etc.

PRIX: 60c et \$1.00

Emplâtres MARCOUX

centre douleurs
rhumatismales et
faiblesse des Reins.

PRIX 50c

EN VENTE A TOUTES LES
PHARMACIES

OU CHEZ

Th. MARCOUX
CASIER POSTAL 183
ST-JEAN, QUE.
TELEPHONE 4913

LES ARTISANS DU "CANADA ILLIMITÉ"



LES REDACTEURS EN CHEF DU QUEBEC

ASSURANT LES NOUVELLES POUR ENVIRON UN SIXIEME DES 157
JOURNAUX QUOTIDIENS ET HEBDOMADAIRES DU CANADA

F117 FQ

PARMI LES 147 JOURNAUX DU QUEBEC
ON COMPTE 17 QUOTIDIENS

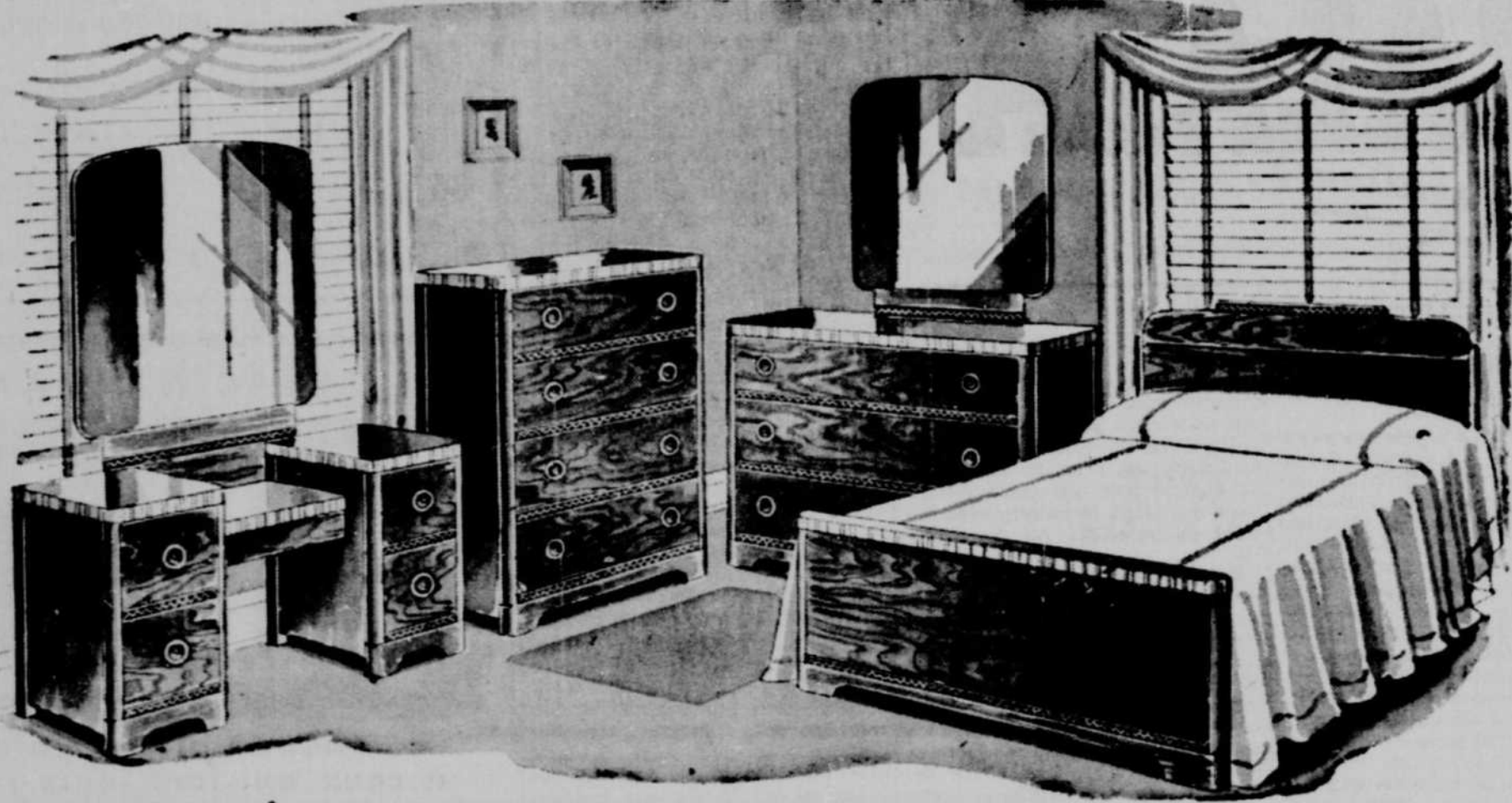
PAR LE FIL, LE CÂBLE ET LA POSTE LES
REDACTEURS EN CHEF DU QUEBEC
RECEVANT CHAQUE SEMAINE DES
LES PAGES DU MONDE DES MILLIARDS
DE MOTS QUI CONSTITUENT LES
NOUVELLES

COMME LES ROIS, LES MAGISTRES ET
D'AUTRES PERSONNALITES IMPORTANTES
LES REDACTEURS ONT LE DROIT DE S'
ATTRIBUER LE PROPRE PLURIEL
"NOUS"

Les rédacteurs en chef du Québec ont une grande influence, car les Québécois qui parlent français, anglais, slovaque, et hébreu ont l'avantage de lire leurs propres journaux dans leur langue. Grâce à la liberté de presse, les rédacteurs du Québec : : : les rédacteurs du Canada sont de précieux artisans du Canada Illimité.

O'Keefe's
BREWING COMPANY LIMITED

EPARGNEZ DES DOLLARS CHEZ WOODHOUSE



VOUS ECONOMISEREZ SUR CE MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

Chaque foyer est différent, toute maitresse de maison a son goût particulier, voilà pourquoi nous n'hésitons pas à vous faire bénéficier de ce ravissant mobilier de chambre à coucher qui comprend 4 pièces, fini façon noyer, de deux tons, dans le style moderne. — Un grand lit double, une riche commode à quatre tiroirs, une coiffeuse à quatre tiroirs et un espace pour les genoux, un bureau à trois grands tiroirs, coiffeuse et bureau surmontés d'un miroir de qualité.

4 MORCEAUX

Rég.
\$139.00

\$99.

LIT PLIANT

Modèle tout à fait nouveau pouvant accommoder un invité, ayant le confort d'un lit simple, en plus d'avoir l'avantage de se plier quand il ne sert pas. Pratique et très utile, et comportant un beau matelas de coton. Cadre solide en métal.

Rég. \$14.50

\$10.95

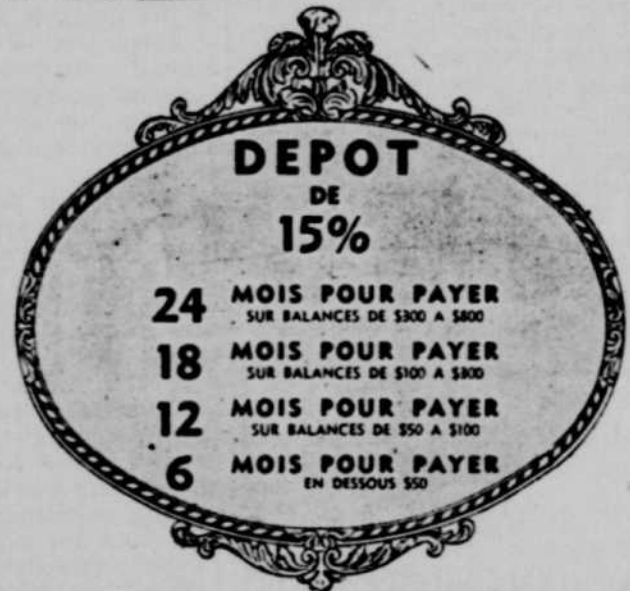


TABLE DE BOUT

Très jolie table en merisier, fini façon noyer, avec une tablette pratique en dessous. De construction bien solide. Exactement comme le cliché.

Rég. \$10.95

\$8.95



DEPOT
DE
15%

24 MOIS POUR PAYER
SUR BALANCES DE \$300 A \$800
18 MOIS POUR PAYER
SUR BALANCES DE \$100 A \$300
12 MOIS POUR PAYER
SUR BALANCES DE \$50 A \$100
6 MOIS POUR PAYER
EN DESSOUS \$50



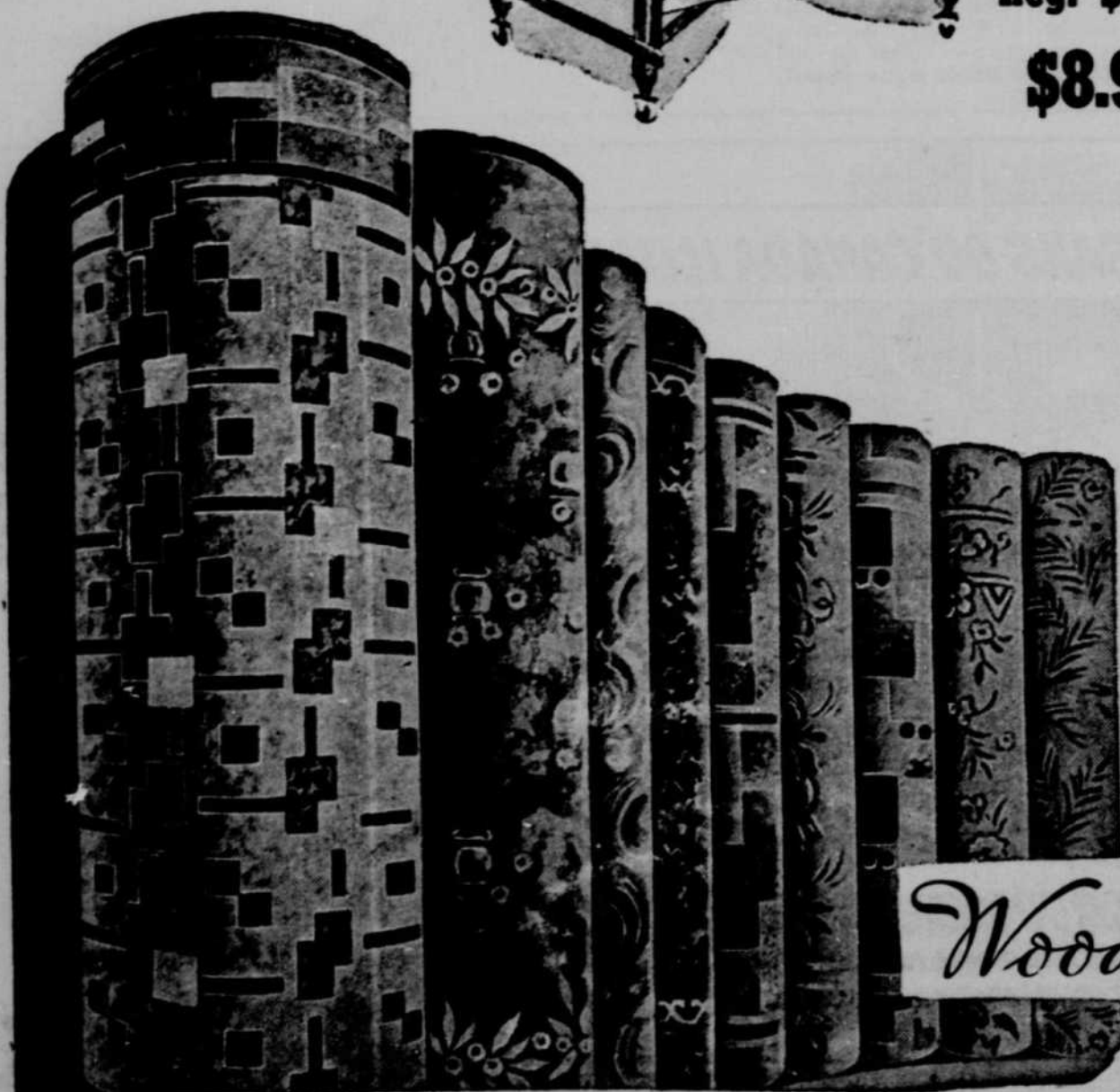
COUVRE - PLANCHER

A BASE DE PAPIER FEUTRE
"HYDROLEX"

12 MODELES FLEURIS ET POUR LA CUISINE
2 VERGES DE LARGEUR

Rég. 99¢

69¢



Woodhouse & Co. Limited
119 rue RICHELIEU, ST-JEAN
Tél. 4136